

# EMPATE EN PARAGUAY

• Información Páginas 6, 7 y 8

## Crónica

## 6<sup>a</sup> EDICION

FIRME JUNTO AL PUEBLO

Año III

Buenos Aires, Domingo 8 de Agosto de 1965

Nº 723

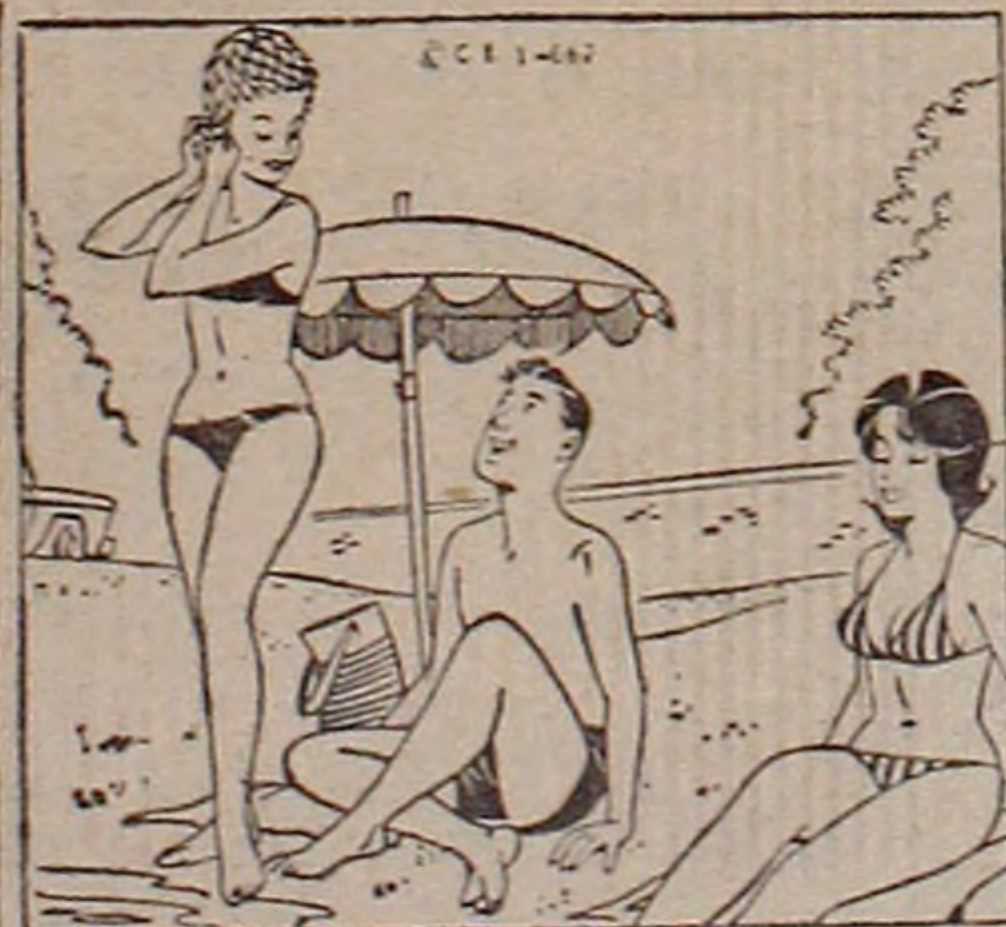
\$ 10.-



## CAYO BOCA ANTE EL SANTOS

**GOLAZO DE PELE.** Santos deslumbró en el primer tiempo y además, hizo tres goles. Ese es el segundo ocurrido a los 20 minutos. Vino un centro de Abel y Pelé, luego de observar la colocación de Errea, aplicó un medido "frentazo" a la pelota que entró por un ángulo quitando toda chance al guardián boquense, cuya estirada fue inútil. El equipo brasileño jugó magistralmente ante un Boca lento e impreciso que solo tuvo algunos atisbos en la 2ª etapa cuando consiguió ponerse 3 a 1. Pero después, el Santos volvió a lo suyo (Información págs. 4, 5 y 12).

### LO LI TA



## TARZAN

UNICA EN LA ARGENTINA CON  
LICENCIA EUROPEA "ANTISHOCK"

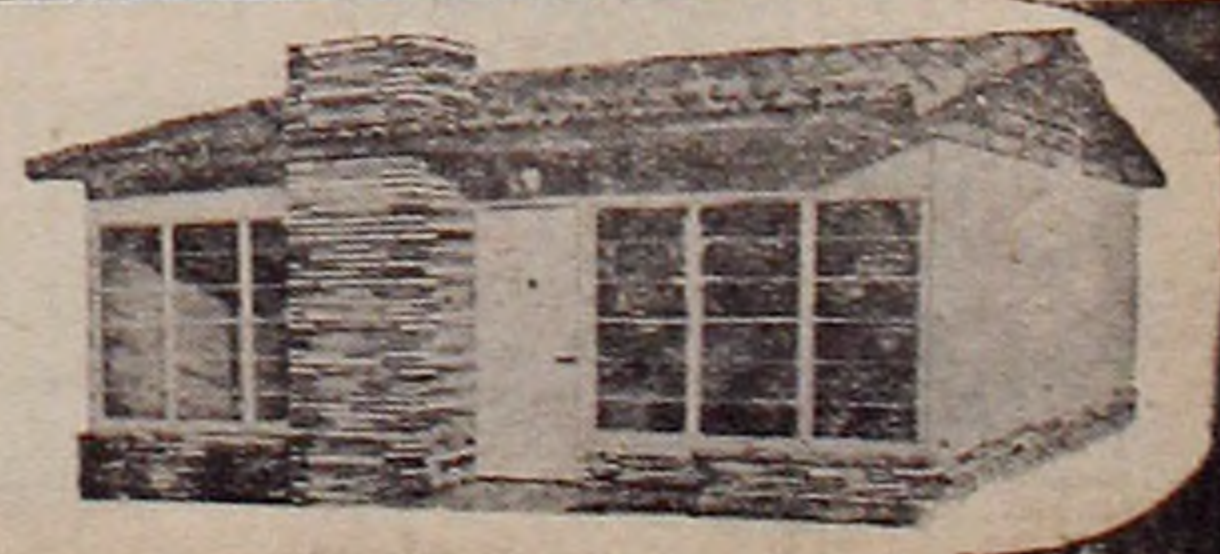
EXPOSICIONES Y VENTAS:

- LINIERS: Carhué 54 (A 1/2 C. Estación)
- VICENTE LOPEZ: Av. Maipú 25 (Pte. Saavedra)
- SAN FERNANDO: Calle Constitución 480
- BOULOGNE: Av. Rolón 2600 (Frente Estación)
- CONSTITUCION: Brasil 849
- AVELLANEDA: Av. Mitre 338
- LA PLATA: Calle 49 Nº 679
- POMPEYA: Av. Sáenz 1102

FABRICA, EXPOSICION Y VENTAS: TELLIER 2149 - Capital (Frente al Matadero)

HORARIO: Lunes a Sábados de 9 a 20 Hs. Domingos Cerrado

### SUPER CHALET





# PATENTE DE ASTRO PARA ROUX

Jorge Cupeiro Apuntaba Como Ganador, Pero Una Falla lo Dejó 3º, Detrás de Hugo Gimeno

**SALTO, 8** (De nuestro enviado especial José Sacco). — Rubén Roux, el incansable y batallador piloto de Monte Grande, con su popular "Negrita", tuvo este mediodía la gran alegría de su vida deportiva al ganar, en lucha titánica con Jorge Cupeiro y Hugo Gimeno, la "IV Vuelta de Salto", con puntaje para el campeonato argentino de T.C. La falta de suerte —falla del motor— redujo al tercer puesto al brillante Cupeiro, que punteó la prueba hasta 50 kilómetros antes de finalizar, pero quedó el saldo de un mano a mano leal que consagró a Roux, quien, además, salió así de perdedor.

Plantada la lucha, y cuando se habían cubierto los tres primeros kilómetros de carrera, Cupeiro pasó al frente del lote puntero, desalojando a Pairetti que había partido primero a las 9.30 y dejándolo rezagado a unos 1.000 metros. Ciani tampoco podía aumentar su velocidad y quedaba a un kilómetro de Pairetti y más lejos Loeffel, que había logrado desalojar a Di Palma.

## ● Accidente a Ríos

Mientras se disputaba este circuito el coche de Armando J. Ríos se fue a la banquina y se llevó por delante un poste de la luz y de resultados del choque, el citado volante sufrió un corte en la frente.

## ● Primero Rienz

Cupeiro llegó primero al final del primer circuito, pero por tiempo neto ganó el tramo Angel T. Rienz, con un neto de 35m. 55s. 15 y batiendo el record anterior de Cupeiro —logrado en sentido inverso— por 5s. 15 y con un promedio de 186.98 kilómetros la hora, arribando a la meta en sexto término.

## ● Abandona Ciani

Marcos Ciani, que había arribado segundo, detrás de Cupeiro, paró y resolvió hacer abandono de la carrera al romperse la palanca de cambios y quedar trabada a primera. Luego llegó Loeffel y más tarde Roux, Gimeno, Marinovich, Gougi, T. n. pone, Bertolotto, Villa y Tarducci, notándose el retraso de Di Palma y José Manzano, pero éste abandonó al cortarse el acelerador en el tramo de tierra.

En el segundo circuito Rienz seguía marchando a extraordinaria velocidad y lograba superar la línea de Roux y Gimeno al paso por Arroyo Luna, manteniéndose en la vanguardia —muy acosado— Jorge Cupeiro, custodiada su espalda por Carlos Loeffel, su compañero de equipo.

## ● Ahora Cupeiro

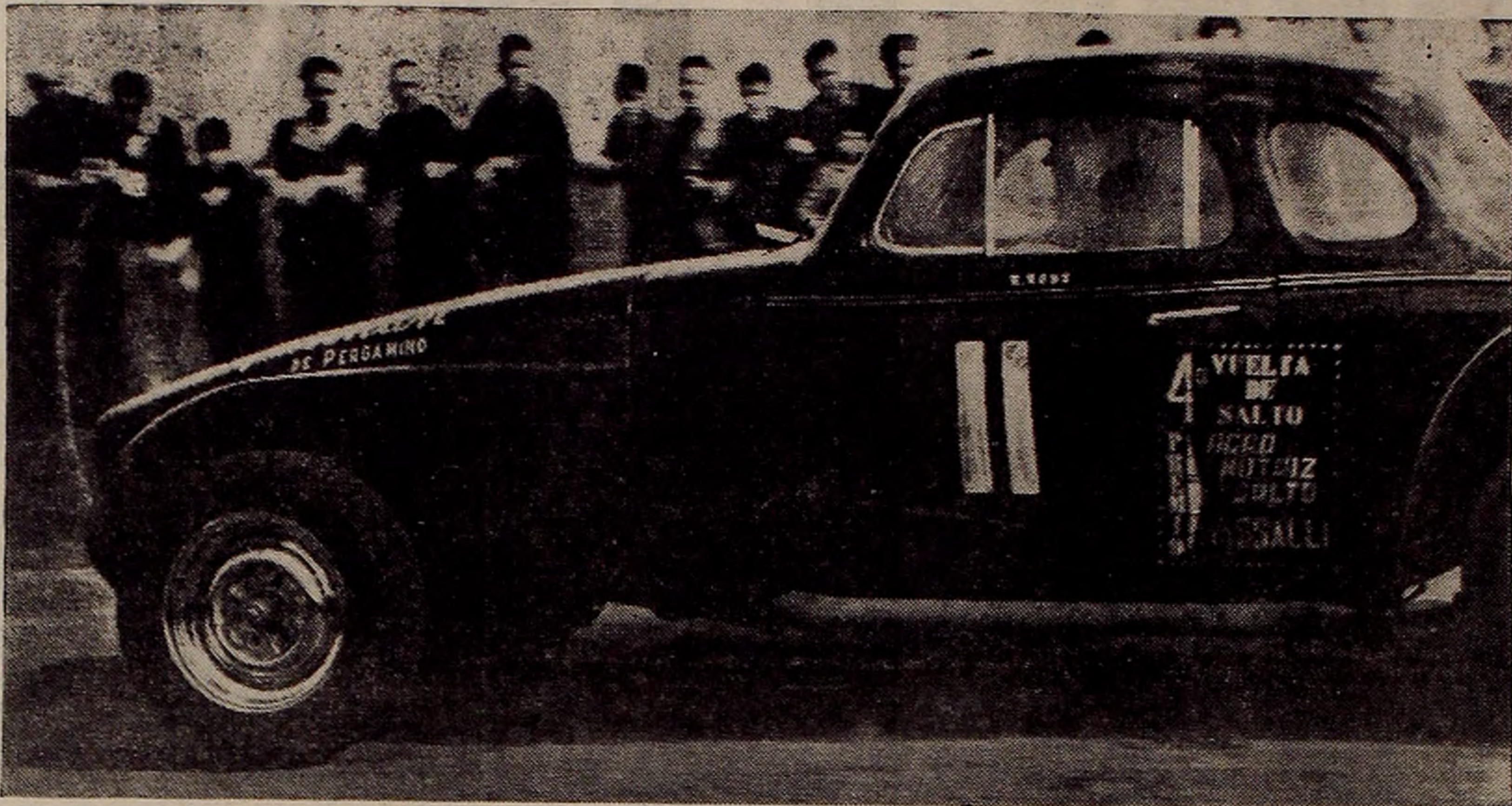
En el segundo circuito Cupeiro recuperó terreno y se lo adjudicó, superando también el record logrado por Rienz en el anterior y empleando un neto para el tramo de 35m. 48s. 45 y para los dos de 1h. 12m. 15 para los primeros 223,9 kilómetros de carrera. Luego pasaron Loeffel, Rienz, Roux y Gimeno y la ventaja sobre Rienz era de 9s.; de Roux 2m. 28s., y de Loeffel, de 2m. 56s., siendo el promedio de 186.574 kms. por hora.

## ● Más Ventaja

Retrasado Rienz —con serios inconvenientes en su motor— Cupeiro comenzó a desplazarse tranquilamente en el tercer circuito, y al paso nuevamente por Arroyo Luna —270 kilómetros de carrera— llevaba una ventaja de 3m. 7s. a Roux —por tiempos netos— y 4m. 15s. a Gimeno, que le perseguían tenazmente, pero con evidente menor velocidad—, registrándose a esa altura la demora de Loeffel, que había largado con inconvenientes. Luego estaban colocados Tempone, Tarducci, "Suky" y Rodríguez.

## ● Siempre Cupeiro

El tercer circuito también lo ganó Cupeiro, quien llegó al control a las 11h. 19m. 9s. 45 con un neto de 1h. 48m.



NEGRO EL 11. Es la famosa y veloz "negrita" de Rubén Roux, el batallador piloto de Monte Grande que salió de perdedor y nada menos que con record. Al final lloró y dedicó el triunfo a sus amigos que tanto colaboran con él para poner a punto su coche.

## Crónica EN EL DEPORTE

54s. 45 para superar los 335,850 kilómetros de carrera y llevando una ventaja de 2m. 45s. a Rubén Roux, que arribó segundo a Salto y de 4m. 7s. a Gimeno, que estaba tercero. En otro lote, muy retrasado pasaron Tempone, "Suky" y Tarducci. Rienz, que finalmente resolvió abandonar, anunció

que lo hizo por rotura de una goma de agua.

La lucha entre Roux —ganador del cuarto circuito por tiempo neto— con Cupeiro, se tornó dramática al promediar la cuarta vuelta. Al registrarse el paso de ambos por Salto, al término del tramo, las diferencias se redujeron a solo 1m.

## CLASIFICACION GENERAL

1º	11	RUBEN G. ROUX	Chevrolet	3h. 6m. 44s. 15
2º	10	Hugo Gimeno	D. Soto-Val.	3h. 8m. 23s. 15
3º	2	Jorge Cupeiro	Chevrolet	3h. 13m. 8s. 25
4º	14	Antonio Tempone	Ford	3h. 17m. 58s. 25
5º	21	Ernesto Scally	Dodge	3h. 20m. 48s.
6º	16	Mario Tarducci	Ford	3h. 22m. 12s. 15
7º	26	Nello Marsilli	Ford	3h. 28m. 46s. 15
8º	24	Norberto Aloe	Chevrolet	3h. 29m. 8s.

Promedio del ganador: 179,852 kms. p.h. Rienz ganó el primer circuito: Cupeiro el segundo y el tercero, y Roux los dos últimos.

45s., notándose que Cupeiro marchaba con dificultades en su motor. Al entrar en el último circuito y cerca de Arrecifes, este volante paró para revisar nuevamente su motor y perdiendo en la tarea 1m. 25s., acercándose peligrosamente Roux, quien en Carmen de Areco pasaba al primer lugar por tiempo neto, con una ventaja de 5 segundos.

En el peligroso cruce del puente de Tatay, Roux se puso a la cola de Cupeiro, y frente a la estación Kenny lo pasó. Entre los dos punteros hubo entonces una lucha emocionante y espectacular, pero se notaba que el "chevytú" cedía paulatinamente las posiciones, mientras que "la negrita" respondía normalmente al pie a fondo de su conductor.

## ● Ganó Roux

Rubén Roux mantuvo su ritmo veloz y finalmente llegó a la meta a las 12h. 39m. 14s. 15, adjudicándose la carrera que lo sacó de perdedor arribando con la rueda izquierda trasera desinflada.

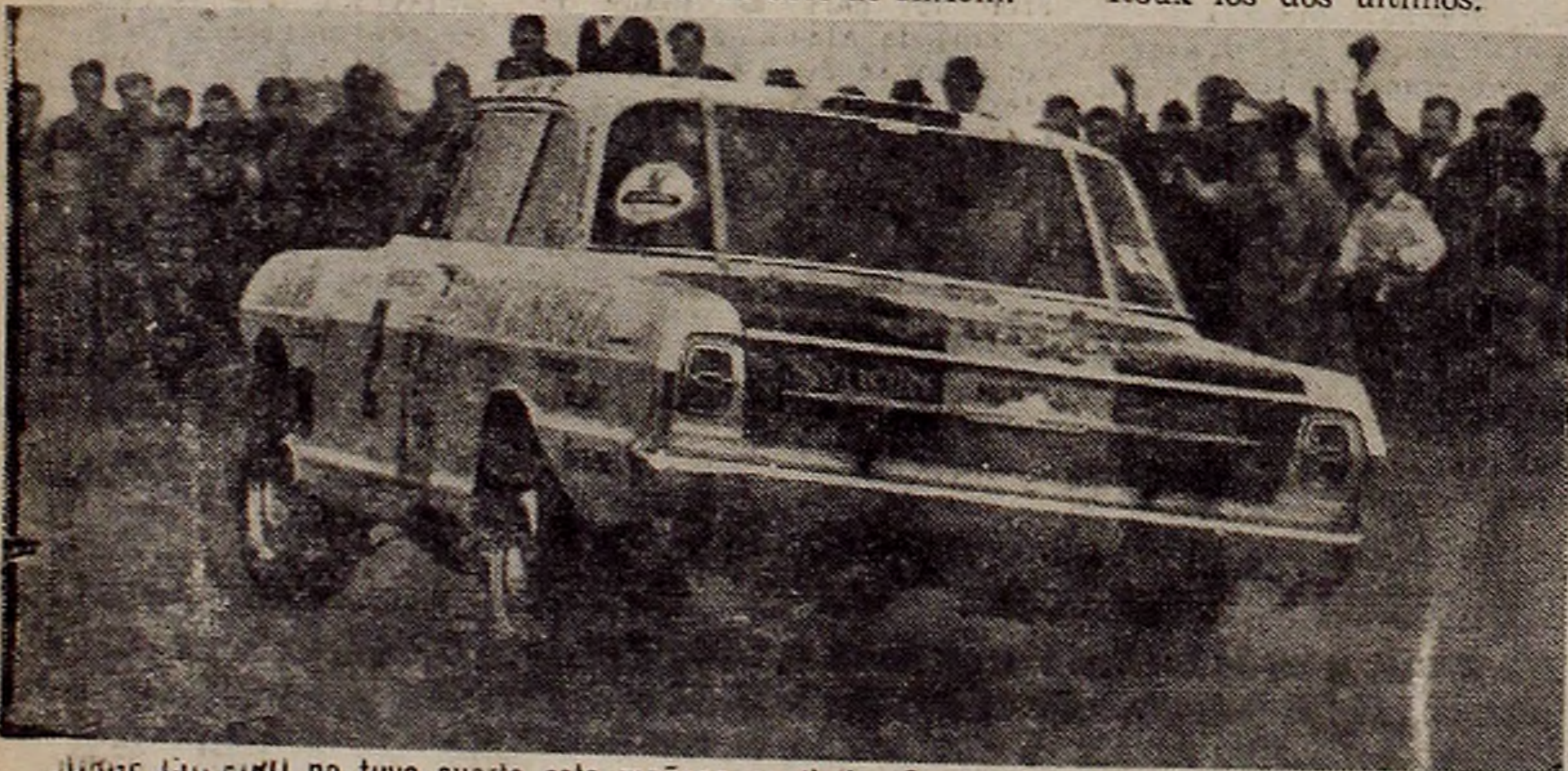
El ganador empleó un tiempo record de 3h. 6m. 44s. 45 y un promedio de 179,852 kilómetros por hora, siendo el anterior, de Luis Di Palma, del año pasado, con 3h. 7m. 12s. 45.

Segundo finalizó Hugo Gimeno, en 3h. 8m. 20s. 15, y tercero llegó Jorge Cupeiro, en 3h. 13m. 8s. 25, declarando al final de la prueba que los inconvenientes en su motor —una rotura que buscaba— los tuvo desde poco después de la partida.

## ● El Puntaje

Luego de esta carrera, el puntaje para el campeonato argentino de turismo de carretera quedó de esta forma:

Jorge Cupeiro, 75 puntos; Dante Emiliozzi, 66; Rodolfo de Alzaga, 29; Oscar O. Cordonnier, 28; Hugo Gimeno, 27; Carlos A. Pairetti, 24; Carlos W. Loeffel, 21; Raúl Chavert, 21; Eduardo Casá, 15,5; Marcos Ciani, 15; José Manzano, 12; Nasif Estéfano, 12; Juan M. Borden, 10; Luis R. Di Palma, 10.



JORGE CUPEIRO no tuvo suerte esta mañana en Salto. Con problemas en su motor, anduvo casi toda la carrera y alzó al final, cuando el "Chevytú" no quiso más "lolas" y se ablandó.



FUE PAREJA la marcha del mendocino Hugo Gimeno. En el primer circuito hizo un trompo, pero después se rehizo muy bien. (Foto exclusiva de nuestros enviados B. Fernández y H. Lazaridis).

## LLEGO EL TRIUNFO QUE TODOS ESPERABAN

Esta carrera del Club Compañía General de Salto encontró hoy varios motivos para quedar en el recuerdo de los aficionados al criollísimo TC. De entrada nomás, la actuación Angel Rienz y su máquina equipada con el motor F-100 que preparan en colaboración con el ingeniero Lucius, no solo le mojaron la oreja al Chevytú, sino que le ganaron el primer circuito. La muestra que había dado en Chacabuco, cuando a favor de una alojada de Cupeiro, Rienz ganó la última vuelta, tuvo hoy confirmación, superándolo en momentos que las dos máquinas estaban enteras. Fue suficiente. Es el botón de muestra. Los "for-

distas" tendrán ahora un nuevo incentivo para trabajar en ese motor, luego de transcurrido un año del cambio de fórmula.

Después está el triunfo que todo el ambiente esperaba. El emotivo hombre de Monte Grande, R. Roux se merecía esta victoria. Son muchos años de batallar, en TC, lo que hicieron que todos desearan que una vez se le diera a este hombre bueno, incapaz de contener las lágrimas ante acontecimientos como el de hoy.

Nosotros nos ubicamos hoy en una curva en ángulo recto, sobre la tierra, antes de llegar al puente de Tatay. Allí vimos manejar bien a Cupeiro, aunque aceleró de-

masiado, al punto de hacer patinar sus ruedas en el "represse". Marcos Ciani vino zigzagando se recostó a la derecha y salió bien. Loeffel, con fallas en la caja, cortó con mucha anticipación y picó en primera. Detrás vino Gimeno y a la salida se bailó un vals y debió esperar el paso de Roux para continuar.

Después retrocedimos hasta la curva anterior y vimos la huella de alguien que se había "tragado" la curva. Preguntamos por el autor. La contestación fue: Gimeno. El trompo que vimos tenía un antecedente.

Más tarde, vinieron la serie de abandonos (incluido un pequeño accidente a

Ríos) y la quedada del Chevy. Antes de terminar dejamos sentada nuestra admiración por el óptimo estado de los caminos de tierra y una crítica: en el zig zag previo a Tatay faltaron banderilleros.

JOSE SACCO.

**CONSTRUCCIONES CONSTANTINO**  
CAPITAL PROPIO \$106.000.000.000  
Inscripción: D.6. Impositiva N° 380.831/009 - Licitación N° 700.085 - Reg. P. Comercio N° 1.378, año 1941, Folio 185, Libro 39 - Firma Constructora desde 1898

**CASAS DE LADRILLOS POR MENSUALIDADES**  
EN SU LOTE PAGO O IMPAGO en el Gran Bs Aires, Zárate, Campana, La Plata y Mar del Plata Cargos por distancia

con el 85% en mensualidades

4 amb. \$ 1.403 P/MES y \$ 8.420 al firmar

6 amb. \$ 2.482 P/MES y \$ 14.893 al firmar

VISITE CASAS en nuestra Exposición atendemos todos los días, feriados, sábados y domingos, de 9 a 20 hs. T. 86 1990

**GASCON 889**

**PERIODISMO**  
Estudie por  
**CORRESPONDENCIA**  
Método de Sincronización Didáctica  
"ESCUELA MODERNA DE PERIODISMO"  
Director: Miguel Lopuszinsky.  
Pida informes:  
JULY 727 - Buenos Aires



# CUBA SIGUE EN RACHA

El puntero Universitario sigue firme en el primer puesto del torneo superior de rugby al cumplirse la sexta fecha de las revanchas. Sin jugar en buena forma, pero aprovechando las vacilaciones de los defensores de Pueyrredón, logró batirlo por 9 a 0. El Atlético San Isidro se rehabilitó y pasó a ocupar el segundo puesto al derrotar a Buenos Aires por 17 a 9. Por su parte Old Georgian venció a San Martín por 13 tantos a 5.

## MOLINAROLI, 1º CON UN RECORD

En la avenida costanera sur —entre Belgrano y Viamonte— el Club Deportivo América organizó, su tradicional competencia del kilómetro lanzado para corredores de las tres categorías superiores.

Tomaron participación 31 corredores y resultó ganador Edgardo Molinaroli, con 1m.9s.7/10; segundo, Carlos Roqueiro, 1m.10s.8/10; (ambos tiempos son records en la especialidad) tercero, Juan José Pittaro, 1m.10s.8/10 y cuarto, Juan J. Mattos, 1m.11s.

## UN POLICIA QUE ES UN FENOMENO

PEKIN, 8 (REUTER). — Un policía de Tientsin, llamado Feng Yaohsien, ha establecido un record nacional al cubrir a nado 161 kilómetros sin etapas en aguas del río Tzuya, en 61 horas, según informó la agencia noticiosa china.

El policía de 37 años de edad, inició su prueba de maratón acuática el jueves por la mañana y llegó a su destino anoche.

Feng tenía en su poder el record anterior, establecido el año pasado de 87 kilómetros en 18 horas.

### Las Canoas

SPITAL (Austria). — 8 (AFP). — Los alemanes del Este Manfred y Guenther Merkel conquistaron el título mundial de canoa canadiense biplaza frente a los checoslovacos Jiri Dejzdenek Fifka y los suizos Ferdinand Goetz y Hugo Glingebiel, en los campeonatos del mundo de canoa-kayak, que prosiguieron hoy en Spital (Carintia).

En la prueba de canoa canadiense monopla, el austriaco Kurt Preselmayer se adjudicó el título de campeón del mundo de Slalom, seguido del alemán del Este Eberhard Glaeser y Ulrich Raysz (Alemania del Oeste).

### Box en Tokio

TOKIO, 8 (AP). — Kiyoshi Tanaba, clasificado número uno entre los moscas japoneses, superó esta noche a Rick Magrano, de Filipinas, octavo en la clasificación mundial.

Dr. Curt E. Bellak

ABOGADO

Asuntos de Familia  
Casamientos en Uruguay  
Documentación legalizada  
CORRIENTES 1393, 7º/p.  
"N" — T. E. 40-6340

## ES ESTO LO QUE BUSCA?...

¿Trabajar medio día o todo el día en algo continuo y bien remunerado?...

A PERSONAS AMBOS SEXOS

S. R. L.

necesita para incorporar a su departamento.  
Presentarse con documentos de identidad, día lunes 9 en Viamonte 1546, 3er. piso, oficina 302, Capital, de 9 a 12 y de 14.30 a 17.30.

## PUEYRREDON UNIVERSITARIO

A pesar de ser dominado en la mayor parte del encuentro, Universitario aprovechó las oportunidades de la defensa rival, para lograr un laborioso triunfo.

ARBITRO: Federico Pfister

PUEYRREDON: J. Gallino; H. Doncel, M. Hadra, G. Durrieu y R. Foster, M. Olivare y C. Ocampo; A. Cervini, E. Durrieu y J. Cowan; A. Ferrari y A. Abella; R. Rodríguez, F. Gallino y H. Allona.

UNIVERSITARIO: C. Aldao; C. Salinas, M. Lawson, E. Núñez Monasterio y J. Pegoraro; A. Cafferata y J. Elizalde, C. Alvarez, F. Alvarez y C. Fontán Balestra; C. Teloni y J. Estévez; E. Gaviña, J. Dumas y A. Dumas.

Progresión: Primer tiempo: A los 30' try de F. Alvarez (CUBA).

## PUCARA

G. E. B. A.

Angustioso empate de Gimnasia y Esgrima ante el alicado equipo de Pucará, logrando casi sobre la hora igualar el marcador.

ARBITRO: Eduardo Niño

PUCARA: R. Bidart; C. Cuevas, B. Trotta, A. Mayoral y E. Bagnat; G. Riobo y H. Bagnat; C. Maruco, J. M. Fontán y M. Saravi; R. Jones y N. Carbone; N. Piacuadio, L. Di Renzi y E. Bernardello.

G. E. B. A.: J. Torregrosa; E. Lounche-rich, R. Gramajo, E. Beccar y H. Billinghamurst; V. Torres y R. García Iribarren; C. Varela, L. Gnese y C. Capelli; V. Saso y W. Roza; V. Sesana, A. Pastorino y S. Sachetti.

Progresión: Primer tiempo: A los 18' y 26' penales de R. Bidart (P).

Segundo tiempo: A los 15' penal de Sesana (GEB) y a los 39' try de H. Billinghamurst (GEB).

## SAN MARTIN

OLD GEORGIAN

Recién en el segundo tiempo Old Georgian logró quebrar al aguerrido quince de San Martín, sobresaliendo en el ganador D. Ker por su efectividad en las conversiones.

ARBITRO: Emilio Aiccardi

SAN MARTIN: J. Ursa; R. Hein, A. Stero, O. Chiampichini y M. Blanco; R. Careli y E. Yoffe; G. Frick, L. Testoni y A. Bi-

gliardi; J. Stepanzack y O. Dellatorre; P. Santander, J. Laborde y H. García.

OLD GEORGIAN: D. Morgan; G. Sorzana, D. Busch, G. Edbroke y P. Fourie; J. Busch y M. Iribarne; D. Ker, A. Dum y J. Gómez Alzaga; J. Pearson y A. Castro; R. Gómez Alzaga, A. Ledesma y J. Lucas.

Progresión: Primer tiempo: A los 25' gol de D. Ker por try de J. Busch (OG) y a los 30' gol de J. Ursa por try de A. Stero (SM).

## C. A. S. I.

BUENOS AIRES

EL C.A.S.I., a pesar de no contar con varios de sus titulares, logró derrotar, en match agradable, al team de Buenos Aires.

ARBITRO: C. M. Uranga

C. A. S. I.: J. Lasalle; R. Carrasino, M. Fusselli, R. Fieg y M. Farias Gómez; C. Tagle y E. Pichot; G. Puigdevall, J. O'Reilly y G. Wessek; G. Scalla y L. M. Varela; R. Durrieu, C. González del Solar y C. Montes de Oca.

BUENOS AIRES: C. Barrenechea; E. Macadam, A. Macadam, H. Cignoni y M. Macadam; E. Sanguinetti y B. Macadam; F. Calvente, M. Ortega y R. Campbell; C. Hampton y M. Blanhorn; J. Herlach; H. Vidou y J. Palmer.

Progresión. Primer tiempo: A los 27' try de J. O. Reilly (C.A.S.I.). 31' try de R. Campbell (B.A.), 38' y 40' penales de J. O. Reilly (C.A.S.I.).

## SAN FERNANDO

SAN ISIDRO CLUB

Partido sumamente enredado, técnicamente malo y muy aburrido.

ARBITRO: Carlos A. Tozzi

SAN FERNANDO: J. Zarlanga; J. Arballo, L. Ambrosini, J. López Zapata y C. Fetante; C. Bianchi y J. Choperena; A. Velazquez, J. Ballesteros y R. Ramirez de Cartagena; L. Bisio y J. Retegui; F. Joya, F. de la Fuente y C. Cigaglia.

SAN ISIDRO CLUB: C. Spangenberg; Ernesto Perazzo, M. Walter, F. Tarelli y B. Mattos; G. Gibelli y M. Cutler; J. Rodríguez Jurado, C. Anzorregui y G. Vidal; A. Anthony y E. Schumacher; A. Cilley, O. Rocha y A. Wonilonech.

## Próximas Fecha

G.E.B.A. vs. C.A.S.I.; Buenos Aires vs. San Martín; S.I.C. vs. Pueyrredón; Old Georgian vs. San Fernando y C.U.B.A. vs. Belgrano. Libre: Pucará.

## BRABHAM VENCIO EN SUECIA Y CLARK DEBIO ABANDONAR

KARLSKOOGA, Suecia, 8 (Associated Press). — El australiano Jack Brabham, ex campeón mundial obtuvo su segunda victoria consecutiva en la segunda "kanonloppet" (carrera del cañón) para automóviles fórmula 2 y el campeón mundial, Jim Clark, se salió de la pista y se retiró, con su primera derrota.

Brabham, que es también fabricante de automóviles, ha tenido un gran éxito con su nuevo Brabham-Honda, realizado en cooperación con la fábrica japonesa. Su compañero de equipo Dennis Hulme, de Inglaterra, quedó en segundo lugar, delante del suco Joaquín Bonnier, en un Lola BRM.

### Clark, Afuera

Clark, sin embargo, se deslizó de la pista en la primera vuelta. Regresó para tomar la ventaja en la vuelta séptima, pero su máquina falló y tuvo que retirarse. El ex campeón mundial Graham Hill se vio en el mismo caso.

Después de la retirada

del Lotus Cosworth de Clark, Brabham tomó la delantera seguido por Hulme y la conservó hasta el final. Bonnier y el británico Mike Spence lucharon bravamente por el tercer puesto.

### Los Resultados

Los resultados fueron: 1º) Brabham, 42m.45s.; 2º) Hulme, 42m.45s. 7/10; 3º) Bonnier, 43m.40s. 6/10; 4º) Spence, Lotus, 43 m. 43s. 2/10 y 5º) Richard Attwood, Inglaterra, Lola, 29 vueltas.

## INFORMA

VINOS

Don Raúl

"DON" DE CALIDAD

## Las Posiciones

EQUIPOS	J.	G.	E.	P.	Tf.	Tc.	Pts.
Universitario	15	11	3	1	160	49	25
Atlético San Isidro	14	9	3	2	181	93	21
Belgrano	15	8	4	3	149	102	20
Old Georgian	15	10	—	5	146	109	20
Gimnasia y Esgrima	14	6	3	5	107	108	15
San Isidro Club	16	5	5	6	123	126	15
Pueyrredón	15	6	1	8	146	99	13
San Martín	16	5	3	8	111	152	13
Buenos Aires	15	5	—	10	114	161	10
Pucará	16	2	3	11	68	168	7
San Fernando	15	2	3	10	82	220	7

## FISCHER JUGARA EN UN CERTAMEN DE AJEDREZ, PERO POR TELEFONO

NUEVA YORK, 8 (Associated Press). — El campeón de ajedrez de los Estados Unidos, Robert Fischer, que no pudo obtener permiso del gobierno para asistir a un torneo internacional, participará de todos modos... por teléfono.

El Departamento de Estado rechazó su solicitud de autorización para el viaje, basándose en que no está incluido en ninguna de las especificaciones para permitir a norteamericanos ir a Cuba.

### Una Sugerencia

Su abogado, Andrew P. Davis, aceptó la sugerencia de un entusiasta del juego, y propuso al campeón norteamericano, de 22 años de edad, la participación telefónica.

Davis habló con funcionarios del torneo en memoria de Capablanca, en La Habana, y ellos aceptaron.

### El Torneo

El torneo se extiende desde el 25 de este mes hasta igual día de setiembre. Fischer jugará en el club Marshall de Nueva York. Un juez presenciara sus movimientos.

"Si algún arreglo para empleo de teletipo parece mejor que el teléfono, lo usaremos", explicó el abogado.

No es insólito jugar ajedrez a larga distancia, por correo, telegrafo, teléfono y otros medios.

### Tenis en Alemania

HAMBURGO, 8 (France Presse). — El yugoslavo Borro Jovanovitch y el sudafricano Cliff Drysdale se calificaron hoy para las finales del campeonato internacional de tenis de Alemania al derrotar respectivamente a Christian Kunhe de Alemania por 60, 46, 64 y 63 y a John Newcombe de Australia por 86, 63, 26 y 63.

### Granó Scarfiotti

FRIBURGO, (en Brisgau, Alemania Occidental), 8, (France Presse). — El italiano Ludovico Scarfiotti, al volante de un coche "Dino Ferrari", ganó hoy la quinta prueba del campeonato de Europa de velocidad en cuesta, disputado en el circuito de Schausiland, estableciendo un promedio de 107 kilómetros 500 por hora.

### Equitación Juvenil

PAVIA (Italia), 8 (France Presse). — El campeonato europeo juvenil de equitación se efectuará en Salicia, Terme, cerca de Pavia, del 26 al 28 de agosto.

TIEMPO

MINIMA, a las 7 horas:

17°6

MAXIMA: 25°4 a las 15 hs.  
Pronóst. para hoy: Ligeramente nublado y húmedo, temperatura elevada. Mañana: Caluroso y húmedo.

OFERTAS MINIMAX

HUEVOS

frescos,  
seleccionados,  
de Entre Ríos,  
la docena

\$

71

AZUCAR

refinada  
800 grs.

\$

35



# SANTOS SE INSPIRO

Una verdadera exhibición de fútbol brindó el Santos Fútbol Club durante los primeros cuarenta y cinco minutos del cotejo que disputó en el Monumental de Núñez con Boca Juniors. El equipo brasileño no dejó dudas acerca de su real valía, debiendo limitarse el local a un papel de "comparsa". El "Rey" Pelé mostró —para deleite de quienes estuvimos en Núñez— toda la exquisita gama de sus recursos futbolísticos, encontrando en Coutinho a un eficaz y también virtuoso colaborador. En la 2ª parte, el once brasileño se llamó a sosiego, decayendo el juego.

## ● Prolegómenos

Simultáneamente hicieron su entrada al field de River los equipos protagonistas del primer cotejo de la doble jornada futbolística de esta tarde. Santos, de punta en blanco, portando la bandera nacional, mientras Boca, con su tradicional casaca auriazul, agitando una bandera de la república hermana de Brasil. Poco público, considerando la jerarquía de los contendientes y una amenaza de lluvia que se concretó a los pocos minutos, en forma torrencial.

## ● Primer Tiempo

Correspondió al Santos la salida. Coutinho tocó para Pelé, quien luego de combinar con Zito enfrentó a González a quien le hizo pasar la pelota entre las piernas, para poner para Coutinho quien perdió ante la oportuna intervención de Marzolini.

Luego del fuerte chaparrón, Santos se adueñó totalmente del campo de juego, limitándose Boca a una labor puramente defensiva.

Pelé, demostrando esta tarde todas las suyas, puso para Coutinho; éste enfrentó a Errea y en momentos de tirar, trastabilló, perdiéndose el balón fuera del campo. Esto sobre los 8 minutos. A los 10', Marzolini le hizo foul (a Pelé, por supuesto); lo ejecutó (sí, Pelé) con un puntazo que superó a Errea, no alcanzando Coutinho a quien Silveyra custodió bien, en esta jugada.

## ● Gol: Pelé

Sobre los 11 minutos, se produjo la primera caída del arco boquense. En zona "xeneize" Coutinho le birló el balón a Rilo y puso para Pelé, quien desde fuera del área y prácticamente sin moverse remató con singular potencia, rasante y Errea nada pudo hacer: 1 a 0.

Ya sobre el cuarto de hora, los del Santo era una verdadera exhibición. Boca un simple partenaire. A los 25 minutos, Silveyra le hizo foul al "Rey". Barrera, carrera, shot y Errea en ex-

## Boca Juniors I

## Santos 4

BOCA JRS.: Errea; Silvero y Marzolini; Simeone, Rilo y Silveyra; Ayres Moraes, Menéndez, Alfredo Rojas, González y Pianetti. Arquero suplente: Pérez. DT: Rossi.

SANTOS: Gilmar; Mauro y Geraldinho; Carlos Alberto, Zito y Orlando; Dorval, Lima, Coutinho, Pelé y Abel Da Silva. Arquero suplente: Laercio. DT: Lula.

Árbitro: R. Goicoechea. Cancha: River Plate.

Goles en el primer tiempo: a los 11' y 27' Pelé; y a los 29' Lima (S).

Goles en el segundo tiempo: a los 30' Menéndez (BJ), y a los 45' Coutinho (S).

A los 44 minutos fue expulsado Alfredo Rojas (BJ).

traordinaria intervención contuvo esta nueva "obra" de Pelé. Aplausos para el arquero.

## ● Más Goles

A los 27 minutos Zito habilitó a Abel —quien suplantó a Pepe en la vanguardia del Santos— éste echó un preciso centro y Pelé, quien previamente observó el arco y la posi-

ción de Errea, conectó un frentazo impresionante, incrustando la pelota en un ángulo, lejos del arquero. 2 a 0.

Dos minutos después, Coutinho dio a Pelé; éste a Lima, con raro efecto. El entreaño, que entraba, sacó un remate cruzado y fuerte que... 3 a 0.

Cuando marcharon al descanso, los aplausos fue-

ron unánimes y merecidos.

## ● Segundo Tiempo

No se esforzó mayormente el Santos durante la segunda parte. Lo suyo ya estaba hecho. Ahora le tocaba a Boca. Pero los ágiles "xeneizes" parecieron tener puesta la mente en otro lado —Paraguay quizá—, ya que su falta de idea fue total. El partido se hizo así intrascendente.

Sobre los 14 minutos Ayres habilitó a Menéndez quien cruzó para Pianetti, enviando Mauro al corner. Ejecutó el puntapié de esquina el mismo puntero izquierdo, alejando Geraldinho.

## ● ¿No ha Visto Vd. a Pepe?

A los 15 minutos apareció Pepe y se fue Abel. El quinteto clásico del Santos en pleno. Dorval, Lima, Coutinho, Pelé y Pepe. Y sobre los 17 minutos Simeone le hizo foul a Dorval. Ejecutó la pena el "Pepe" y la trayectoria del balón casi no se vio; Errea la buscó, pero no hacía falta, en el

travesaño quedó la marca del shot.

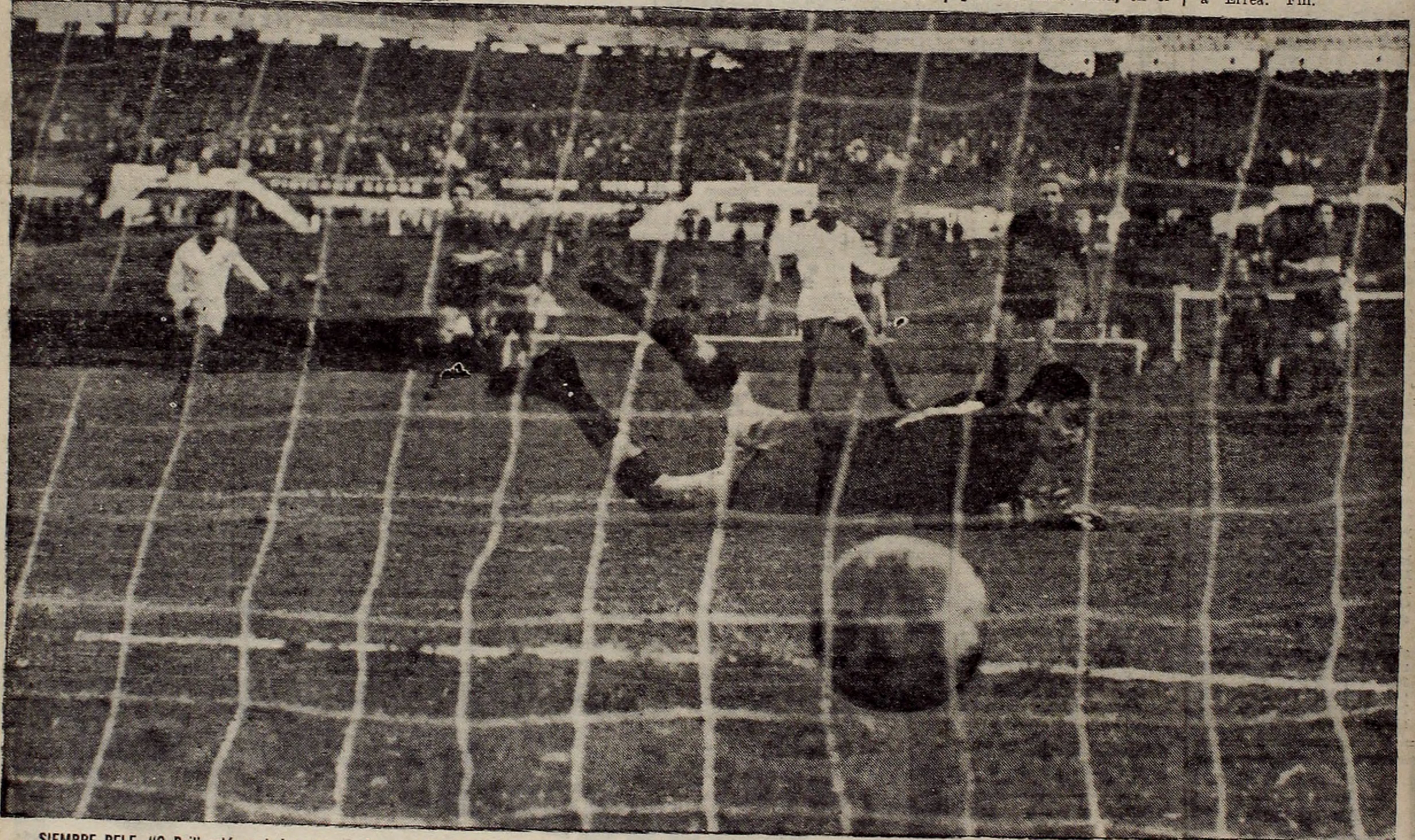
## ● Descuenta Menéndez

Luego de producirse otro cambio en el Santos —entró Toninho por Dorval—, logró acortar cifras Boca. Ocurrió sobre los 30 minutos. Ayres se la llevó por un sector y echó centro que Alfredo Rojas "peinó" en dirección de Menéndez, quien con rasante tiro venció a Gilmar.

## ● Coutinho el 4º

Sobre los 43 minutos Geraldinho echó sobre el área grande donde Pelé recogió de "taquito" habilitando a Coutinho cuyo potente remate resultó apenas desviado.

Sobre los 44 minutos, el árbitro ordenó sorpresivamente la expulsión de Alfredo Rojas, quien se retiró de inmediato. Y a los 45 minutos, la rúbrica santista. Combinaron Lima, Toninho y Pelé; éste último puso para Coutinho quien shotó con fuerza venciendo a Errea. Fin.



SIEMPRE PELE. "O Rei" está en todas con su clase magistral. Esta tarde, no solo fue una pesadilla para la defensa de Boca, sino que hizo dos goles que llevaron su marca. Aquí está el primero de ellos. Iban apenas 11 minutos de juego. Coutinho le "birló" una pelota a Rilo en medio campo y puso en juego a Pelé, quien sin pensarlo, y en forma sorpresiva, tiró un puntazo violentísimo que penetró por un costado del arco. Cuando Errea se tiró, la pelota ya estaba adentro. Después, el gran jugador haría otro más, de los cuatro con que el Santos venció a Boca.

Antes del partido, Orlando, el mismo que aquí no tenía puesto en Boca, dijo con algo de tristeza, pero con mucha firmeza: "Lo siento mucho, pero le ganaremos a Boca". Y su profecía se cumplió al pie de la letra. Y claro, el hombre, por diablo, por viejo y por que conoce al dedillo a Santos y a Boca, sabía con qué bueyes araba. Y no podía equivocarse.

Incuestionable. Los organizadores del cuadrangular, no han tenido suerte. Ayer, fue un día precioso. Hoy, tras una mañana primaveral, se descompuso y empezó a cerrarse la tormenta. Esa circunstancia, agregada al hecho de que en Paraguay, Argentina se estaba jugando el pellejo, hicieron que muy poca gente diera marco a lo que en otra oportunidad, debió ser una verdadera fiesta del fútbol. Lástima grande, porque el esfuerzo merecía algo más.

Claros. Muchos claros en las tribunas al comenzar el partido. Y paraguas con hongos. Según los que sa-

## LA CRONICA EN EL APUNTE

bían, los paraguas eran para llevarse los goles del Santos..

Al llegarse a la media hora de juego, la cancha de River era un lodazal. Los jugadores de Boca patinaban como con Senja Henie. Los de Santos, jugaban como si fuera un billar.

Pelé. Siempre Pelé. Es que todo lo que se diga del genial jugador brasileño es poco. Esta tarde, lo vimos otra vez. Voluntarioso, decidido, pujante. Siempre jugándose como si tuviera que justificar el sueldo o ganarse

el puesto. Por el otro lado, los de Boca sin ánimo, lentos, desganados. Como jugando de compromiso. ¡Parece mentira, pero es verdad!

La cabina de prensa de River es un dechado de comodidad. Luz a raudales, sillas giratorias, bancos, libros y qué sé yo. Pero falta un pequeño gran detalle: el teléfono, tan útil para los periodistas que tienen que cumplir sus funciones para los diarios de la tarde.

Cuando el Santos hizo el segundo gol, todo el público, sin distinción de banderías aplaudió a rabiar. Lo que viene a confirmar que al público argentino le gusta el buen fútbol por sobre todas las cosas. Que si el equipo local, gana, mejor que mejor, claro está.

Era tanta la superioridad técnica del Santos sobre Boca, que alguien sugirió —muy chuscamente— que al equipo brasileño habría que jugarle con 22 jugadores para "equilibrar".



# SIN ABRIR LA BOCA



GONZALITO, marcado como pocas veces, para lo cual se unen Zito, Haroldo y un viejo conocido del propio Gonzalito: nada menos que Orlando, el hombre que está en su línea habitual de juego.

## EL BICAMPEON REGULA SIEMPRE SU TRABAJO

Más que un partido de fútbol, el partido de Boca y Santos pareció la caza del gato y el ratón. Fue tanta la superioridad del equipo brasileño que prácticamente en la cancha hubo un solo equipo desde que el árbitro dio la pitada inicial. Pero no solamente hubo contraste en la técnica de uno y otro. La diferencia estuvo también —ya bien que se notó— en la manera de jugar, pues mientras los jugadores de Santos corrían como saetas por el campo, los de Boca lo hacían con "cámara lenta", sin voluntad, con una displicencia realmente irritante. Y claro, con ese tratamiento, a nadie pudo extrañarle el tres a cero del primer tiempo que rubricó una tarea magistral del

Santos, que parece que vuelve por sus fueros.

Tres goles son bastante para 45 minutos. Así pareció entenderlo el Santos, que paró un poco y como Boca hizo algo más, las cosas fueron menos aplastantes para los locales. El gol de Menéndez, hizo alentar algunas esperanzas, pero no pasó de eso. Santos reguló el partido a su gusto y paladar y en cuanto vislumbró la posibilidad de una reacción boquense, volvió a la carga. La nota ingrata la dio Alfredo Rojas, que no solo hizo poco, sino que afeó lo poco que hizo con su actitud incomprensible. Así ganó Santos. Y así perdió Boca. Fue el día y la noche.



SIEMPRE IMPORTANTE, y muy peligroso por el fuerte tiro que lo caracteriza, aquí está Pepel, veterano integrante del Santos efectuando un remate. Su equipo se mostró otra vez muy eficaz.

## ADVERSARIO REAL PARA RIVER: 0 A 0

Un partido como el de River Plate y Real Madrid, necesariamente debe concitar gran expectativa, tal cual ocurrió esta tarde. En efecto, en el espectáculo continuado que fue hoy la cancha millonaria, se advirtió que afluyó mayor cantidad de público en momentos de darse comienzo al partido entre los de la banda roja —hoy con nueva y coqueta vestimenta— y el famoso equipo de los "merengues" madrileños.

### • Momentos Previos

Una nueva y vistosa cascaca roja con mangas blancas, estrenó River Plate esta tarde. Cuando hizo su entrada en el field, portando una enorme bandera española, fue saludado estruendosamente. También hubo ovación para el Real Madrid, casaca blanca igual al Santos, medias y pantalón blanco también, justificando su popular apelativo de "merengues". La colonia española radicada en nuestro país, aplaudió fuertemente cuando sus compatriotas agitaron nuestra enseña patria y también cuando dos niños les entregaron ramos de flores, como testimonio de los fuertes lazos que unen a españoles y argentinos.

Llamó la atención la enorme cantidad de fotografías que rodearon al cuadro madrileño, ya que no se habían visto tantos en el partido Boca-Santos y también hubo más público que llegó para ver exclusivamente al Real Madrid.

### • Primer Tiempo

Exactamente a las 17,02 hs. comenzó el cotejo, correspondiendo a River poner en movimiento el balón. Lo hizo Lallana con pase a Delem quien retrasó pa. a Cap, cuyo largo pase a Cubilla fue interceptado por Pachin.

A los 4 minutos Bonczuk cometió hands ante una carga de Veloso. El mismo Veloso hizo efectivo el tiro libre con fuerte shot alto que tras superar la barrera, se perdió por sobre el travesaño.

### • Gol Anulado

Sobre los 5 minutos Pirri habilitó a Grosso quien echó centro que recogió Veloso con tiro corto, anidando la pelota en la red; el árbitro invalidó la jugada por off-side del piloto "merengue".

A los 9 minutos Cubilla hizo centro que Solari "peinó" para Delem quien a la carrera shotó con fuerza, marrando el gol por centímetros.

El juego era movido e interesante, con leve predominio de River.

Sobre el cuarto de hora se encendieron las luces del estadio, medida muy aplaudida ya que a esa altura la visibilidad era escasa.

A los 16 minutos Gento habilitó a Pirri quien cruzó para Santamaría cuyo despero rebotó en el pecho de Gatti quien de inmediato se arrojó sobre el balón conteniendo sobre los pies de Grosso, en jugada de riesgo.

### • Penal Atajado

Luego de una buena combinación entre Sarnari y Delem que finalizó con disparo desviado del brazo, se produjo la mayor emoción hasta ese momento. Transcurrieron 28 minutos cuando ante una carga de Delem, Santamaría desvió la pelota con la mano ante la cercana presencia del árbitro quien sin hesitación señaló la pena máxima. Protestaron injustificadamente los players visitantes, llevándose por delante al señor Bosolino quien debió haberse mostrado más fuerte. No obstante, el juez mantuvo su decisión. Desde

## LOS EQUIPOS

**RIVER PLATE:** Gatti; Bonczuk y Grispi; Sainz, Cap y Matosas; Solari, Sarnari, Delem, Lallana y Cubillas. Arquero suplente: Ballesteros. DT: Cesarini.  
**REAL MADRID:** Bentacurt; Mieras y Pachin; Quesada, Santamaría y Zacco; Serena, Pirri, Veloso, Grosso y Gento. Arquero suplente: Arquistain. DT: Muñoz.

Árbitro: A. Bosolino. Cancha: River Plate.



Santamaría.



Matosas.

los doce pasos y tras un pequeño cabileo con Delem y Cubilla, Lallana hizo efectivo el tiro penal en forma violenta, a media altura y hacia la derecha del arquero, lugar hacia el que precisamente se arrojó el goler Bentacurt, desviando la pelota al corner ante la algarabía de sus compañeros de equipo.

Insistió River y a los 35 minutos Sarnari se abrió sobre el sector derecho para enviar centro alto que disputaron muy cerca de la valla Cubilla y Miera, triunfando el defensor español.

### • Peligro Para Gatti

A los 38 minutos Veloso recogió un largo rechazo de su defensa y emprendió veloz corrida aprovechando el adelantamiento de los hombres millonarios; Gatti, en buena acción, hizo abandono de su valla y sobre el semicírculo del área enfrentó al ágil madrileño que prácticamente chocó con el arquero, despejando por último Matosas.

Siempre con River Plate más trabado —y con el Real Madrid esperando, especulando con el contragolpe— se llegó al término de la primera parte que encontró el marcador igualado 0 a 0.

### • Segundo Tiempo

No se registraron cambios en los equipos al reanu-

darse el juego, reanudación que se prolongó cinco minutos más que los quince reglamentarios.

River, con Matosas cubriendo muy bien el medio-campo, continuó controlando el juego. A los 5 minutos fue precisamente Matosas quien puso para Lallana cuyo pase en profundidad buscando a Delem fue desviado al corner con esfuerzo por Santamaría. El tiro de esquina no tuvo consecuencias.

En el otro campo se registró un fuerte disparo de Grosso desde 15 metros que pasó muy cerca del poste izquierdo.

Sobre los 11 minutos Solari se llevó el balón y cuando se disponía a efectuar el centro, Pachin echó al corner. El mismo Solari lo ejecutó, no alcanzando Lallana ni Cubilla y Miera rechazó.

### • Incidente

Se llevaban jugados 16 minutos cuando Miera trabó fuerte, pero lealmente a Cubilla quien reaccionó intempestivamente. Hizo un manoseo entre ambos hombres y el árbitro puso fin a la cuestión, amonestando al ágil de River.

El partido finalizó así:

RIVER REAL MADRID



MAÑANA, A LAS 21 HORAS

ESCUCHE

POR RADIO RIVADAVIA A

CAO SARAVIA

HABLARA SOBRE:

"EL CIRCULANTE QUE NO CIRCULA.  
¿DÓNDE ESTA EL DINERO?"



## PRECIOS DE LOCURA EN LA REVENTA DE BOLETOS PARA VER EL PARTIDO

En Paraguay, una tarde hermosa contribuyó a enmarcar el segundo partido que por las series de clasificación para la Copa Jules Rimet, disputó nuestra Selección Nacional con la local.

Una ausencia sentida: la de Ubaldo Antonio Rattín. El "rata" con entorsis de tobillo, según el doctor Verna, debió dejar su puesto al tucumano Albrecht. De 6, volvió a lucir los colores argentinos el experimentadísimo internacional José Varacka.

Revendedores a la orden del día en las inmediaciones del estadio "paraguayo". Hasta 50 dólares (aproximadamente 15.000 pesos en el mercado "negro" argentino) se llegó a pagar por un lugar preferencial.

De Armando Márquez, árbitro brasileño que integró la terna solicitada a la CBD (especie de AFA carioca), teníamos excelentes antecedentes. Pero repentinamente apareció arbitrando otro brasileño: Alberto Viug. Lo secundó el nombrado y Eunapio Quiroz.

## "El Rata" Quiso Jugar de Cualquier Manera

ASUNCION, 8 (Por Eduardo Rafael, del equipo de enviados especiales de CRONICA). — "No juega Rattín" esa era la noticia culminante de esta mañana en el Hotel Guarani, donde se aloja el seleccionado argentino de fútbol. Ya a través de CRONICA el público argentino sabía que esa posibilidad la habíamos concretado en nuestra información para la sexta edición, pues la recuperación de Rattín, que sufrió un serio golpe aplicado por Graciano González en el primer match con Paraguay, no se mantuvo.

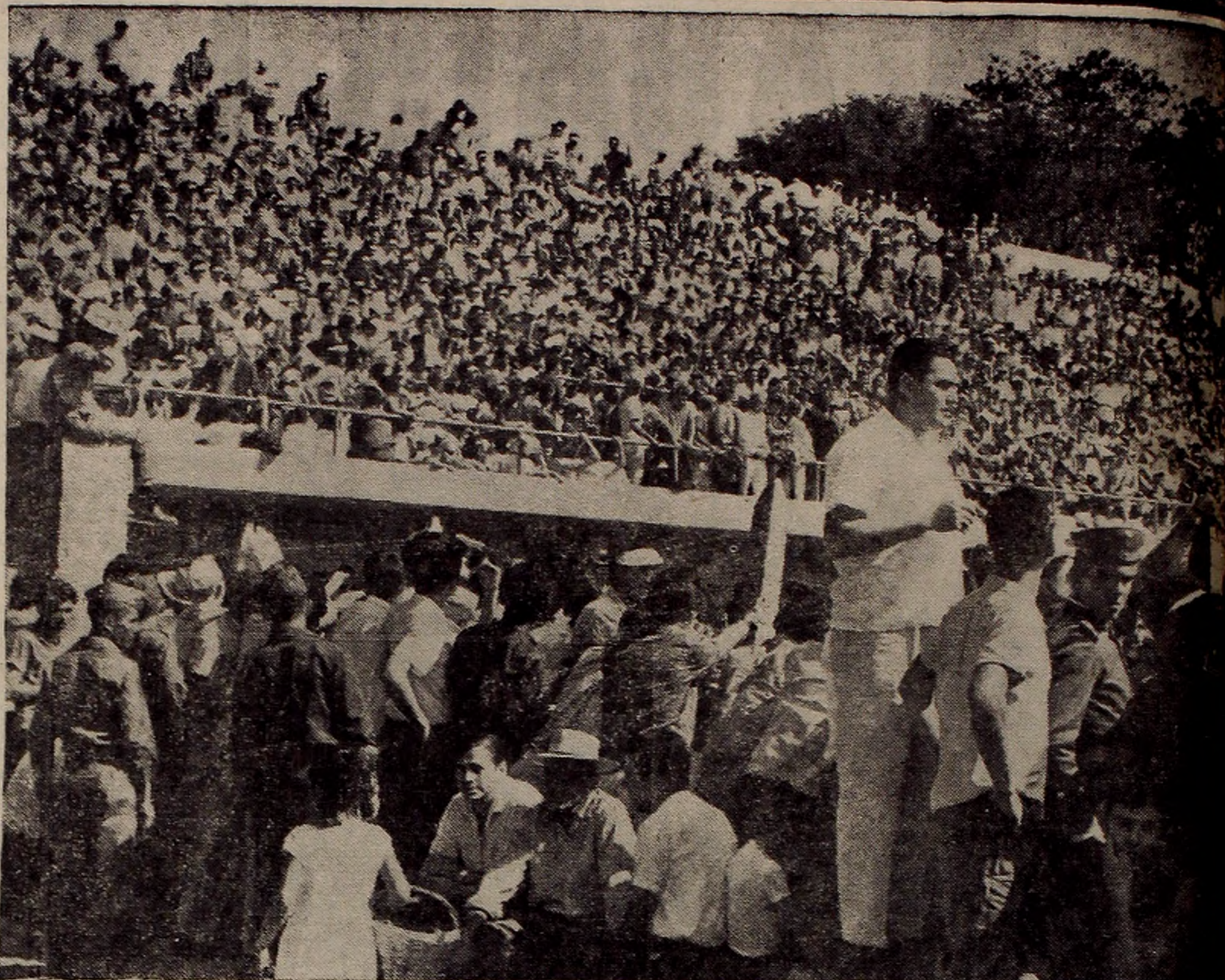
Anoche el doctor Feliz Verna, médico de la delegación revisó al centromedio boquense, quien le manifestó que quería jugar, pero al apoyar el pie confeso que aún sentía el empuje del pie derecho, todavía ligeramente inflamado.

Se esperó hasta la mañana de hoy en que la mayoría de los jugadores se levantaron temprano, pues el ambiente húmedo y en cierto momento pesado incitaba a estar al aire libre. Hubo entonces una nueva revisión, lo que demostró que Rattín estaba en condiciones de jugar un partido común, pero no uno como el de esta tarde en que se sabía que iba a ser fuerte y donde además los paraguayos en conocimiento de su estado iban a tratar de aprovechar esa contingencia, buscando "tocarlo" lo cual dejaría a los argentinos con un hombre menos, pues en esta serie de partidos no puede haber reemplazos de futbolistas, ni siquiera del guardavalla.

Luego de un cambio de opiniones entre el doctor Verna y el entrenador Minella quedó confirmado que no jugase Rattín, quien comprendió inmediatamente las razones de ello. Se dispuso entonces que entrase Albrecht a actuar como volante lo que ya había hecho en Chile, en la segunda etapa, en muy buena forma, mientras Varacka el probado defensor de River Plate y que ya integró el seleccionado en la Copa de la Naciones y que además por ser compañero habitual de Ramos Delgado solidificaba la estructura defensiva.

El cambio no sorprendió al resto del plantel que desde anoche consideraba ya adoptada esa determinación, por las conversaciones del mismo Rattín, el doctor Verna y Minella, pero se tenía todavía la duda de que esta mañana amaneciese recuperado, lo cual no sucedió.

El tiempo seguía siendo caluroso y se comunicaba que para hoy a la hora del partido, es posible que la temperatura estuviera cerca de los 30 grados.



# CALOR, PROYEC

Textos de Eduardo Rafael — Fotos de David Orsini y Roberto Vaccaro, en

ASUNCION, 8 (Por Eduardo Rafael, Enviado Especial de CRONICA). — Un partido entre Paraguay y Argentina, jugado en el estadio de Olimpia. El partido de doble calidad de las acciones, muy enredadas, con defensas tambaleantes y grados, atando a los jugadores argentinos, y también gravitó la lluvia de

## Los 38 Pasos en un Horno

ASUNCION, 8 (De nuestro enviado especial, Eduardo Rafael). — Nos dicen que la temperatura señala 38 grados. Los jugadores están agobiados. Se veía venir, como quien dice,

— Esto es un horno... ¡Qué barbaridad! Saltamos del otoño casi primaveral al infierno... Esto no lo había experimentado nunca...

## • Primer Tiempo

Fue verdaderamente apoteósico el recibimiento con que las tribunas repletas del estadio Olimpia acogieron la salida del elenco paraguayo al campo de juego. Muy destemplada, córica, la bienvenida de la hinchada guaraní al seleccionado albiceleste en este preámbulo del match entre Paraguay y Argentina en este segundo partido por la serie del Mundial de Fútbol. No faltaron, lamentablemente, los gritos hostiles, la actitud agresiva y el desmán de un núcleo de "iracundos" para con nuestros muchachos. Es decir, buscando premeditadamente crear un clima de nerviosismo, de achicamiento, al correcto rival. Y entre denuestos y hasta amenazas y una lluvia de naranjas a los argentinos, se inició el match. Muy lamentable esta apertura, nada edificante ni alentador para el normal desarrollo del encuentro. Es decir, una "bienvenida" al once de Minella... que presagiaba lo peor, como ya lo habíamos señalado en los comentarios previos de este enviado especial de CRONICA.

Siempre en la ofensiva el

## Crónica EN PA

team guaraní, sobre los 12' Roma conjuró un remate vigoroso de P. Rojas, alejando con golpe de puños, completando en el despeje Ferreiro. A renglón seguido, Bobadilla barrió despiadadamente a Varacka, que tras salir para ser atendido, volvió poco después al campo de juego. Luego Artime pudo desplazarse, entre la férrea marcación de sus custodios. Y, de pronto, casi gol, ante la entrada en el área chica y disparo a quemarropa de J. G. González que Roma salvó de manera magistral.

## Naranjas

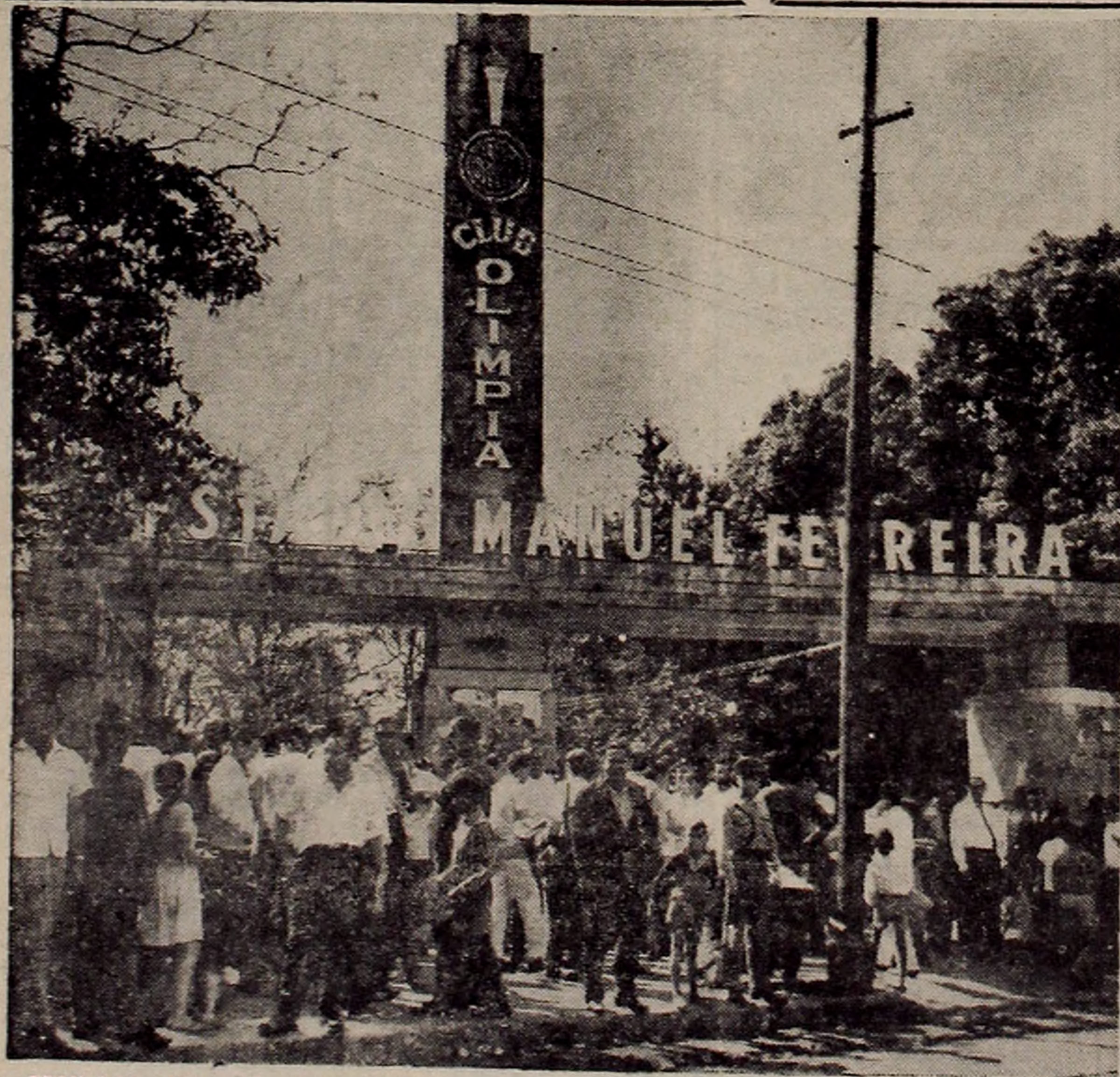
A esta altura, y persistiendo en su censurable como antideportiva actitud, el público recibió con una lluvia de naranjas cada vez que la delantera visitante se acercaba a la trinchera local. Sobre los 35' Ramos Delgado adelantado entregó para De la Mata, que cerrándose decididamente punteó el esférico que finalmente rechazó el número 3 paraguayo. Dentro de un clima abiertamente hostil para

los argentinos, epilogó el primer tiempo 0 a 0.

## • Segundo Tiempo

Iniciado el juego en el período complementario, coincidió con una entrada a fondo de Artime, pero se interpuso Bordón y permitió que el balón lo consiguiera Orrego sin apremios. Allí, epilogó Genaro García una pujante acción del quinteto local, shoteando sin dirección. A esta altura, la policía debió intervenir para poner coto a la incontrolada vehemencia de un grupo numeroso de aficionados que persistieron en sus desmanes arrojando diversos proyectiles buscando el blanco de los players argentinos.

A los 5', de primera y con inteligencia, Bernao tocó para Onega colocándole la pelota para el disparo. Sobre la marcha shoté el entrela, rozando uno de los postes. Sobreponiéndose a sus propios yerros y nerviosismo, por la intemperancia reinante en contra de ellos, Argentina cobró fuerzas de flaquezas. Fue así que a los



ERAN LAS DIEZ de la mañana en Asunción y ya el público había tomado posiciones frente al "Stadio Manuel Ferreira" del Club Olimpia, donde horas más tarde iban a quedar muchas de las esperanzas guaraníes. (Foto exclusiva de nuestros enviados D. Orsini, R. Vaccaro y E. Rafael).

## ABLANDAMIENTO

Nadie podía ser tan iluso como para dudar que jugar en Asunción iba a ser cuestión de "coser y cantar". Era algo seguro que los guaraníes se iban a largar con todo y sin parar mientes en lograr un triunfo que les hacía más falta que el pan. Por eso apelaron a cualquier arma. Incluida la tarea de ablandamiento (de tobillos y rodillas, por supuesto). Así vimos a Varacka y Mas, sufrir las consecuencias del ímpetu inicial de los hombres de Fleitas Solich. Claro está que Mas ya es veterano en esto, pues ya en River supo cómo eran las caricias paraguayas.

Al finalizar el primer tiempo, cuando Varacka iba rumbo a los vestuarios, medio renqueando dolorido en un tobillo y con un golpe en una rodilla, se le acercó Graziano González como para iniciar otra guerra del Chaco. Pero el "Polaco" no se dio por enterado y así se salvó de un encontronazo digno de Accavallo-Burrini.



ANTES DEL PARTIDO. Una idea de la cancha ya está colmada y sin





EL ENTUSIASMO era mucho, pero el apetito de los hinchas paraguayos no era menor. Por eso las vendedoras ambulantes de alimentos hicieron su agosto. El "chipá" corrió que daba gusto en las tribunas repletas de espectadores, que ocuparon posiciones desde muy temprano. Por ello debieron improvisar el almuerzo en el estadio. El empate les debe haber cortado la digestión a muchos. (Foto exclusiva de nuestros enviados D. Orsini, R. Vaccaro y E. Rafael traída en avión).

CUANDO las tribunas ya no albergaban a nadie más, cubierta su capacidad, se organizó una "platea" junto al alambrado. El entusiasmo del público paraguayo, varias horas antes de comenzar el partido era algo extraordinario. Hay que pensar que además la prensa oral y escrita de Asunción se encargó de influir en el ánimo de todos, consciente de que su equipo nacional se estaba jugando la última carta. (Foto exclusiva de nuestros enviados D. Orsini, R. Vaccaro y E. Rafael traída en avión).



# PROYECTILES Y MAL PARTIDO

dos especiales de CRONICA al Paraguay.

ima ingrato, en doble sentido, caracterizó al partido terminado 0 a 0, lo cual se justificó en los ataques inoperantes. El calor pesó con sus 38 proyectiles de toda clase que cayó sobre ellos.

## PARAGUAY

De la Mata sorteo varios rivales, pero sin ver la ubicación propicia de Artime, pretendió seguir entre el bosque de piernas, siendo despojado por Bobadilla. Apremiada la defensa argentina, Varacka, en su afán de despejar un riesgoso centro, cabeceó el esférico en forma imperfecta, descolocando a Roma que se preparaba a embolsar, pero providencialmente se saltó la valla de una seguridad, yendo la ball al corner.

Con desbordante pujanza pero falto de serenidad, de orientación y de capacidad cierta, Paraguay continuó jugando a todo vapor, en tanto Argentina amontonaba hombres en su campo, intentando al contrataque agresivo, pero también sin claridad en sus maniobras. Era notorio el afán de no riesgarse posiciones por parte de la visita, puesto que el simple 0 a 0 ya ponía fuera de combate al rival quedando eliminado de la serie del Mundial.



proximada de la expectativa creada en torno del partido. La algarabía del público se agolpa en las adyacencias para entrar

Dentro de una tonalidad que se acentuó en sus asperezas a medida que transcurrieran los minutos, se vio caer a Mas, atropellado en muy mala forma por Bobadilla.

### Repudiable

Acreció la tensión en medio de un calor agobiante que también pareció incrementar la intensidad del match. La elevada temperatura hizo mella en algunos players argentinos, viéndoseles reclamar el angustioso S.O.S. de los masajes y del aguatero para saciar el agobio de la sed. Todo esto, como "yapa" a las demás calamidades padecidas por nuestros muchachos. Entre ellas varias de esas que tomaron grave cariz y se tradujeron en el repudiable comportamiento del público. Uno de los proyectiles arrojados durante todo el partido (una lata vacía pero de filosos "dientes") produjo una herida en Roma, amén de otros lesionados como Bernao, Mas, De la Mata, etc., por obra de esos inapuntados que no encontraron otra forma de descargar el fracaso de su equipo para el gol.

## ARGENTINA 0

ROMA  
RAMOS DELGADO LEONARDI  
FERREIRO ALBRECHT VARACKA  
BERNAO DE LA MATA ARTIME ONEGA MAS

Arbitro: Viug (Brasil). Estadio Olimpia

GARCIA MORA GONZALEZ P. ROJAS J. ROJAS  
VILLALBA MEDINA MONGES  
BOBADILLA BORDON

PARAGUAY 0

Luego en una pujante ofensiva, se zambulló Mora cabeceando un centro de la derecha, pero el esférico se desvió sobre el travesaño, tras el consiguiente instante de peligro para la valla visitante.

### Roma, Estupendo

De inmediato, G. García entregó a Medina, que sobre la marcha mandó un impresionante disparo que parecía tener destino de red. Lo habían dejado sin custodia, y cómodamente pudo medir el impacto y sacudir ese tremebundo shot. Entonces, en otra atajada soberbia, y con felino salto hacia un costado Roma pudo despejar con golpe de puños, al tiempo que era derribado Mas por otro player guaraní. El N° 11 de River estaba en la defensa para colaborar, en ese sacar las castañas del fuego.

Recuperado el diminuto puntero, incursionó a renegón seguido por su lateral,

combinando con De la Mata, y ¡zas! otra vez mufeco al suelo, pero Mas, fue "tackleadado por" Bordón.

Sobre los 30' Ferreiro cedió corner, por la presencia inquietante de Graciano González. Ante el tiro de esquina, titubeó Roma en intervenir, cabeceando P. Rojas desviado. En el otro extremo, Artime eludió a Monge y habilitó a Onega, éste tiró desviado.

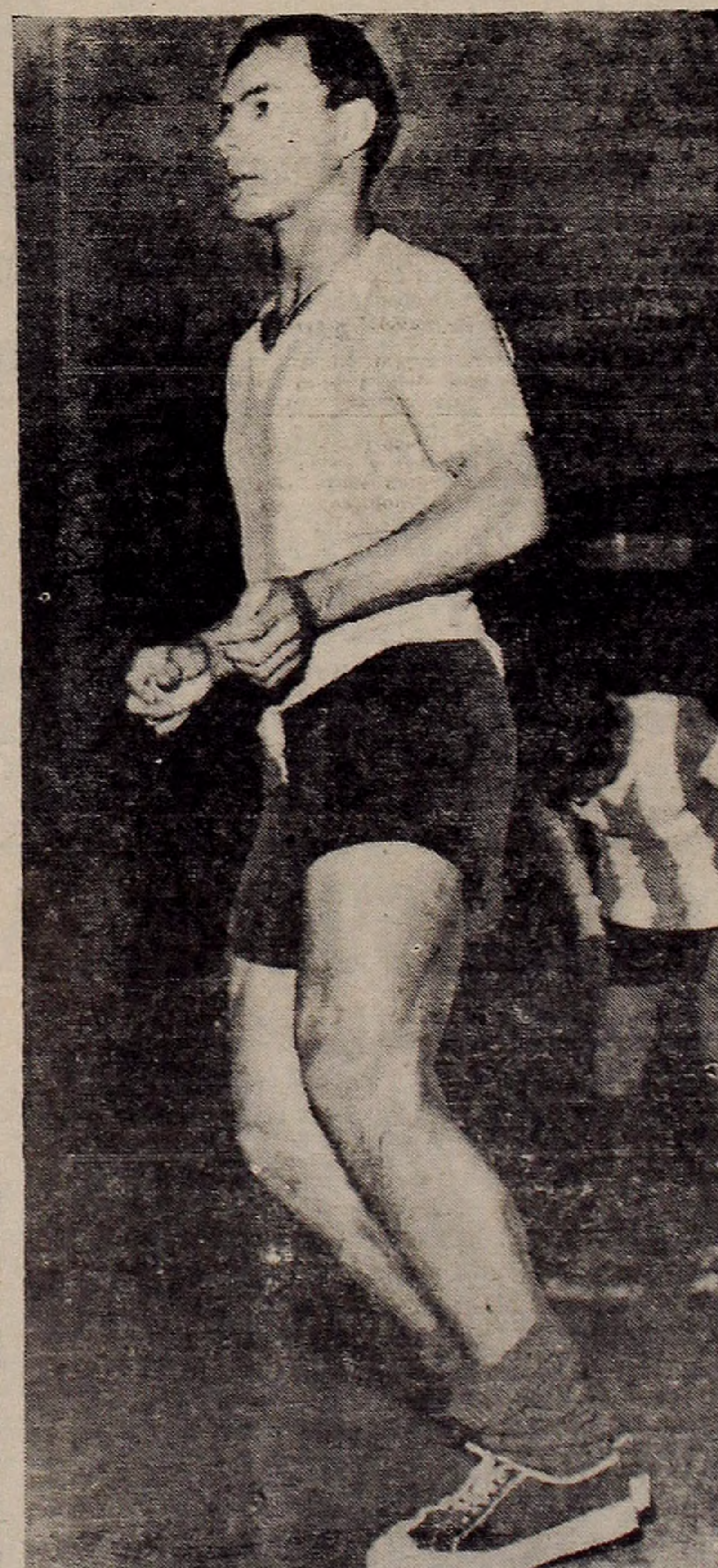
### Minutos Finales

Recrudció el clima dramático y de peligro para nuestro equipo en los minutos finales, aun cuando Argentina se batía con denuevo. Así las cosas, a los 40' Orrego cedió corner ante un remate de De la Mata, y en la réplica, una serie de jugadas del local, dieron margen a que J. C. Rojas se colocara solito ante Roma, siendo despojado por Varacka. De tal forma, el match finalizó con el score en blanco.

## NARANJAS BARATAS

Casi podríamos decir que estaba escrito en el horóscopo del partido Paraguay-Argentina. No podía faltar la "lluvia" de naranjas. El objetivo fue el arco que custodiaba Roma en el primer tiempo. Caían con ganas. Podríamos decir que en cualquier momento podrían constituirse en el sueño dorado de cualquier puestero de una feria modelo. Parecía como si la grama se fuera tiñendo de rubio, como cualquier "piruja oxigenada".

Quisimos averiguar, a ojo de buen cubero, el capital que significaba esa precipitación cítrica. Y nos llevamos una desilusión. En Asunción una docena de naranjas cuesta, más o menos, unos cinco guaraníes, que "traducidos" a nuestra moneda es algo así como \$ 9,50 argentinos. O sea que un dodecagonal "resero" basta y sobra para darse el gusto de chupar una naranja y arrojarla sobre la espalda del arquero rival. ¿Verdad que no es ningún lujo?



EL MEJOR ATACANTE argentino fue el puntero izquierdo Mas. Acaso le haya faltado un poco de efectividad.



# ACEPTARON EL CEROTE

## LA FALTA DE GOL HIZO DEL MATCH COSA POBRE

ASUNCION, 8 (Por cable, exclusivo para CRONICA). No esperábamos una defección de esta naturaleza. Confiamos en el equipo argentino, pero su desempeño distó diametralmente de aquel que viéramos, lúcido, penetrante, ansioso de gol, en Núñez.

Los jugadores manifiestan que salieron a cumplir un plan. Ese plan estaba lleno de tensiones. Quemaba el sol, pesaban los 38 grados sobre las espaldas, el calor gravitaba ostensiblemente sobre todos. Por otra parte, los comienzos del partido fueron duros y el golpe estuvo siempre latente, matizado con puñetazos o amagos de riñas. Pero estos son, en definitiva, nada más que argumentos para explicar una actuación, pero nunca para explicarla suficientemente, mucho menos en lo que hace al retorno a una modalidad que el público argentino sigue impugnando.

AUNQUE LE SALGAN BIEN LAS COSAS A MINELLA, ES ABSURDO SALIR A EMPATAR ANTE UN RIVAL MANIFIESTAMENTE INFERIOR. Si hoy no se ganó, fue, sí, porque Paraguay creció. Pero ello fue en directa relación a las disminuciones operadas en el equipo argentino. ARGENTINA JUGO MAL PORQUE SALIO A CUIDARSE. Esto es, ARGENTINA SALIO A JUGAR COMO NADIE QUIERE QUE SE JUEGUE. De ahí el empate, magro, inexplicable, a no ser en un hecho concreto: la ausencia de Rattin.

## LA AUSENCIA FATAL

Indudablemente, la falta del número 5 titular, a consecuencia de aquel malvado golpe que se le aplicó el domingo pasado, desmembró al conjunto blanquiceleste. Varacka, aunque respondió, en general, como el desplazamiento de Albrecht, no solventaron el mantenimiento de una línea de calidad, aquel, afectado por una lesión. De tal manera, las situaciones de mayor peligro debió vivirlas el arquero argentino, Roma, a la sazón, un valor fundamental de la escuadra porteña.

En tal sentido de méritos, corresponde señalar, asimismo, a De la Mata, múltiple, guapo, seguidor, pugnando por coordinar con una delantera que careció de empuje, y, totalmente, de visión de gol.

Artime, que satisficiera potencialmente, no estuvo ni de cerca, dentro de sus celebradas cualidades. Fue muy marcado, es cierto, y ello constituye un bien elemento a su favor, puesto que ocupó toda la tarde al valor más importante de los paraguayos, quien, a su vez, se superó en forma notoria Monges.

## DESLUCIDO, MUY POBRE

Paraguay tampoco hizo gran cosa para ganar. Se conformaron, repetimos, con el cero a cero. Muy grandes ceros, para que se advierta que son definición de un encuentro, y castigo para sus protagonistas.

Tampoco tuvieron, los locales, el empeño ofensivo necesario. Sus aciertos mayores se manifestaron a través de remates largos al arco, que dieron trabajo al hazañoso Roma —muy maltratado, igualmente, por los proyectiles del público—, pero que no consiguieron ablandar realmente a la escuadra argentina, ni siquiera cuando en las últimas instancias salieron los paraguayos a jugarse el todo por el todo. Demasiado tarde. Ya por entonces, la serenidad de los argentinos se encargó de asegurar el empate, que es importante respecto a la clasificación —y en especial, tomando en cuenta la guerrilla de golpes— pero que no abre más optimismos alrededor del conjunto, que necesita, visiblemente, retoques. Sobre todo, a Rattin.

## LAS POSICIONES

EQUIPOS	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Pts.
Argentina .....	2	1	1	—	3	—	3
Paraguay .....	3	1	1	1	2	3	3
Bolivia .....	1	—	—	1	—	2	—



UN JOVEN JUGADOR que volvió a tener notoria gravitación sobre el equipo argentino, del que resultó figura de valor notorio. Nos referimos a De la Mata, a quien vemos en esta escena de descanso —uno de los pocos descansos, junto a Rojas y Vieitez.



LOS PIBES rodearon siempre a los cracks argentinos. Albrecht es allá un ídolo. Para ellos no hay patriotismos torpes.



COMIDA en el Guarani Un atlético gladiador del arco es elegante comensal: Roma, figura del equipo hoy, junto a Leonardi.

# LOS PARAGUAYOS SABEN CUMPLIR Y DEJARON EL TENDAL

Por nuestro enviado especial a Asunción del Paraguay Eduardo Rafael. Por cable.

Si dijéramos que encontramos un desborde de alegría en el vestuario paraguayo estaríamos diciendo la más absurda de las mentiras. La verdad es que la casilla guaraní rezumaba desazón por todos los costados. La tarea de buscar declaraciones se hizo particularmente difícil. El empate no era precisamente lo que esperaban los paraguayos, ya que con ese resultado, apenas si pueden apretar las puntas de los dedos para evitar que se les escape el pasaje a Londres.

Sacando serenidad de no sabemos dónde, Fleitas Solich accede al reportaje, aunque más bien tendríamos que calificarlo de monólogo por parte del centro medio que supo vestir la casaca de Boca Juniors:

"Si alguna vez podemos echarle la culpa a la mala suerte, nunca hemos tenido una oportunidad como la de hoy. No tengo ningún empacho en afirmar que merecimos ganar. Tuvimos muchísimas más oportunidades que los argentinos y factores imponderables nos impidieron concretarlas. La verdad es que la Argentina se sacó la lotería. De entrada salimos a sorprender a la defensa adversaria, con un ataque a fondo. Cuando

pezados 25 minutos me di cuenta que no habíamos logrado nuestro objetivo, ordené buscar el contragolpe. Incluso en esa táctica fuimos superiores. Al final, dominamos en todas las líneas, pero el gol no quiso venir. Los argentinos tendrán que agradecerle a Roma toda la vida este empate..."

Después silencio. No tenía más nada que decir. Buscamos a algún jugador y hallamos al capitán Monge dispuesto a hablar: "Este empate es un triunfo para sus compatriotas. No sé qué pudo suceder. Dominamos, pero el gol no quiso entrar. No tengo ningún remordimiento en afirmar que merecíamos ganar. Por 2 a 0 por lo menos..."

Luego es Taborelli quien nos contesta: "Ese chico Mas es un artista. No había más que amargarle una salida para que empezara a revolcarse. La verdad que no tuvimos suerte. Merecimos el triunfo pero no se nos dio. No me acuerdo haber dominado tanto a ningún equipo como lo hicimos esta tarde. Pero en fin, hoy no era nuestro día."

Buscamos con la mirada otro candidato. La verdad es que no nos atrevimos a dialogar con ninguno más. Por otra parte, ¿qué nos iban a decir de nuevo?

A la puerta de los camarines argentinos montamos guardia esperando la entrada de nuestros muchachos. El primero en arribar es Antonio Roma, quien se pasa repetidamente la mano sobre su ojo. Le preguntamos el motivo: "Fue una naranjada. Sobre mi arco llovían naranjas que daba miedo. Hasta una navajita me pegó. Menos mal que no fue del lado del filo. El clima de Paraguay —y no refiero al meteorológico— hace muy difícil que se pueda jugar normalmente".

El siguiente es el pequeño puntero Más. "El calor nos agotó. Para los números este empate es de oro. Creo que prácticamente estamos clasificados".

De la Mata se quejaba: "En todos lados tenemos al público decididamente en contra. Nuestros hinchas no son así. Aplauden a cualquiera cuando se lo merecen. El equipo corrió, puso el alma en la cancha, pero jugar con 38° de calor se hace pesado. Creo que vamos a Londres".

Ferreiro: "Sudamos mucho. Se puso difícil el segundo tiempo, pero salimos a cumplir un plan, aunque nosotros hubiéramos querido salir a ganar. Tuvimos que sobrepornos a los golpes de adentro y de afuera

de la cancha. Nos lesionaron a Roma, a Bernao, a mí me pegaron un pedrazo en un oído. Permitame mandarle una felicitación a mi hijita que hoy cumple tres años".

"Este ha sido un honroso empate. Ganar aquí es muy difícil, por eso buscamos el empate y lo logramos". Fueron las palabras de Ramos Delgado.

Luis Artime: "Los paraguayos buscaron más las piernas que la pelota. Afortunadamente para mí, creo que Monges, mi marcador, fué el que jugó más limpio de todos. Estamos satisfechos por lo realizado, pero el equipo debió rendir más".

"Nuestra tarea se hizo más difícil cuando debimos eludir los proyectiles, que al marcar a nuestros adversarios". Así se expresó Leonardi.

A Minella lo dejamos para el final: "Salimos a cumplir un plan. Lo importante era no perder. Si se podía y se presentaba el juego, intentaríamos ganar. No se dio pero le faltó poco. La verdad que no pasamos grandes riesgos. El empate es el resultado más lógico".



# EMPATE "ROJO" EN EL CHACO



**MURA.** Dio esta tarde en la cancha de For Ever, en Chaco, patadas a troche y moche. Para evitar males mayores, don Manuel Giudice lo mandó a bañarse. Osvaldo, junto con Mario Rodríguez, se pasaron de vivos en vez de buscar el gol.

RESISTENCIA, Chaco, 8 (De nuestro corresponsal). — En la cancha de For Ever se presentó esta tarde el famoso equipo de Independiente, doble campeón de América, que se apresta para jugar los partidos finales por la Copa Europeo-Sudamericana con el Inter, de Milán.

Pese a que le faltan algunos cracks, que están en la selección nacional, muchos aficionados presenciaron el encuentro contra el combinado de la Liga Chaqueña de Fútbol, que le opuso seria resistencia, especialmente en el primer tiempo, que ganó por uno a cero, con gol de Roger, a los 38 minutos.

## • Los Equipos

Los equipos se integraron de esta manera:

**INDEPENDIENTE:** Trucchia; Guzmán y Pavoni; Rolán, Acevedo y Zerillo;

Grudzien, Mura, Avallay, Rodríguez y Savoy.

**LIGA CHAQUEÑA:** Carballo; Canzi y Lutringer; J. Fernández, Cendra y Pusisiek; Romano, Roger, Magliani, Santiago Fernández y Cáceres.

## • El Partido

Independiente presionó en los primeros momentos, pero sin inquietar mucho a la defensa local. A los 13 minutos Trucchia fue llamado a intervenir, sacando al corner un violento tiro de Magliani. Sobre la media hora se produjo una jugada espectacular sobre la valla de los rojos, pero cuando la pelota iba a entrar apareció Pavoni y la echó afuera hacia un costado.

## • Gol Chaqueño

El juego se hizo parejo en adelante, pero a los 38 minutos Chaco logró la apertura del score mediante un tanto marcado por

Rogel, luego de una buena combinación de los tres centrales que la defensa visitante no pudo conjurar.

Poco después finalizó la etapa con la victoria del seleccionado provincial por 1 a 0.

## • Segundo Tiempo

En el segundo tiempo el partido se tornó áspero cuando los jugadores de Independiente comenzaron a "sobar" a los locales y se sumaron las brusquedades de Rodríguez y Mura, viéndose obligado Giudice a retirar a este último del campo. El juez señor Britos no pudo dominar este tipo de acciones y el cotejo empeoró.

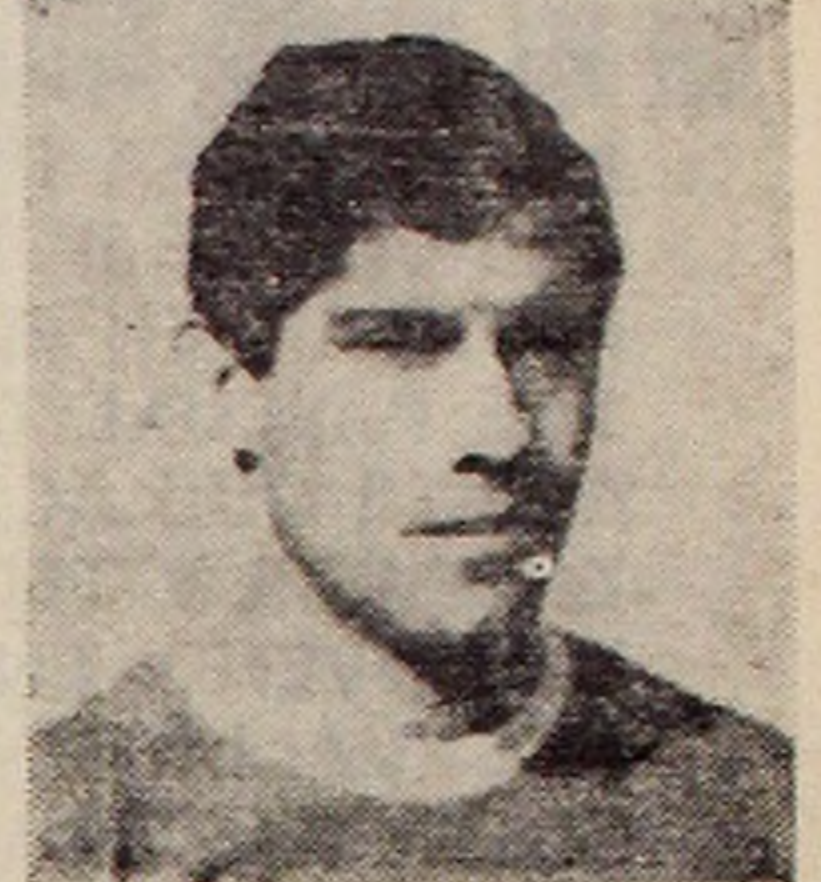
El tanto del empate para los rojos lo logró Mori, a los 7' que entró en lugar de Acevedo y luego Savoy convirtió un penal por mano casual de Lutringer a los 15'. La igualdad para la Liga Chaqueña la conquistó Arce,

a los 25 minutos, jugador que había reemplazado a Cendra.

## • Comenta Giudice

Luego del partido Giudice manifestó su contrariedad por el bajo rendimiento del equipo, aunque destacó la buena labor de Paflik, quien también había reemplazado a Zerillo en la segunda etapa, manifestando su satisfacción por el joven puntero izquierdo Esclavo, quien reemplazó a Savoy a los 20 minutos y llevó constantes ataques contra la valla chaqueña.

Independiente emprenderá el regreso esta noche a Buenos Aires, ya que según manifestó el gerente del club señor Juan Blejma, debe prepararse para viajar esta semana a México y de allí a los Estados Unidos, Canadá y finalmente a Italia, para jugar el 8 del mes que viene con el Inter.



**SAVOY.** Marcó el tanto del empate esta tarde para los rojos en Resistencia. Fue con un penal y luego lo reemplazó el chico Esclavo, que lo superó e hizo algunas jugadas que motivaron el elogio general, en ese duro cotejo que terminó 2 a 2.

## NAUFRAGIO DE NACIONAL EN ARROYITO: CENTRAL GANO 2-1

ROSARIO, (De nuestro corresponsal). — Regular número de aficionados presenciaron esta tarde el match internacional disputado en esta ciudad a cargo de Rosario Central y Nacional de Montevideo.

Los equipos al llamado del árbitro Comesaña, formaron así:

**ROSARIO CENTRAL:** Andrada; Casares y Bautista; Hipólito, Sesana y Manillo; Juárez, Borgogno, Sasia, Palma y Bielli.

**NACIONAL:** Sosa; Saucó y Emilio Álvarez; Luzardo, Patrón y Fernández; Varela, Pérez, Leites, Eliseo Álvarez y Palamitesta.

## • Gol de Central

Iniciado el match bien pronto Rosario Central se colocó en la ofensiva luciendo Sosa ante fuertes remates de Sasia y Palma.

Apenas se habían cumplido tres minutos cuando los locales se colocaron en ventaja de la siguiente manera; luego de avanzar breve trecho Borgogno intentó dar a

Juárez intervino Fernández que quitó la pelota. En rápida acción Juárez consiguió despojar al esférico a Fernández y avanzó por medio del campo y al intentar Saucó rechazar, lo esquivó, y desde cerca no tuvo inconveniente en vencer a Sosa con shot alto a un rincón.

Las acciones fueron cumpliendo en forma solamente discreta impresionando mejor los dueños de casa. Sobre los 27 minutos un contragolpe de Nacional dio lugar a que Leites luego de anular a Casares rematase a un rincón deteniendo con seguridad Andrada cuando parecía decretado el empate. El juego fue decayendo y de esta manera pocas fueron las acciones buenas. Palamitesta tiró desde regular distancia rechazando Andrada a medias y al entrar en juego Leites su shot dio en el poste izquierdo salvando Manillo.

## • Empata Nacional

A los 36 minutos Nacional

logró empatar. Luzardo desde unos 20 metros probó a Andrada que salvó con los puños surgiendo Leites quien de emboquillada consiguió hacer llegar la pelota a la red.

En el resto del periodo no varió la pobre actuación de los dos equipos no marcándose nuevos goles.

## • Segundo Tiempo

Reiniciada la lucha ésta se tornó favorable a Rosario Central que reemplazó a Andrada y Palma por Spilinga y Pignano respectivamente.

Un centro largo de Juárez cabeceó a un costado Borgogno deteniendo Sosa. Un remate sorpresivo de Sasia pasó rozando el poste derecho.

## • Sesana Desempata

La mejor forma de actuar de los locales les valió entrar en ventaja a los 7 minutos; un rechazo de Luzardo ante avance de Sasia y Borgogno permitió entrar en

juego a Sesana quien desde regular distancia con fuerte tiro cruzado que pasó bajo el cuerpo de Sosa quedándose, quebró la igualdad del marcador.

Un avance de Varela con Pérez éste esquivó dentro del área chica a Bautista dando a Varela cuyo shot estuvo bien Spilinga.

Mantuvo siempre Rosario Central el control del juego que no alcanzó a brillar; y a los 33 minutos Sasia habilitó a Bielli cuyo centro alto cabeceó por sobre el travesaño Borgogno.

Faltaban cinco minutos cuando Sosa llamado a intervenir ante potentes remates de Juárez y Pignano lo hizo con seguridad finalizando el partido con el merecido triunfo de Rosario Central por dos tantos contra uno, considerado sin pena ni gloria, dada la cantidad de suplentes que presentó la escuadra de la vecina orilla. Se recaudó: pesos 545.383.

## PRIMERA B: VENCIERON SARMIENTO Y ALMAGRO

Con los dos partidos jugados hoy quedó completada la última fecha de la primera rueda del torneo de Primera "B", que fuera igualada en el primer puesto por Colón y Los Andes. En Junín, Sarmiento logró un buen triunfo a expensas de Excursionistas, al que batió en discreta lucha por 3 tantos contra 1, y en Santa Fe, el crédito local Unión, cayó batido por Almagro mediante un score de 2 a 1. Con esta derrota, Unión que tenía chance para clasificarse en el cuarto puesto de las posiciones alcanzadas al término de la primera parte del torneo, quedó relegado al quinto, que comparte con Nueva Chicago y Quilmes.

## UNION 1

UNION: Tazare; Figueroa y Hernández; Gómez, Cocco y Cabrol; Enrique, Mammoli, Ruiz, Vitale y Sanabria. Arquero suplente: Píolatti. Director técnico: Kralj.

**ALMAGRO 2**  
ALMAGRO: Tedeschi; Felder y López; Marchetti, Varas y De Ciancio; Sosa, Sara, Lombardi, Valentini y Rinaldini. Arquero suplente: Marzatek. Director técnico: Ongaratto.

Goles en el primer tiempo: No hubo.  
Goles en el segundo tiempo: A los 5' Sanabria (U.), 20' Valentini (A.) y 36' López (A.) de penal.  
Recaudación: 469.490 pesos.  
Árbitro: Nimo. Cancha: Unión de Santa Fe.

## SARMIENTO 3

SARMIENTO: Cambarelli; De Miguel y Becak; Bisson, Medina y Villafañe; Algonzábal, Ayala, Grimaldi, Pérez y Córdoba. Arquero suplente: Andrade. Director técnico: Mallegni.

**EXCURSIONISTAS 1**  
EXCURSIONISTAS: Palazzo; Díaz y Urrutia; Palacini, Pugliese y Nieto; García, Sosa, Blanco, Piccinini y Tuya. Arquero suplente: Settembrino. Director técnico: Esperón.

Árbitro: Filaccione. Cancha: Sarmiento, Junín.  
Goles en el primer tiempo: A los 3' Algonzábal (S.), 6' Pugliese (E.).  
Goles en el segundo tiempo: A los 25' Pérez (S.), 29' Algonzábal (S.).  
Recaudación: 75.920 pesos.

## Victoria de L. N. Alem: 3 a 2

Con el cotejo entre Leandro N. Alem y Defensores de Cambaceres, disputado esta tarde en General Rodríguez, quedó completada la fecha cumplida ayer por el torneo de Primera "C". El match, que fue sumamente reñido, finalizó con el triunfo de Leandro N. Alem por 3 tantos contra dos.

El juego despertó el inte-

rés de los aficionados, quienes conservaron sus lugares en las gradas hasta el último momento, a la espera de cualquier variación en el marcador que no llegó a producirse, aunque ambas vallas pasaron por momentos de apremio. El resultado final, debe considerarse justo dados los méritos expuestos por ambos equipos.

## CHILE PROTESTARA EL PARTIDO QUE PERDIÓ AYER CON COLOMBIA

**BARRANQUILLA, Colombia,** 8 (Associated Press). — El presidente de la delegación futbolística chilena, Mauricio Wainer, declaró a la prensa que protestará el partido que Chile perdió ayer en Colombia por 2 a 0, por la inclusión en el equipo colombiano de Joaquín Pardo, que fue expulsado en Santiago de Chile el domingo anterior.

Se informó que dirigentes del fútbol colombiano solicitaron antes del partido que firmara una declaración comprometiéndose a no hacer reclamaciones por la inclusión de Pardo, pero que Wainer se negó.

Todos los periódicos destacan hoy el triunfo co-

lombiano, que restó a Chile la oportunidad de participar en el campeonato del mundo en Londres, y algunos lo calificaron de sorprendente, pero justo.

"El Tiempo" dice que "Chile se nos hizo lento, medroso y falto de la garra que lució en Santiago. En el primer tiempo creímos que el conjunto jugaba a media marcha, pretendiendo reservar energías para el final".

Agrega que iniciada la segunda etapa "y ante la persistencia de la lentitud y excesiva parsimonia de los chilenos, llegamos a la conclusión de que la lentitud y parsimonia del primer

tiempo, no eran del todo voluntarios".

## • Empate en Río

**RIO DE JANEIRO,** 8 (France Presse). — Flamengo y Fluminense empataron sin goles en el encuentro disputado en Maracanã, válido para la Copa Guaraná, certamen realizado entre los equipos de Río de Janeiro. Anoche Vasco Da Gama derrotó a Bangú.

## • A Botellazos

**KINGSTON,** Jamaica, 8 (France Presse). — El festival de fútbol del día de la independencia de Jama-

ca, terminó en un desorden en el cual los jugadores se trabaron a puñetazos en el campo y los jueces de línea se batieron en retirada bajo una andanada de botellas arrojadas por los espectadores.

Entre los 15.000 espectadores en el estadio nacional se encontraba el gobernador general, Sir Clifford Campbell, que debía presentar el trofeo de la independencia al equipo ganador.

Las incidencias estallaron a poco de iniciarse el partido debido a la brusquedad de los jugadores de los dos equipos.

## O. Suárez se Quedó en el Camino; Triunfó Héctor García

Héctor García, representante del Allevi Club, se impuso en la prueba que en homenaje a la memoria de Justo Suárez, organiza tradicionalmente la entidad deportiva que agrupa al personal del frigorífico "Lisandro de la Torre". La misma se largó, desde Corriente y Bouchard y tuvo por llegada la calle Timoteo Gordillo 2140, de Mataderos. El vencedor estableció sobre la distancia de 17 kms. un tiempo de 1h. 5' 24" 2/10; fue Alberto Ríos (U.D.A.) con

1h. 6' 12" 2/10; 3º, José Luis Pereyra (Club Comunicaciones), con 1h. 6' 15" 8/10; 4º, Rafael Grecco (Club Independiente), con 1h. 6' 34" 2/10.

Es de señalar que Osvaldo Suárez, figura estelar, debió abandonar cuando había recorrido 13 kms. de marcha, por inferioridad física y cuando venía en el lote de los punteros. Demostró que todavía no se halla recuperado de la operación que sufriría a la zona hepática.



**TELEVISOR**  
**Panoramik**

PANTALLA ANGULAR - ULTIMO MODELO DE LUJO  
MATERIAL IMPORTADO LEGITIMO

A sola firma - Sin anticipo - Sin cuotas extras  
Sin cuota aginaldo - Entrega inmediata

**EN 40 MESES DE \$ 1.100.- TOTAL \$ 44.000.-**

**HECTOR AMADO SOCIEDAD ANONIMA (e. f.)**

SALTA 865 CAPITAL \$ 150.000.000.00 m/n

T. E. 241-1691 - 241-2054 - 241-2337 - 241-2907

**LANUS ESTE**



# HABRA UN NUEVO REY

LA VICTORIA DEL CAMPEON ARGENTINO Y SUDAMERICANO, HORACIO ACCAVALLO, SOBRE EL CAMPEON MUNDIAL, SALVATORE BURRUNI, FUE AMPLIA, LEGITIMA, INDISCUTIBLE. UBICA A NUESTRO "ROQUIÑO", AUTENTICO IDOLO POPULAR, EN EL CAMINO DE LA GRAN ESPERANZA: RECUPERAR PARA ARGENTINA LA CORONA A LA QUE DIO LUSTRE PASCUALITO PEREZ. EL PROCESO DEL COMBATE LIBRADO ANOCHE EN EL LUNA PARK, DEMUESTRA CLARAMENTE QUE ACCAVALLO ES NETAMENTE SUPERIOR AL ACTUAL POSEEDOR DEL CETRO. EL ARGENTINO LO SUPERO EN VIGOR Y TECNICA, DE LO QUE DA CUENTA EL PRIMER ROUND, CON UNA CAIDA POR 8 SEGUNDOS DE BURRUNI; EL NOVENO, EN EL QUE EL ITALIANO ESTUVO AL BORDE DEL KNOCK-OUT; Y EL DECIMO, EN CUYO TRANCURSO ACCAVALLO SE LIMITO A SEÑALAR PUNTOS, SIN EXTREMAR EL CASTIGO, YA INNECESARIO. EL TANITO SE MOSTRO COMO UN CABALLERO, ACEPTO LA DERROTA Y EN TODO MOMENTO COMBATIO CON SUS ARMAS, QUE SON LA FIBRA DE LUCHADOR Y UN ALTO CONCEPTO PROFESIONAL. SE GANO CON ELLAS UNA CALIDA OVACION DEL PUBLICO.

## Su Inteligente Plan de Pelea Dio a "Roquiño" el Triunfo Ante un Señor

Por PETE ELORRE

El periodismo argentino —en sus diversas especialidades— no podría ser hostil ni cruel con Salvatore Burrini. Hombre leal para la pelea franca; animoso, valiente, sin picardía especulativa, limpio y correcto, puso anoche el campeón mundial de peso mosca sobre el ring del Luna Park los mejores atributos de su recia personalidad de peleador nato. Amplio y generoso para prodigarse en favor del espectáculo, el europeo conquistó al público argentino.

### AUTENTICO "LAVORATORE"

NOBLE en la derrota, Burrini fue el obrero afanoso y perseverante que lucha hasta la muerte en la búsqueda de un fin. Fracasado en su esfuerzo, el rudo batallador italiano —digno profesional del boxeo— se retiró del cuadrado apesadumbrado y triste pero no vencido. Moralmente, Burrini se sintió fuerte y varonil como para reconocer, como un caballero, que le habían ganado bien.

Mirado y analizado Burrini desde ese ángulo sentimental casi pasan desapercibidas sus fallas y sus errores combativos, aunque lamentablemente pesan considerablemente en el análisis cualitativo de su estilo y de su rendimiento como campeón. Porque una cosa es medirlo o pesarlo por el estimable volumen de su título y otra cosa juzgarlo por sus méritos reales, por los que exhibió y vimos anoche en el durísimo duelo con uno de sus más grandes rivales tal vez el único con aptitudes verdaderas e indiscutibles para disputarle el título de campeón que conquistó hace tan poco tiempo.

### SE LEVANTA EL TELON

LA presencia de tan magnífico hombre del ring —cuyas mentas como peleador rudo y valiente tienen visos de realidad— había llegado a provocar otra conmoción en el público porteño como quedó irrefutablemente confirmado con la extraordinaria concurrencia que colmó la capacidad del Luna Park.

Había, por un lado, la simpatía del campeón mundial y su corona sin manoseos que brillaba en todo su esplendor de alhaja nueva; por el otro, la añeja pero renovada aspiración de Horacio Accavallo de enfrentar a Burrini por un solo anhelo: el de demostrar que tenía la misma dimensión que el púgil italiano y que podía ser el mejor de los dos. Los aficionados cono-

cen esa historia. La trayectoria de ambos es familiar y admitía todas las comparaciones. Anoche, Accavallo —inobjetable campeón argentino y sudamericano— confirmó categóricamente que su aspiración estaba bien fundada. Y por ahora no cabe duda de que es el mejor de los dos.

Con estos antecedentes, la ansiedad en el deporte argentino tuvo vibración permanente durante la semana. Poco después de alzarse el telón, la tensión provocada por la espera impaciente de más de veinte mil personas se rompió con una explosión jubilosa cuando Accavallo conseguía derribar al campeón mundial a los dos minutos de pelea y casi cuarenta minutos más tarde, cuando el triunfo coronó la superioridad del argentino, la multitud hizo estallar el dique de su entusiasmo desbordante para premiar al pequeño nuevo ídolo. Lo veía ya ungido como el monarca de todos los "moscas" del mundo, y aunque puede ser verdad, hay que esperar aún.

### UNA LLAVE MAESTRA

LA puerta que lleva al campeonato mundial terminaba de abrirla Accavallo con una llave maestra, preciosa obra de cerrajería. Fue esa zurda que dio al traste con el campeón mundial que, mágicamente sorprendido por la fantasmal potencia y justeza de ese golpe, miraba desde el suelo azorado pero lúcido a su bravo rival. Como tocado por un resorte se levantó velozmente Burrini como queriendo borrar la escena. Pero ya era tarde y la cuenta inevitable del árbitro, hasta ocho, se produjo sin remedio. En seguida quiso rematar Accavallo la inesperada alternativa, pero también era tarde porque el round terminaba.

### ¿CUANTO PESA UNA CAIDA?

A esta altura de los acontecimientos, esa caída podrá llegar a pesar miles de dólares. Primero, el peso en oro será para el campeón, porque de ahora en adelante, será más exigente y, antes de resignar su título mundial, pedirá muchos dólares para ofrecer la oportunidad a quienes le siguen. Más tarde, el peso en oro será para el que le gane la corona. Y Accavallo parece —hoy— el único con todos los méritos para ser el campeón.

Pero, aparte de su valor en divisas, la caída de Burrini gravitó tremendamente en sus posibilidades inmediatas. Entró esa



A LOS 2m50s DEL COMBATE, un "upper-cut" de derecha encuentra el punto vulnerable de la mandíbula de Burrini. En rápido envío, una izquierda materializa la caída del campeón mundial.

caída a tener un valor sumamente importante, casi decisivo, en todo lo que fue ocurriendo hasta el final del combate. Influyó, primeramente, en el ánimo de Burrini que solo se preocupó en hacer olvidar la impresión causada por su revólucion arremetiendo como un toro, cegado a veces por la serena presencia del torero que tenía enfrente dispuesto siempre a clavarle las banderillas.

Pero, por supuesto, tuvo mayor influencia en Accavallo esa caída porque afirmó su convicción de triunfador que tuvo, además, a partir de ese instante, la serena habilidad de un veterano del ring y la inteligencia de un pequeño maestro de boxeo.

### LA INSPIRACION Y EL METODO

CUANDO solo cabía esperar del campeón mundial una superación técnica impostergable, Burrini buscó, con renovado empeño y con ponderable espíritu profesional, dominar a Accavallo a fuerza de

golpes. Si no hubiera perdido energías rápidamente, posiblemente hubiese concretado su ataque persistente, empujado, inalterable. Carece de potencia Burrini para esos planteos y aunque pegó muchísimo en los flancos y en la línea baja de Accavallo, el menos favorecido pareció el mismo campeón mundial que evidenciaba cansancio y agotamiento. Solamente un púgil de su temperamento indomable podía persistir en ese esfuerzo y en semejante derroche de energías. Ahí pareció Burrini un campeón ofendido, confundido y avergonzado, decidido a borrar una mala impresión y a quedar bien con los suyos. Cumplió cabalmente, honrosamente, el único plan que le permitía desarrollar su rival y así llegó, luchando a brazo partido, hasta los últimos instantes del difícilísimo compromiso, que se convirtió en contraste ni soñado. La inspiración de Burrini no había dado resultados.

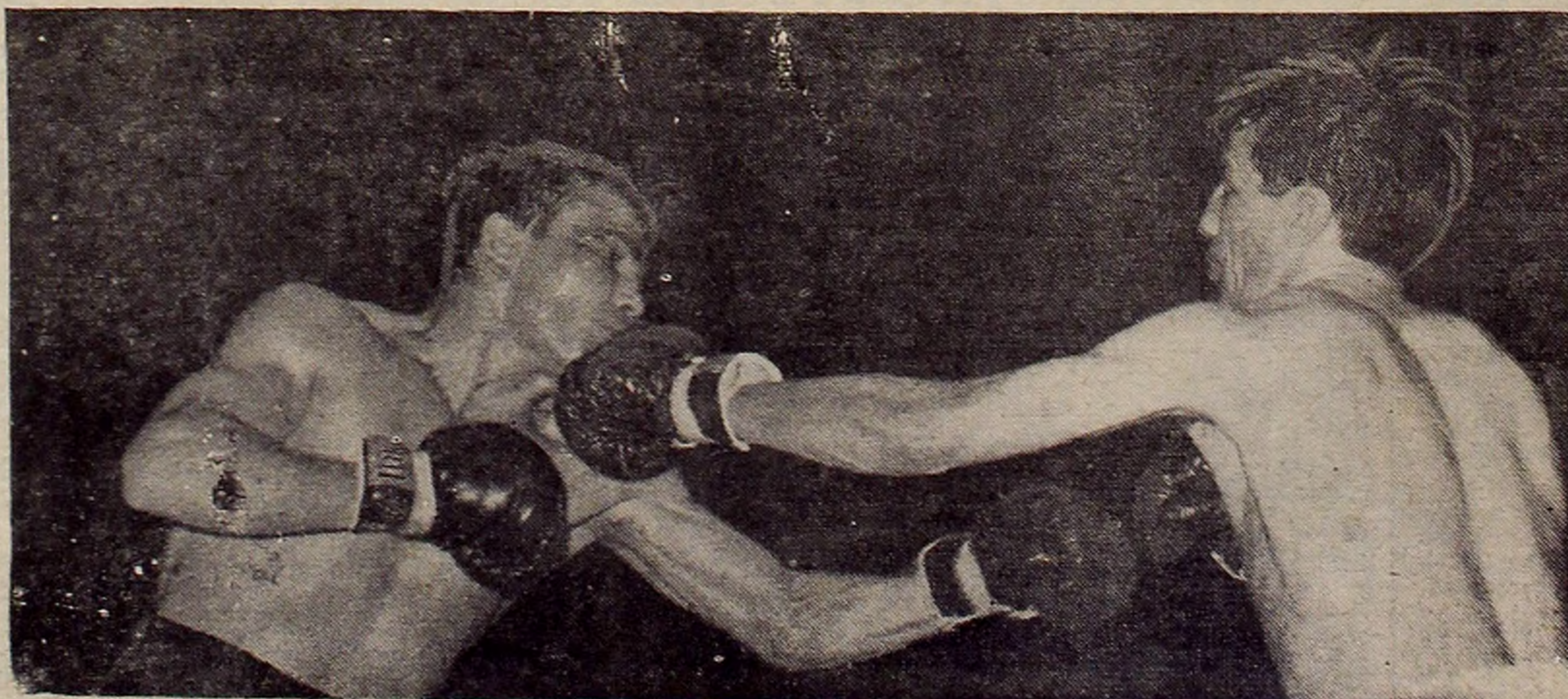
En cambio, el metódico, inteligente, cauto y sorprendente plan de Accavallo —que adoptó el campeón argentino en el mismo momento de la caída del Toro de Alghero— fue la otra cara, la faceta inesperada de un combate que debió exhibir a un campeón mundial de gran jerarquía.

### PEQUENAS EMOCIONES

AL margen del match, hubo una gran emoción: la que provocó la presencia de Pascualito Pérez al saludar desde el ring. Pero, en la pelea misma, las emociones se sucedieron a aquella, fueron pequeñas y sin mayor relieve. Solo habíamos asistido a un buen match de boxeo.

### LA JUSTIFICACION

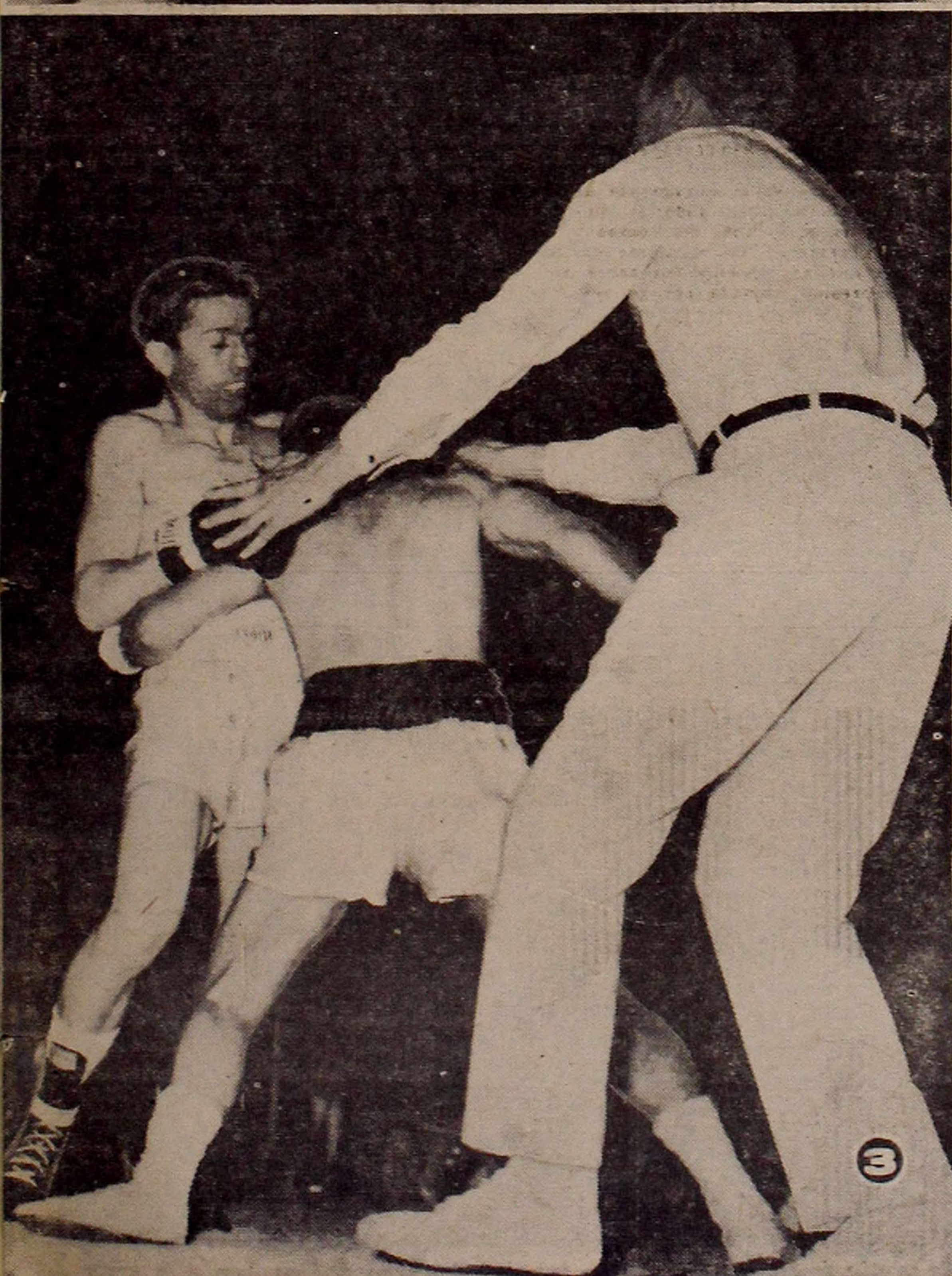
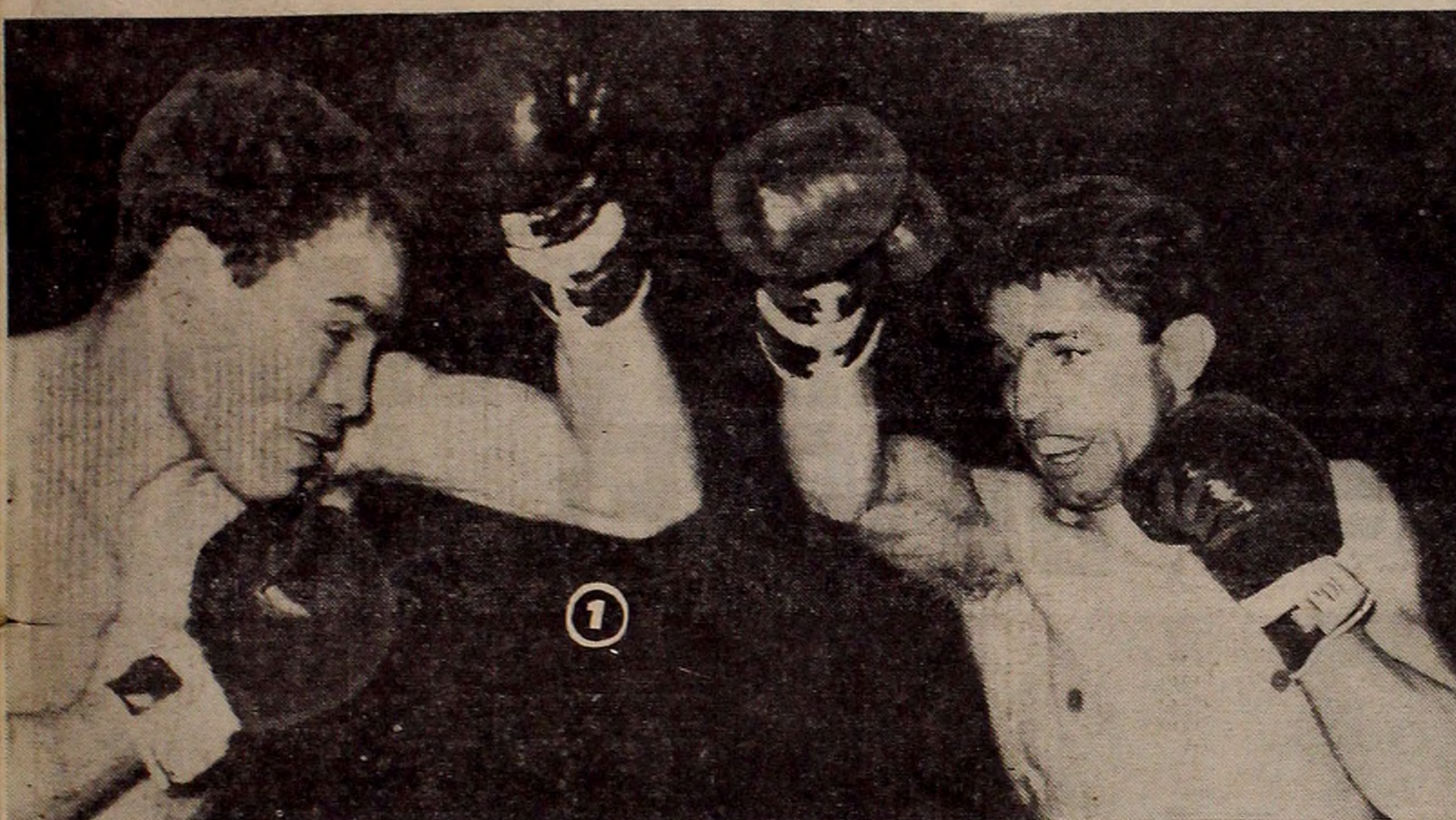
CABRIA, dentro de todo, admitir un atenuante para Burrini. El cansancio que ya se notaba al final del primer round con su respiración acelerada, pudo atribuirse a la temperatura y a la humedad ambiente. Muy inconveniente y difícil de absorber para aquellas personas que no están acostumbradas a nuestro clima, pudo haber perjudicado al campeón mundial. Además, con 52 kilos 400, Burrini estaba en la categoría gallo. Y con ese peso, ya es otro cantar...



IZQUIERDA.  
neta a la cara  
de Burrini.  
Esto se repitió  
Fue el ía'  
arma poderosa  
del ganador.  
Burrini es  
hombre de  
ataque intenso  
pero no muy  
duro. Aguerido  
pero sin mucha  
técnica.



# PETISO EN EL BOXEO



**1** CALCULO EN ACCAVALLLO, empuje en Burrini. Estas fueron las alternativas más comunes en la pelea. Sobre el final, mermaron las energías del campeón mundial, en proporción a las crecidas fuerzas del argentino. De esta manera, en los tramos definitivos se acentuó la ventaja de Accavallo justificándose ampliamente la victoria obtenida. Burrini aceptó hidalgamente el fallo, y sus colaboradores criticaron la tarjeta dando empate.

**2** EL ARBITRO GOMEZ levanta la mano de Accavallo y el Luna Park entero estalla en maravillosa ovación. Al promediar el combate, las tribunas comenzaron a vociferar el apodo de "Riquino", y a su conjuro levantaron las acciones del muchacho de Parque de los Patricios, actual ídolo de Lanús. A partir del cuarto round, en efecto, comenzó a presionar el campeón argentino y sudamericano,

**3** EN TRES OPORTUNIDADES, incluso al término del combate, Accavallo y Burrini continuaron dándose golpes después del gong. El timbrazo no sonó bien y ello, unido al enardecimiento de los combatientes, provocó la reiterada situación. El árbitro Gómez debió apresurarse a separar a los rudos moscas, que invariablemente volvieron a sus respectivos rincones bajo pródigos y cordiales aplausos, ciertamente bien ganados por ellos.

**PROFICO S.A.**  
COMERCIAL • INMOBILIARIA • CONSTRUCTORA • PAVIMENTADORA Y FINANCIERA  
**CASAS y CHALETs**  
DE LADRILLOS en MENSUALIDADES  
EN SU LOTE PAGO O IMPAGO  
NO COBRAMOS INTERESES NI COMISIONES. PLAZO FIJO DE ENTREGA



5 amb. contado: \$ 20.000; \$ 2.000 p/mes Total \$ 360.000.-  
6 amb. contado: \$ 24.800; \$ 2.480 p/mes Total \$ 446.000.-  
8 amb. contado: \$ 31.500; \$ 3.150 p/mes Total \$ 567.000.-

Construcción de primera en cemento y ladrillo, carpintería metálica y de madera, pisos parquet y mosaicos, baño y cocina instalados.

Financiamos sin intereses, viviendas sólidas, amplias, bien distribuidas, con el máximo de comodidad y confort y los más accesibles planes de pago para presupuestos modestos.

Nuestro equipo está formado por expertos profesionales arquitectos e ingenieros con muchos años de actuación y prestigio y cientos de casas entregadas.

LA CASA PARA USTED, SUS HIJOS Y SUS NIETOS!

**PROFICO S.A.**

CANGALLO 996 - PISO 2° - T. E. 35-2105/7605 BS. AS.

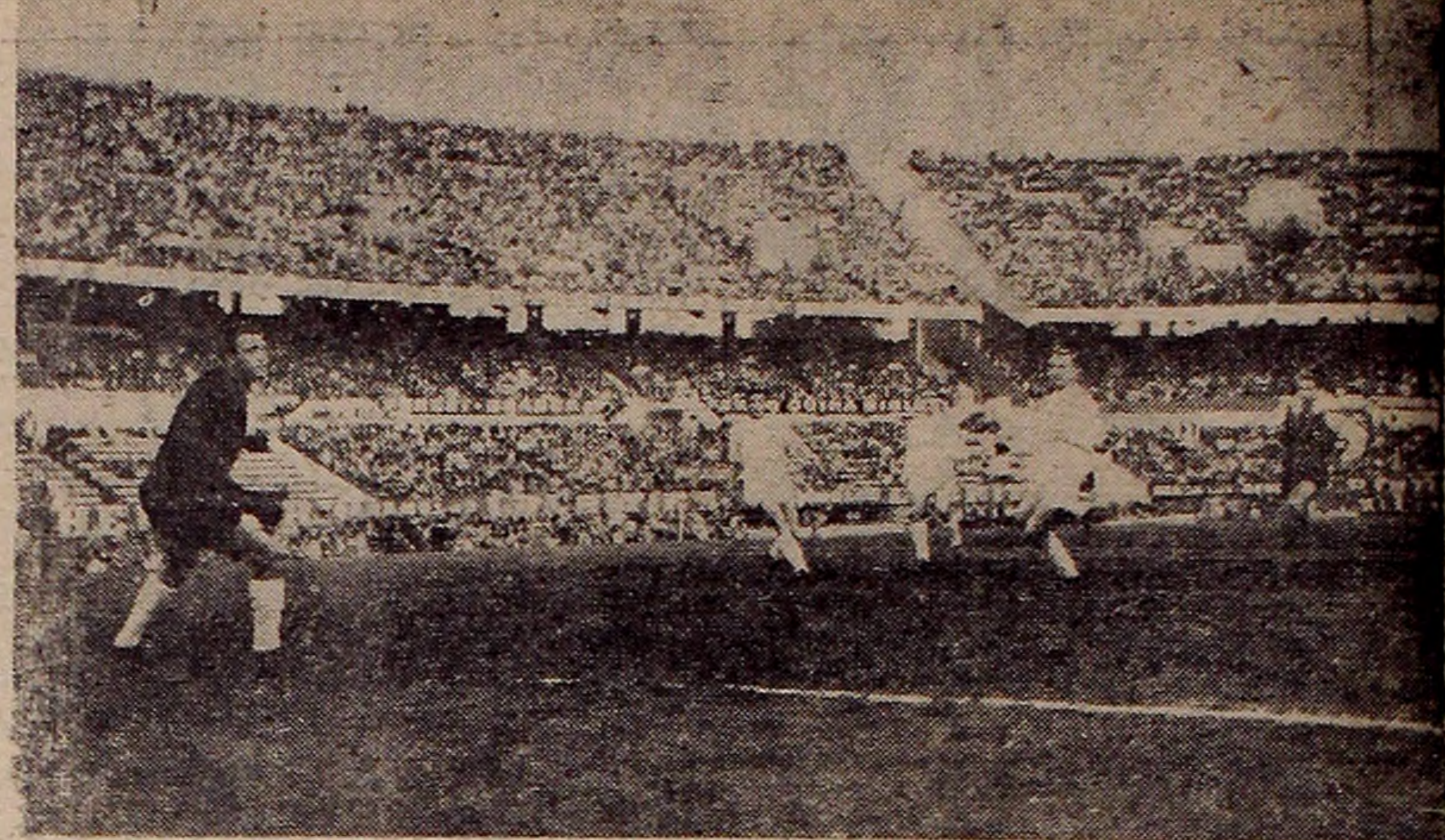
• Local de Ventas ZONA OESTE: RAMOS MEJIA (Norte)  
RODRIGUEZ PEÑA 299 esq. GAONA 1994 (Ail. Rivadavia 13500)  
• Depósitos: SAN JUSTO (Prov. de Bs. As.)

En RAMOS MEJIA atendemos también sábados, domingos y feriados.





SALTO DE SARNARI sin alcanzar la pelota. En el partido que disputaron River Plate y Real



UN SHOT DE CUBILLA sale desviado. El arquero Betancour está haciendo vista, mientras a lo lejos observan la acción Delem y Santamaria. Intensidad vistosa: hubo entre River y el Real.

# Crónica

FIRME JUNTO AL PUEBLO

Año III — Buenos Aires, Domingo 8 de Agosto de 1965 — Nº 723

## "O REY" FIRMO BAJO EL AGUA



AQUI OFRECEMOS otra versión gráfica del magnífico segundo gol logrado por el impagable Pelé. No se sabe de dónde sacó el chutazo, que pese al esfuerzo de Errea, impulsó la pelota hacia un ángulo donde era imposible de alcanzar. El Santos realizó una extraordinaria faena, apabullando en juego y goles a un desconocido y debilitado Boca Juniors. Claro triunfo de Brasil.



# CON UNA GUIRNALDA SE ADORNO EL ACEBAL

No hubo emoción en el clásico Enrique Acebal. Se la quitó Guirnalda con su terminante triunfo. Desde el pique ejerció dominio. Y graduando el tren con parciales firmes, recorrió los 1.800 metros, sin permitir que sus rivales se le acercaran. A medida que se aproximaba a la meta, inflaba su diferencia, y con amplio dominio recorrió los últimos tramos, para establecer el bajo guarismo de 1'47"4/5, realizando así el mérito indiscutido de su conquista. Quizá la mejor de su campaña, porque la obtuvo yendo al sacrificio, con el propósito de marcarle la carrera a su compañera de techo y colores, Aprobación, que a la postre fracasó rotundamente. El Comalal y Juan Lapistoy se llevaron lo mismo las palmas. Guirnalda adornó el árbol exitoso de aquel magnífico binomio.

## • Solo una Deserción: Mi Ideal

La deserción de Mi Ideal, anticipada en nuestras ediciones de la víspera, no le restó importancia al clásico Enrique Acebal. Es que en el lote quedaban las principales figuras. Dos representando a la generación del año pasado, y tres de la nueva ola. El dominio fue amplio para las más jóvenes, que hicieron valer el peso por edad, ejerciendo claro dominio.

## • Guirnalda, en el Pique, Veloz

Las cinco rivales se alinearon en seguida, y el starter dejó el campo libre en buen momento. Se estiró velozmente Guirnalda, con ventaja sobre Choya, mientras muy cerca salían Candela, Amok y Aprobación. A poco andar, la puntera se alejó dos cuerpos y, a medida que iba descontando los primeros metros, su diferencia era mayor.

Fue así como, al pasar por frente a la milla, llevaba varios cuerpos. El tren violento —los primeros 800 en 47"1/5— le permitió conservar amplia diferencia. Ninguna quiso "quemarse" en su persecución. Y dejaron que la hija de Sideral se hiciera el gusto. Un gusto que le valió la mejor conquista de su campaña.

## • Cada Vez Mayor Diferencia

En pleno desarrollo, la puntera conservaba gran ventaja, y el primer kilómetro lo hizo en 59"2/5 y sin dar muestras de correr puesta. Por el contrario, lo hacía de acuerdo a su característica. Y ello le permitió mantener

más de diez cuerpos cuando pasaron por frente a la señal de los 1.300 metros.

## • Quince Cuerpos en el Codo

Como si se tratara de una prueba de velocidad, la puntera estiró sorpresivamente su ventaja a quince cuerpos en pleno codo. Choya controlaba su acción, y cerca de ésta, apelonadas, Candela, Amok y Aprobación. Y en ese lugar, precisamente, fue cuando se temió por la suerte de las rezagadas. Porque cada vez corría más la puntera.

## • Se Mantiene Fácil en la Recta

Ya por el tramo de las tribunas, la cancha se le mostró chica a la puntera. Se mantuvo con amplio dominio y sus brazadas firmes dieron en seguida la sensación de su holgado triunfo, como efectivamente ocurrió. Al promediar el tiro de la recta mantenía seis cuerpos, y el amago de Candela y Amok careció de efectividad. Ambas se lanzaron al ataque, por el centro de la pista, pero sin poder descontar la ventaja que llevaba la puntera, que fácilmente se acercó a la meta, cruzándola con varios cuerpos de luz sobre Candela, que por cuatro dejó tercera a Amok, mientras Aprobación quedaba cuarta.

## • Muy Valioso el Tiempo

La ganadora Guirnalda realizó el mérito de su conquista por la forma amplia y el excepcional tiempo que marcó para recorrer los 1.800 metros, al establecer 1'47"4/5. Guarismo que adquiere mayor valor por la forma que lo obtuvo jugándose desde el vamos con valentía y parciales muy breves, que destacan sus bondades. La hija de Sideral hará su reaparición en público en ocasión del clásico Francisco Beazley, el sábado 21 del corriente, en Palermo.

## Crónica EN EL TURF

### 2a. SECCION

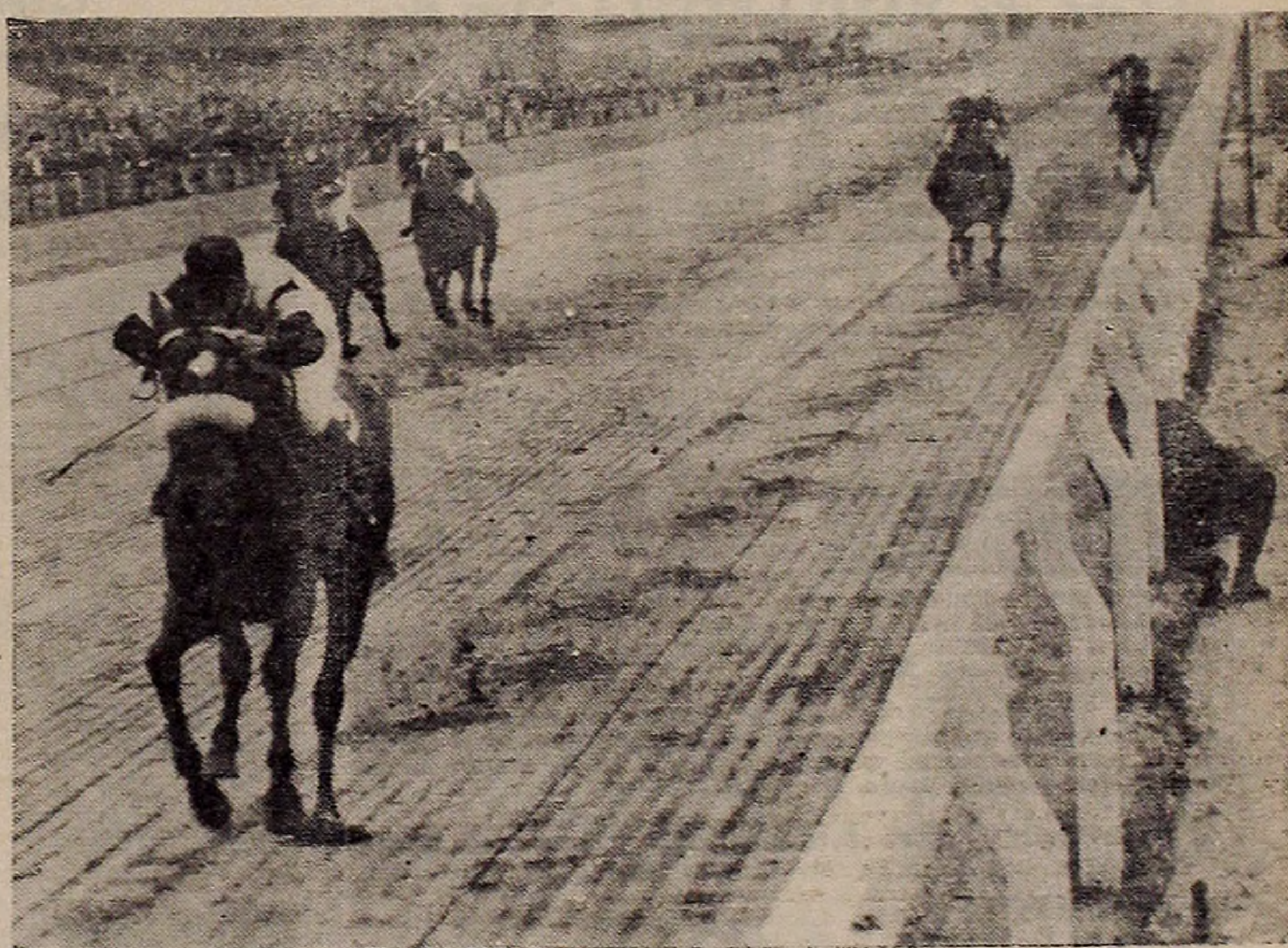
Buenos Aires, Domingo 8 de Agosto de 1965

## ROSARIO: UN CAÑADULZAL

ROSARIO, 8 (De nuestro corresponsal). — La Polla de Potrillos, que se corrió por primera vez sobre 1.600 metros en el hipódromo Independencia, fue favorable para Cañadulzal. Fácilmente se impuso el hijo de Tatán, en 1'40". Los resultados de las primeras pruebas fueron éstos:

1ª Carrera — 1.400 Metros	4 India Quetreu 53
1 Rastrilla 54 + 3.40 2.20	No corrieron: Blue Lady
2 Chapa 57 2.50	(10) y Chauchera (14). Ga-
3 Razzia 53	nada por el pesc.; 1/2 cpo.
4 Malincué 52	Tiempo: 1'28"4/5. Jockey: A.
No corrieron: Tauroma-	A. Barattucci. Cuidador: Fé-
quia (1), Balvanita (3),	lix Chirino.
Petarda (6), Lanista (8),	4ª Carrera — 1.300 Metros
Franquia (9) y Full Bottle	1 Envide 57 \$ 15.— 6.20
(10). Ganada por 4 cpos.;	2 Mandolinatta 57 8.40
1/4 cpo. Tiempo: 1'26"4/5.	3 Coliana 57 5.70
Jockey: R. Soligno. Cuida-	4 Shy-Lass 57
dor: Luis V. García.	No corrieron: Pralana (5),
2ª Carrera — 1.300 Metros	Las Infulas (7) y Montina
1 Savanna 56 \$ 5.40 2.70	(13). Ganada por: 1/2 cpo.;
2 Papyria 56 4.—	3 cpos. Tiempo: 1'23". Joc-
3 Pink Lady 56 3.—	key: N. Quinteros. Cuidador:
4 Bella Sonata 56	Carlos A. Varela.
Apuesta doble: \$ 318.20.	5ª Carrera — 1.600 Metros
No corrió: Auspiciosa (8).	(Polla de Potrillos)
Ganada por: 1 cpo.; 2 cpos.	1 Cañadulzal 56 \$ 4.50 3.40
Tiempo: 1'21"4/5. Jockey:	2 Ambleo 56 3.40
A. Maldonado. Cuidador: L.	3 Boy Friend 56
Fuentes.	4 Un Señor 56
3ª Carrera — 1.400 Metros	No corrió: Guazunchero
1 Tucumana 57 \$ 7.30 2.90	(7). Ganada por: 4 cpos.;
2 Te Veo 57 4.—	1/2 pesc. Tiempo: 1'40". Joc-
3 Doralisa 57 3.10	key: R. Ferreyra. Cuidador:

A. C. Toledo.	6ª Carrera — 1.300 Metros
1 Pete's Sake 57 \$ 12.70 4.80	2 Inongo 54 6.50
3 Turfista 57 20.50	4 Este Si 57
Apuesta Triple, a ganador:	Apuesta Triple, a placé
\$ 34.128.30.	\$ 34.839.40.
No corrieron: El As (2),	El Pampeano (6), Proscrip-
to (13) y Muy Veloz (14).	Ganada por: 3/4 cpo.; 3 cpos.
Tiempo: 1'21". Jockey: E.	Guerrero. Cuidador: Urbano
Ardiles.	7ª Carrera — 1.400 Metros
1 Vasco 55 \$ 3.40	2 Mon Amour 51
3 Raidista 52	4 Enjaque 56
No corrieron: Castex (1),	Old Calabar (4), Zotrozo
(5), Carem (7) y El Pam-	peano (10). Ganada por: 1
cpo.; vs. cpos. Tiempo: 1'27".	Jockey: A. Luján.



GUIRNALDA MARCHA SIN SUSTO. Con amplia ventaja se desliza a 200 metros del disco, asegu-  
rándose el clásico Acebal. Dormidas llegaron Candela, Amok, Aprobación y Choya.

## PARCIALES MUY LIGEROS

Guirnalda jugó con sus rivales desde el vamos. Y con parciales firmes, cubrió los 1.800 metros, marcando 1'47"4/5, muy valioso porque para ello debió correr fuerte en todo el trayecto. Estos son los parciales:

Primeros 200 en 12"	Ultimos 1600 en 1'35"4/5
400 " 24"	1400 " 1'23"4/5
800 " 47"1/5	1000 " 1'3/5
1000 " 59"2/5	800 " 48"2/5
1400 " 1'23"	400 " 24"4/5
1600 " 1'35"1/5	200 " 12"3/5



ESTE FUE EL FINAL que motivó el distanciamiento. Tévez, con Elaine se va encima de Cherry  
Girl, la que a su vez molesta a Fiorentina y por los palos, cayéndose, Dolma.

## MARONAS: TIO VIEJO REJUVENECIO

MARONAS, 8 (Associated Press). — Fue una interesante confrontación la Polla de Potrillos, que se corrió esta tarde en el hipódromo Nacional de Maroñas. Las figuras más representativas de estas pistas se estiraron en procura de triunfo, que correspondió a Tío Viejo, un tres años por Boucheron, que se mostró muy rejuvenecido. He aquí los resultados de las primeras competencias disputadas en la reunión:

1ª Carrera - 1.200 metros	4º Clark 53
1º Tesón 53 \$ 17.50 7.25	Corrieron todos los ins-
2º Encontrado 59 7.—	criptos. Ganada por 1 1/2 cpo.;
3º Ibadán 58	el pzo. Tiempo: 1'12"4/5.

Jockey: O. Domínguez. Cui-	5ª Carrera - 1.600 metros
dador: Fredy Trias.	(Polla de Potrillos)
2ª Carrera - 1.200 metros	1º Tío Viejo 56 \$ 11.50 6.75
1º Castigador 57 \$ 32.25 14.—	2º Red Grass 56 7.25
2º Cuatrillón 56 17.—	3º Paolucci 56
3º ¡Peligro! 55	4º Carissimo 56
4º Tesio 54	No corrieron: Midas (6) y

Señorito (9). Ganada por 1	6ª Carrera - 1.100 metros
y 1/4 cpo. 3/4 cpo. Tiempo:	1º Párese 56 \$ 18.— 9.50
1'38"2/5. Jockey: A. Delorio.	2º Noteapures 56 15.25
Cuidador: A. Campaña.	

3ª Carrera - 1.400 metros	7ª Carrera - 1.200 metros
1º El Demente 56 \$ 40 9.25	1º Fútil 54 \$ 18.25 8.75
2º Avanti 56 5.50	2º Mástil 55 52.50
3º Boer 56 11.75	3º Mister Charles 57 7.—
4º Capitolio 56	4º Tanowar 54

No corrieron: Druiper (5)	No corrió: Atomuis (8). Ga-
y White Flag (11). Ganada	nada por vs. cps. y 1 y 1/4
por 1/2 cpo.; 2 y 1/4 cpos.	cpo. Tiempo: 1'14". Jockey:
Tiempo: 1'26" 2/5. Jockey: I.	J. Gualarte. Cuidador: F. Gó-

Rey. Cuidador: Ramón Rey.	
4ª Carrera - 1.500 metros	
1º Karola 50 \$ 26.75 16.75	
2º Manola 50 24.—	
3º Brenta 62	
4º Leda 51	

Corrieron todas las ins-	
criptas. Ganada por 1 cpo.	

## Jara Anda Mal: Perdió con Baqueano y se Indispuso

Jara anda con el paso cambiado. Está pisando muy en falso. Quizás comienza a perder su confianza, por las macanas que hace. Y esta tarde, luego de perder con Baqueano la tercera carrera, que motivó el repudio de la mayoría, se retiró del hipódromo. Dijo que lo hacía por encontrarse indispuesto. Una forma de esquivar el cha-parrón.







# EN LA 4a.

Tucumelia 56, E. Saavedra (18)	13350	4900	734.40
Donys 56, E. Etchart (20)	141550	35700	69.20
S. Moon 56, L. Camoretti (2) con el 1			30.30

TOTALES ..... 6905150 1099250

Vales del ganador: 2.010. Dividendo a ganador: 12.352,80.  
Vales del segundo: 673. Dividendo a place: 9.223,30.

No corrieron: E. Romana (3), Luz Fea (7), Tavisil (13) y P. Inga (19). Ganada por: 2 cpos., el 3º al pzo. (Bandera verde para el 2º y 5º puestos). Tiempo: 1'5"4/5. Cuidador: A. A. Inen. Caballeriza: E.C.P. La ganadora es hija de Atlas y Amalfi. Edad: 3 años.

## 7a.-CARRERA

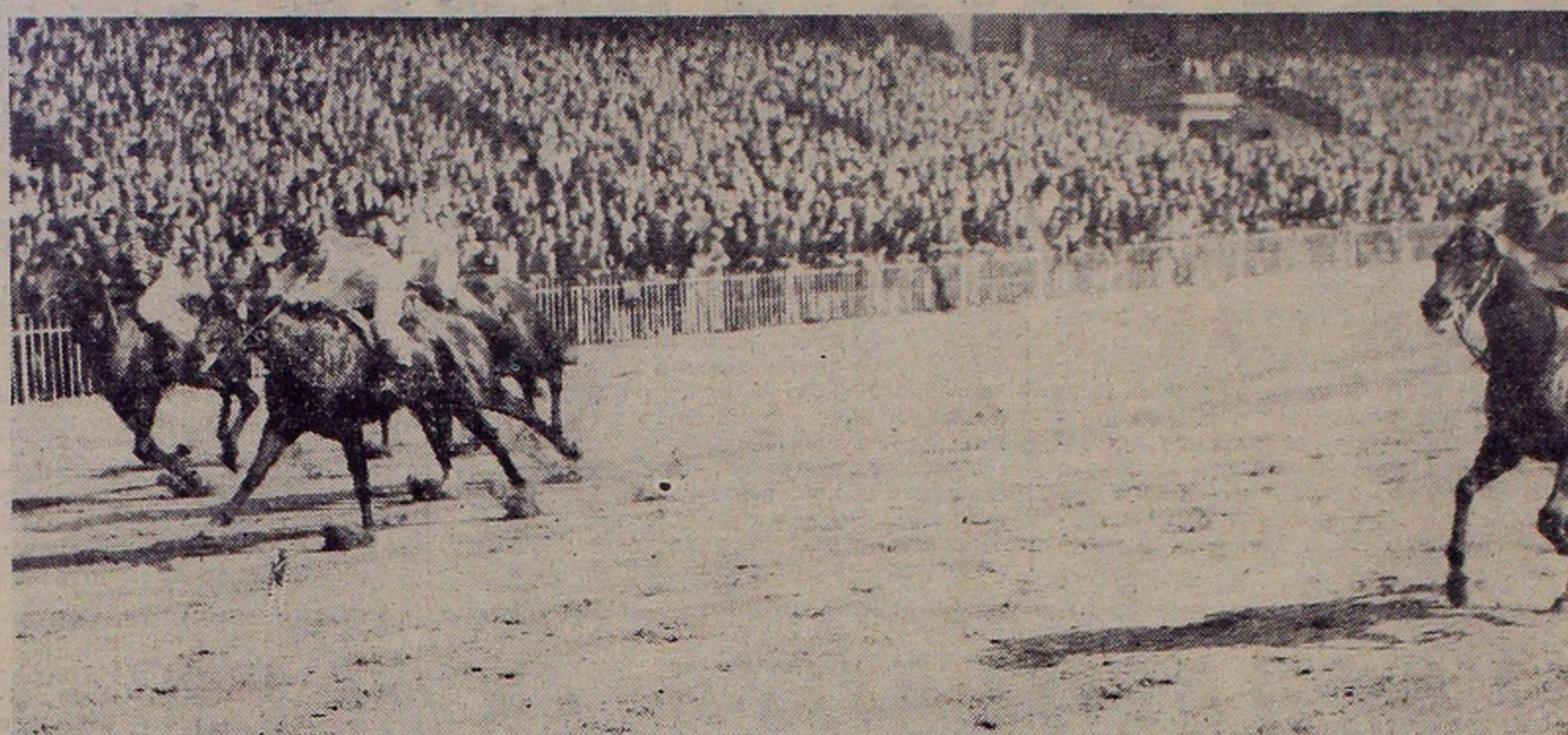
### TAQUE DE PUNTA A PUNTA.

Al toque de campana se largó la prueba y Taque asumió de inmediato la dirección del lote. Lo siguieron en principio Atipin, Manu y El Yayo, pero ejerciendo amplio dominio sobre los mismos. Se registraron variantes en las posiciones y cuando el lote ingresó a la recta final, el hijo de Tatán comenzó a aumentar ventajas "decretándose" ganador mucho antes del disco. Pigmento saltó su escolta más cercana a varios largos, logrando postergar su vez por 4 cuerpos a Engel, que atropelló en los tramos decisivos de la prueba.

### Pr. COCASSE 1600 Mts.

CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.	Place	Divid.	Pag.
TAQUE 56, C. Sauro (19)	4797300	525250	3.90	2.40		
Pigmento 56, J. Camor. (9)	1838600	195400	3.20	10.40		
Engel 56, R. Zapata (15)	700200	97500	4.50	27.20		
El Yayo 56, R. Clafardini (17)	1338050	120450		14.20		
Brizo 56, A. Etchart (23)	1507500	179400		12.60		
Enfilado 56, H. Rúa (1)	39550	13400		483.20		
Tatán 56/54, O. Tévez (6)	767300	111900		24.90		
R. Guazú 56/52, Emmolo (7)	19800	4300		965.20		
Mito 56/53, M. Carranza (10)	301150	12950		63.40		
Atipin 56, R. Encinas (11)		47650		63.40		
Ucayal 56, J. Lago (13)	50250	15750		380.30		
Bernacho 56, L. Rodríguez (14)	1213700	158200		15.70		
Exito 56, G. Rivero (16) con el 17	31350			14.20		
Conati 56, A. Sánchez (20)	461800	66650		41.30		
Fellagah 56, A. López (21)	14350	3350	1	331.70		
Teletipo 56, P. Prieto (22)	301050	65300		63.40		
P. Gaucho 56, L. Camor. (25)	55050	12300		347.10		
Manzanar 56/53, J. Lococo (3)	55400	15850		344.90		

TOTALES ..... 13459050 1676950



TUNEZ CORRE BIEN ARRIMADITO a los palos y se juega sus últimas cartas, sin poder controlar la carga de Veinard, que por el lado exterior lo alcanza en los metros finales, para superarlo, en definitiva, por medio cuerpo. Tercero quedó Red Scottie.

No corrieron: Marañón (4), Pálido (5), Di Sarli (8), Florio (12), P. Bravo (18) y Tamarón (24). Retirado el (2) Scultore. Ganada por: vs. cpos., el 3º a 4 cpos. Tiempo: 1'36"1/5. Cuidador: J. Lapistoy. Caballeriza: Upper Cut. El ganador es hijo de Tatán y Le Boutique. Edad: 3 años.

### Candidato de CRONICA

## 8a.-CARRERA

### HEMISFERIO AL GALOPITO.

Con un "pobre" favorito finalizó la reunión del día en la prueba denominada premio Dorrine. En los primeros tramos Hemisferio venía en la punta, pero al pasar frente al disco, fue Indio Quintín a la delantera, sacándole un par de cuerpos; tercero venía Sin Pintas y luego Rey Salomón, Benevolente y Vergonzoso. Ninguna variante se registró en el desarrollo hasta entrar en el codo, donde Tévez llevó resueltamente a comandar el lote a su pilotado, enfilando la recta con ventajas sobre sus rivales. El primero que lo buscó fue Rey Salomón pero lo despatarró y ahí se acabó la carrera. Segundo de arremetida fue Benevolente.

### 8ª Carr. Pr. DORINE 2500 Mts.

CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.	Place	Divid.	Pag.
1 HEMISFERIO 55 1/2, O. Tévez (2)	4325800	381400	3.20	2.20		
2 Benevolente 52, C. Sauro (12)	1664250	135250		2.70		8.50
3 Sin Pintas 54, A. Etchart (7)	1507850	109300				9.40
4 R. Salomón 53 1/2, R. Encin. (9)	1697150	120050				8.30
5 I. Quintín 49 1/2, Quevedo (8)	398300	62300				35.60
6 Vergonzoso 51 1/2, A. López (14)	413150	56500				34.90

TOTALES ..... 10006500 864850

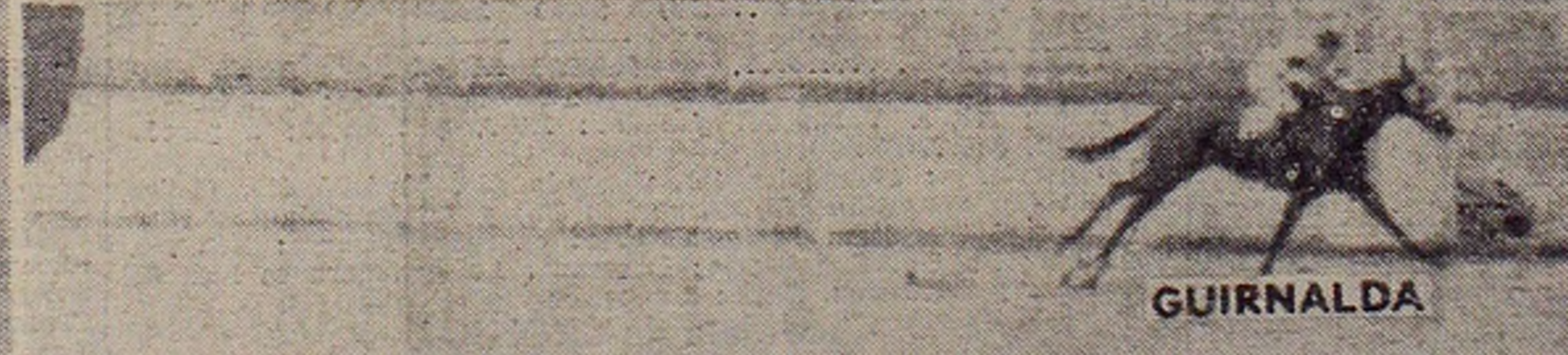
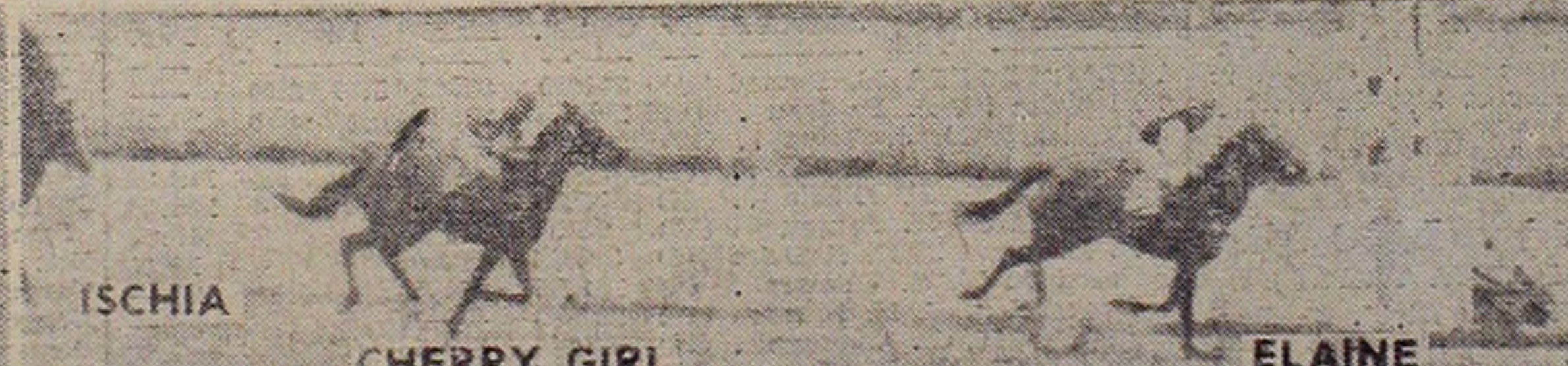
No corrieron: Rutland (3), Nogé (5), Prendador (6), Aguapé (10), S. Pasha (11), Miquichón (13), Pasto Fuerte (4) y Marchio (1) retirado. Ganada por: 2 1/2 cpos., el 3º al hocico. (Bandera verde para el 2º puesto). Tiempo: 2'37". Cuidador: A. H. Irusta. Caballeriza: Los 2 socios. El ganador es hijo de Hyphen y Quimba. Edad: 5 años.

### Candidato de CRONICA

## 300 METROS



## LLEGANDO AL DISCO



## Guirnaldia

Zaina, Nac. 29/9/62

Seductor	Full Sall Suma
Starling II	Noble Star Feola
Blenheim	Blandford Malva
Betagain	Gainsbo. rough Betty II
Criador: Haras Comalal Reservada	

## Novedades de Palermo

Primera carrera: Desprendida saltaba sombras, manifestó Osvaldo R. Tévez.

Segunda carrera: Según Ramón Rodríguez, Tunez mañereó en todo el desarrollo. Adolfo Sánchez declaró que El Japonés se tiraba adentro perdiendo acción.

Tercera Carrera: Garguero y Star Turn tuvieron inconvenientes a poco de largar, según la declaración de J. Lago y R. Alen. Bustos Pavez manifestó que Zeit mañereaba mucho. Donalbain buscaba afuera, declaró J. Gómez Pereyra.

Cuarta carrera: Fue distanciada Elaine por causar serias molestias durante el desarrollo. G. G. Rivero, A. Sánchez y J. J. Clafardini manifestaron que Cherry Girl, Fiorentina y Co-Star tuvieron inconvenientes en los últimos 230 metros. Por su parte, Osvaldo R. Tévez declaró que Elaine se tiraba adentro y no podía dominarla.

Quinta carrera: En su declaración, Héctor Clafardini manifestó que Aprobación fue apretada por Choya en pleno codo, manifestando a su vez el piloto de Choya, Osvaldo Tévez que no pudo abrir a su yegua por impedirse otra competidora.

## DOS RETIRADOS DE LA PRUEBA FINAL

Luego de estar anotados en la carrera final de Palermo, fueron retirados Marchio y Pasto Fuerte. Ambos por voluntad de sus respectivos propietarios, quienes hicieron efectiva la multa correspondiente. Por tal motivo el lote quedó reducido a seis competidores.



# VACILACION TUVO MAS SUERTE

## Descartada Vit Reina, Encontró el Paso sin su Principal Obstáculo

Un desarrollo accidentado le restó brillo a la clásica Polla de Potrancas, que se corrió esta tarde en el hipódromo de La Plata. Al ordenarse la suelta, hoscó la gran favorita Vit Reina y quedaron por el suelo el millón y pico de boletos y Yalet. Noqueada la hija de Vitelio, no encontró dificultad Vacilación para alzarse con el triunfo y deslizando con guapeza mantuvo medio cuerpo sobre Tenda, alzándose con las palmas que pudieron haber sido para el mago platense.

La suelta encontró a todas las potrancas bien paradas y salieron como tablas. Pero desgraciadamente, la favorita Vit Reina hoscó y dejó en el suelo a Yalet. El lote prosiguió con Tenda en la descubierta, seguida por Atali, detrás de la cual se situaron Royal Blood, Lady C. C. O., con colores propios, Vacilación, Tawi y las restantes agrupadas. Al pasar por los 1200 metros mantenía la puntera un cuerpo de luz. Atali no la dejaba distanciarse, controlando su acción, muy a gusto. Y más atrás iban es-

calonándose Nightingale, Royal Blood, Lady C. C. O. y Vacilación. Metros más adelante avanzó Royal Blood y decididamente se acercó a Tenda, obligándola a correr de firme. Para mantener su posición la puntera debió multiplicar el ritmo de sus brazadas.

Se mantuvo Tenda en ganancia y antes de entrar en la recta, se quedó Royal Blood, pasando al segundo lugar Vacilación. Esta fue descontando terreno en rápidas brazadas, controlando el ritmo de Tenda.

Ya en plena recta, se jugó esta sus últimas cartas. Muy contadas, por cierto, pero su guapeza le permitió defender el triunfo. Cargó Vacilación y Tenda se estiró. En los últimos tramos la lucha adquirió color. Tenda recorría el trayecto final defendiéndose y Vacilación se lanzaba decididamente al ataque. Y a pocos metros del disco ésta logró igualar a la puntera y la redujo en magnífica forma, para imponerse, en definitiva, por medio cuerpo sobre Tenda. Tercera quedó Tawi. Todo en 1'40"25.

# ALAGRANFLAUTA, CON LA TRIPLE SUREÑA

## 1ª Carr. Pr. CARUGUA 1200 Mts.

CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.	Placé	Divid.	Pag.
1 ESTELADA 57 J. Ortiz	(20)	131620	20065	7.20	3.90	—
2 Claudiess 53 A. García	(9)	104055	15700	4.40	9.10	—
3 Confirmatoria 54 L. Tadel	(6)	1740	560	72.—	550.—	—
4 Docha 57/53 J. Domed	(16)	126845	62405	7.90	—	—
5 Clitemnestra 54 J. Yalet	(2)	46065	11930	20.70	—	—
6 Adelita Mar 57 P. T'rago	(5)	149670	31985	6.40	—	—
Acerrima 57 R. Sárfiel	(1)	14970	2110	63.90	—	—
Festala 55 M. de Marco	(3)	6545	2695	146.20	—	—
India Luz 55 R. P. R'guez	(4)	22260	4510	42.90	—	—
Bande Noir 50 F. D'Elia	(7)	19570	7790	48.90	—	—
Lile Midí 53 E. García	(11)	5555	1370	172.20	—	—
Biguine 57/56 S. Maciel	(12)	1895	305	505.10	—	—
Breva Negra 53 J. d'Pina	(14)	6370	1510	150.20	—	—
La Celi 53/49 D. Torrella	(18)	1465	630	653.20	—	—
Bury 57 R. Gómez	(19)	1540	610	780.—	—	—
Ferroviana 53 I. Gorraiz	(21)	12045	3180	79.40	—	—
Carcolita 53/49 J. Perfetto	(17)	12385	5845	77.20	—	—

TOTALES ..... 664595 132205  
Dividendo de la llave ganadora 3-6: \$ 40.60.  
Apuesta doble: Total del pozo, \$ 1.910.880. Total de vales, \$ 660.30.  
No corrieron: Baileza (8), Fulana (10), Gass Grown (13), Boa Vista (15) y Fogosidad (22). Ganada por 3 cpos.; el 3º a 3/4 cpo. Tiempo: 1'15". Cuidador: R. A. Ghigliotti. Caballeriza: Lourdes. La ganadora es hija de Richar y Estrela. Edad: 4 años.

## 2ª Carr. Pr. CARUGUA (bis) 1200 Mts.

CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.	Placé	Divid.	Pag.
1 NITRIA 57/54 J. Alonso	(9)	229470	45670	8.90	3.80	—
2 M. Stuard 53 A. Gaitán	(2)	20555	7570	13.30	100.—	—
3 Zancía 57/53 D. Torrella	(7)	196270	34400	4.70	10.40	—
4 Forrada 57/55 M. d'Marco	(1)	121525	24995	16.90	—	—
5 Oh Ma'ta Mia 54 J. Yalet	(12)	10090	3155	204.90	—	—
6 La Hamaca 57 N. Yalet	(11)	310270	37245	6.60	—	—
Portafios 53 J. Perfetto	(3)	7830	1770	262.50	—	—
Sierra Gris 57 R. Gómez	(10)	52780	13505	38.90	—	—
Quequía 57/54 N. F'guez	(13)	155650	33600	12.80	—	—
V'ca Ligera 57 A.C'man	(14)	93890	27075	21.80	—	—
Trepirena 57 H. Guerrero	(17)	21395	4890	96.10	—	—
La Moisa 57 R. D. Nitto	(18)	74610	27645	27.50	—	—
Tucurita 57 A. Cufre	(21)	79335	21675	25.90	—	—
Vela Rota 57/53 V. Cejas	(22)	30370	11270	67.70	—	—
Mancha Azul 57 Tarrago	(30)	23885	7000	86.—	—	—

TOTALES ..... 1427870 301380  
Dividendo de la llave ganadora 1-3: \$ 28.10.  
Apuesta doble: Vales del ganador, 466. Cotización del vale, \$ 410.  
No corrieron: Wine Young (4), Idasola (5), Neatly (6), La Gurisa (8), Lanzallama (15), Piripa (16) y Plena (20). Ganada por 1 pesuero; el 3º a 1 saeza. (Bandera verde para el 2º puesto). Tiempo: 1'15" 3/5. Cuidador: J. Thompson. Caballeriza: Emiliana. La ganadora es hija de Nitido y Hybla. Edad: 4 años.

### Candidata de CRONICA

## 3ª Carr. Pr. GUASTALLA 1600 Mts.

CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.	Placé	Divid.	Pag.
1 BAILECITO 57 N. Yalet	(1)	672385	48475	2.50	2.—	—
2 Impar 56 N. Vismara	(6)	175905	7940	2.10	9.90	—
3 Hidrógeno 56 A. Coloccio	(7)	189180	8420	9.20	—	—
4 Don Costita 56 R. d'Nitto	(4)	65800	6785	26.50	—	—
5 Bonico 56 R. P. R'guez	(8)	108765	8375	16.—	—	—

TOTALES ..... 1212040 79995  
Dividendo de la llave ganadora 1-4: \$ 5.60.  
No corrieron: C. de Indio (2), Sagain (3) y Heliotropo (5). Ganada por 4 cpos.; el 3º a 2/5 cpos. Tiempo: 1'40". Cuidador: S. L. Bello. Caballeriza: Emiliana. El ganador es hijo de Victory Roll y Bardacoa. Edad: 3 años.

### Candidato de CRONICA

## 4ª Carr. LA GLORIA (2ª t.) 1400 Mts.

CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.	Placé	Divid.	Pag.
1 GRANDE 57/54 J. Yalet	(9)	162445	35640	10.80	4.—	—
2 Pinamar 57/54 O. Brandi	(21)	159520	37660	3.90	11.—	—
3 Minuto 57/54 J. Gutiérrez	(10)	165940	24985	4.90	10.60	—
4 V. Amigo 57 E. Pellegrino	(8)	28235	13055	62.50	—	—
5 V. Alegre 57/53 J. Domed	(22)	141935	27275	12.40	—	—
6 Qué Rico 57 N. Yalet	(11)	77860	18780	22.60	—	—
Folklorista 57 A. Pauleau	(1)	59955	15340	29.80	—	—
Lánguido 57/54 M. Carr'za	(2)	10680	6300	165.—	—	—
Mañero 57/53 I. Gorraiz	(6)	148660	28070	11.80	—	—

### ¿NECESITA DINERO?

"CREDITOS MAYO" es su solución. A empleados nacionales, bancarios y particulares, amortizable en 10 meses. Nuevo sistema. Consulte: AVENIDA DE MAYO 791 - PISO 4º - OFICINA 28



**Stanley**

APARTAMENTOS CON MUSICA

hotel • MAXIMO CONFORT

• BAÑO • TELEFONO

MANSILLA 2811

82-2973

## LA PLATA: RESULTADOS GENERALES

CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.	Placé	Divid.	Pag.
Pum 57/53 J. Alvarez	(7)	6320	2010	279.20	—	—
Hoyuelo 57 J. Corte	(16)	24315	6680	72.50	—	—
Payador 57/53 P. Quevedo	(18)	105195	35860	16.70	—	—
S. Bisesto 53/50 F. D'Elia	(19)	61830	16240	28.50	—	—
Hula Hoop 57 R. Tavella	(20)	46130	13990	38.20	—	—
U Strático 57/53 V. Cejas	(15)	16865	5705	104.60	—	—

TOTALES ..... 1225865 286960  
Apuesta combinada. Llave ganadora: 3-6. Dividendo: \$ 8.20.  
Apuesta triple. Total del pozo: \$ 9.308.016. Total de vales: 129.278.  
Vales del ganador: 19.104. Cotización del vale: \$ 487.20.  
No corrieron: Prolific (3), Wine Man (4), Forband (5), Parabrisa (12), Gran Kasim (13), Negrotaki (14) y Mulac (17). Ganada por 3/4 de cuerpo; el 3º a 3 cpos. Tiempo: 1'28"1/5. Cuidador: V. Cassaigne. Caballeriza: Dane. El ganador es hijo de Granido y Sake. Edad: 4 años.

## 5ª Carr. POLLA DE POTR'CAS 1600 Mts.

CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.	Placé	Divid.	Pag.
1 VACILACION 56 R.P.Rod.	(6)	314715	28930	14.90	6.—	—
2 Tenda 56 P. Tarrago	(2)	422865	37000	5.10	11.10	—
3 Tawi 56 J. Martino	(7)	64250	10655	13.—	73.40	—
4 Atali 56 T. Espino	(11)	72670	26965	64.90	—	—
5 Gondola 56 O. Cosenza	(10)	485555	45060	9.70	—	—
6 Lady C. C. O. 56 J. Lugo	(8)	632835	52390	7.40	—	—
Vit Reina 56 N. Yalet	(3)	1092430	119820	4.30	—	—
Vitequeña 56 T. Albertini	(4)	63255	9870	74.50	—	—
Nightingale 56 J. Arr'gada	(9)	73735	19000	63.90	—	—
U Royal Blood 56 A. Longo	(1)	36730	3660	128.40	—	—

TOTALES ..... 3276040 354190  
Apuesta combinada. Llave ganadora: 14. Dividendo: \$ 21.90.  
No corrió Donana (5). Ganada por 1/2 cuerpo; la 3ª a 4 cpos. Tiempo: 1'40"25. Cuidador: L. Taborda. Caballeriza: Epumalén. La ganadora es hija de Pretexto y Coqueta. Edad: 3 años.

## 6ª Carr. LA GLORIA (1er. t.) 1400 Mts.

CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.	Placé	Divid.	Pag.
1 ASPERO 57 N. Vismara	(15)	273250	35685	11.10	3.90	—
2 Esma'tin 53 A. Longo	(7)	589915	78500	2.80	5.10	—
3 Al Diablo 56 A. Martinez	(5)	141930	26245	4.50	21.10	—
4 El Rayito 57/50 J. Gonz.	(10)	62975	16540	48.50	—	—
5 Egerio 57/54 E. Cuervo	(17)	100450	17390	30.10	—	—
6 Arnaldín 57 A. Coloccio	(11)	173765	27845	17.60	—	—
Agilón 57/53 J. Domed	(1)	23460	4515	130.20	—	—
Bautizo 57 C. Irisarri	(2)	322850	51465	9.40	—	—
Escondite 55/54 R. Caro	(3)	11515	3835	261.—	—	—
Bampur 53 J. Ortiz	(4)	128510	26785	23.70	—	—
Césped 57/53 R. Herrera	(12)	9505	3260	321.30	—	—
El Lunero 53/50 D. Reyn.	(14)	12710	3740	240.10	—	—
El Horno 57/54 J. Alonso	(20)	22285	7405	137.—	—	—
Estandarte 57 J. Lugo	(21)	237025	29910	12.80	—	—
U Bellit 57/54 O. Brandi	(6)	11220	3990	272.20	—	—

TOTALES ..... 2121360 336655  
Apuesta combinada. Llave ganadora: 2-5. Dividendo: \$ 6.60.  
Apuesta triple. Vales del ganador: 3.137. Cotización: \$ 2.969.40.  
No corrieron: Aplanchar (8), Botarate (9), Desamorado (13), Don Lalo (16), Exitazo (18), Aurreku (19) y Donalbain (22). Ganada por 1/2 cuerpo; el 3º a 3/4 de cuerpo. Tiempo: 1'27"45. Cuidador: L. de la Fuente. Caballeriza: Laket-Lekü. El ganador es hijo de Dahir y Asmara. Edad: 4 años.

## 7ª Carr. Pr. TRISCA 1800 Mts.

CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.	Placé	Divid.	Pag.
1 ALAG'FLAUTA 56 Domed	(17)	814490	80005	5.20	2.90	—
2 Pletórica 56 A. Pauleau	(6)	263325	28990	4.70	16.10	—
3 Antuka 56/53 J. Yalet	(10)	90115	14440	7.50	47.60	—
4 Refasol 56 A. Coloccio	(7)	36025	5120	119.20	—	—
5 Hayri 56/53 F. D'Elia	(4)	34550	6970	124.30	—	—
Lustrada 56 H. Pantanalli	(19)	90795	13815	47.30	—	—
B. Diamond 56/52 Navarro	(3)	346025	28540	12.30	—	—
Bailadón 56 N. Vismara	(8)	171565	26005	25.—	—	—
Abnegación 56 N. Pereyra	(11)	237960	40360	18.—	—	—
Estricta 56 P. Tarrago	(14)	561865	51845	7.60	—	—
Spic 56/52 W. Martinez	(15)	14635	2185	293.50	—	—
Cocagne 56 R. Tavella	(20)	—	—	c/19	—	—
U Savoya 56 O. Cosenza	(13)	94900	39380	45.20	—	—

TOTALES ..... 2918050 338025  
Apuesta combinada. Llave ganadora: 2-6. Dividendo: \$ 18.60.  
Apuesta triple. Vales del ganador: 1.009, \$ 7.385,70; a placé: 275 vales, \$ 6.774,70.  
No corrieron: Hungarita (1), Juzgada (2), Yaci-Có (5), Chilca Pehúen (9), Sensation (12), Argonina (16) y La Bandida (18). Ganada por 1/2 cuerpo; la 3ª a varios cuerpos. Tiempo: 1'56"25. Cuidador: M. Gil. Caballeriza: Dreanina. La ganadora es hija de Skyraider y Eurinome. Edad: 3 años.

### Candidata de CRONICA

## 8ª Carr. SESION SECRETA 2200 Mts.

CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.	Placé	Divid.	Pag.
1 MACHUCO 52/49 J. Yalet	(6)	591640	69345	9.70	2.50	—
2 Reneuto 54 A. Ascre	(11)	612325	57645	2.60	9.30	—
3 Hoyito 57/53 P. Sierra	(3)	1526205	103385	2.30	3.70	—
4 T. Puntos 52 R. Tavella	(9)	450550	45020	12.70	—	—
5 Cumillango 55 R. P. Rod.	(8)	345690	46965	16.60	—	—
6 Susurradora 50 46 J. Dom.	(13)	122280	20305	46.90	—	—
Escatimo 52 N. Vismara	(2)	232700	28705	24.60	—	—
R. Fernando 55/52 Gonzál.	(5)	62900	12785	91.20	—	—
U Sorrentino 52/48 Torrella	(12)	43330	8555	132.50	—	—

TOTALES ..... 3987620 392700  
Apuesta combinada. Llave ganadora: 3-5. Dividendo: \$ 22.10.  
No corrieron: Florentin (1), Jónico (4), P. Verde (7), Mi B. Da-

ma (10), Tronisión (14), S. Pashá (15) y Holgada (16). Ganada por 4 cpos.; el 3º a 2 cuerpos (bandera verde para el tercer puesto). Tiempo: 2'19"3/5. Cuidador: A. Alacina. Caballeriza: 4 Pilleles. El ganador es hijo de Relumbrón y Misty. Edad: 5 años.

## 9ª Carr. Pr. NEW CLASS 1300 Mts.

CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.	Placé	Divid.	Pag.
1 G. AVENTINO 56 P. Tarr.	(17)	953635	73550	6.50	2.90	—
2 Arico 56/54 J. Lagostena	(5)	530500	46205	3.50	11.80	—
3 Basualdo 56 O. Cosenza	(2)	1188290	75925	2.90	5.20	—
4 Mi Bando 56 H. Guerrero	(16)	196940	24055	31.90	—	—
5 Templadero 56/54 J. Cano	(1)	112395	12640	55.30	—	—
6 L. Blanco 56 O. Barattuc	(9)	170515	44505	36.80	—	—
Pastor 56 R. P. Rodrigu	(3)	64850	13595	96.90	—	—
Talik 56/52 J. Domed	(10)	43075	8700	145.90	—	—
Santillán 56 M. Giles	(11)	50110	8030	125.40	—	—



# REPUDIAN A LOS BEATLES EN INDONESIA: QUEMAN DISCOS

LO HACEN PARA PRESERVAR LA CULTURA, DURANTE LOS ACTOS DEL "DIA NACIONAL"

YAKARTA, 8 (Reuter). — Los discos y cintas grabadas de "Los Beatles" y "sus imitadores", serán quemados en Yakarta el 17 de agosto, día nacional de Indonesia, según dijo hoy la agencia oficial noticiosa Antara.

La destrucción de las grabaciones tiene la finalidad de preservar la identidad nacional indonesia en el campo de la cultura, según la información.

## Crónica EN EL MUNDO

### 3a. SECCION

Buenos Aires, Domingo 8 de Agosto de 1965

#### TROPEZO CON UNA MINA: ERA DE LA 2a. GUERRA Y NO ESTALLO

ROMA, 8 (Associated Press). — Uno de los primeros bañistas en una nueva playa pública tropezó con una mina antidesembarcos el mismo día de la inauguración de la playa. La mina, enterrada en la arena a unos veinte metros de tierra, no hizo explosión. Los detectores no la habían descubierto cuando se registró la zona antes de habilitar la playa al público. Esa zona, con anterioridad de propiedad real, en Castel Porziano, al sur de Roma, fue reservada para uso de los presidentes de Italia al implantarse la república. Técnicos del ejército desarmaron el artefacto y lo retiraron.

#### SE AHOGARON VEINTE JOVENES DE YAKARTA

YAKARTA, Indonesia, 8. (Associated Press). — Veinte estudiantes secundarios desaparecieron y se presume se ahogaron cuando su embarcación fue sorprendida por una tormenta y naufragó, anunció hoy la agencia noticiosa oficial Antara.

La agencia dijo que la embarcación velería con diez muchachos y diez muchachas a bordo se hundió frente a la isla Bali.

• **Alemania: Cuatro**  
HOERNUM, Alemania Occidental, 8. (Reuter). — Tres niños en edad escolar y una

joven mujer desaparecieron ahogados anoche cuando una gran bota de agua arrolló un grupo de treinta niños que se estaban bañando en el Mar del Norte.

Algunos helicópteros que intervinieron en la búsqueda de las víctimas rescataron a siete. Otros diez y nueve lograron llegar a nadar a la orilla.

Los niños, cuyas edades oscilaban entre 9 y 16 años, pertenecían a un campamento de vacaciones de la isla de Sylt. La joven que murió era la secretaria del campo.

#### • Primer Cohete

YAKARTA, 8 (Reuter). — Indonesia lanzó su primer cohete de estudio al espacio exterior.

El lanzamiento, efectuado desde un emplazamiento sito "en algún lugar de Indonesia, fue calificado de "exitoso en un 100 por 100" por el director del Instituto de Aviación del espacio exterior, comodoro Iman Sukjoto, según dijo "Antara".

El comodoro dijo que los datos científicos recogidos por el cohete eran los primeros que se obtenían en la zona ecuatorial, a una altura superior a la de los órbitas de los astronautas.

La agencia manifestó que el cohete, llamado "K-81", construido por ingenieros indonesios, era capaz de llegar a una altura de 334 kilómetros y cubrir 420 kilómetros en vuelo horizontal.

#### • ¡Bombas no!

TOKIO, 8 (France Presse). — Ciento veintidós delegaciones extranjeras y 10.000 japoneses se reunieron hoy en Nagasaki, en el marco del undécimo congreso mundial (comunista) contra las armas atómicas y termonucleares. Fueron leídos mensajes del presidente del Vietnam del Norte, Ho Chi Minh, y del líder Vietcong Nguyen Hut. Tomó la palabra, entre otros, el delegado de la República Dominicana.

#### • Costo de la Vida

Los incrementos de los salarios y sueldos en los últimos seis meses han superado la "norma" prevista por la citada política de rentas. Esto preocupa grandemente a los responsables de la balanza comercial del país, dado que los crecientes costos de la producción han provocado una flexión constante de las exportaciones en los últimos cuatro meses.

#### El Papa Paulo VI Abogó por la Prohibición de la Bomba Atómica

CASTEL GANDOLFO, 8 (Associated Press). — El Papa Paulo VI abogó una vez más por la prohibición total de las armas atómicas.

Las calificó de "armas ignominiosas" y dijo que el bombardeo atómico de Hiroshima fue "una matanza infernal" y "una afrenta a la civilización".

Habló en su aparición dominical de costumbre, en los balcones de Castel Gandolfo, su residencia de verano en Monte Albano, al sur de Roma, y su referencia a la primera bomba atómica se produjo dos días después del vigésimo aniversario del ataque a Hiroshima.

El Papa dijo que espera que la bomba de Hiroshima "no haya mancillado para siempre el honor de la ciencia".

Inicio sus comentarios elogiando las ceremonias conmemorativas de Hiroshima en Japón, por estar "oportunamente desprovistas de todo tono político o polémico".

Dijo que unía sus preces a aquellos en Hiroshima que ruegan "por las innumerables víctimas de esa infernal matanza, y para pedir que tal exterminio de seres

humanos, un ultraje tal contra la civilización, nunca pueda ocurrir de nuevo...".

Continuó, "rogamos para que todos proscriban la técnica atroz de crear esas armas, las multiplica y las guarda para el terror de la humanidad, y rogamos que tales mortíferas armas no hayan matado la paz mundial —aún en el intento por lograrla".

#### QUINIENTOS CASAMIENTOS SE REALIZARON EN UN SOLO DIA

MEXICO, 8 (Associated Press). — Quinientas parejas se casaron hoy en una ceremonia matrimonial colectiva, llevada a cabo por las autoridades municipales para legalizar aquellas uniones.

También en la ceremonia se legalizaron las certificaciones de nacimiento de 2.500 niños, hijos de esas parejas, según se informó. Entre los recién casados están Antonio Flores, de 90 años, y Petrita Flores, de 85 años.



EVACUADOS VIETNAMITAS HUYEN de una población cercana a Saigón, donde se produjeron violentos ataques de los guerrilleros. Las mujeres cargan a sus hijos en brazos y buscan un lugar más seguro donde refugiarse de la guerra. (Fotografía de Associated Press).

#### NACIERON SIAMESAS: VIVIERON UNA HORA

JOHANNESBURGO, 8 (Reuter). — Tuvo lugar ayer el nacimiento de dos gemelas siamesas, unidas por el pecho, pero murieron menos de una hora más tarde. Las dos niñas nacieron con cuatro semanas de adelanto y fue necesario practicar la operación cesárea. A pedido de los padres, el hospital donde tuvo lugar el alumbramiento se negó a dar mayores detalles.

#### GRECIA: RECHAZO LAS PROPUESTAS DE PAPANDREU EL REY CONSTANTINO

ATENAS, 8 (France Presse). — El rey Constantino rechazó las dos soluciones propuestas por el ex primer ministro Giorgios Papandreu para formar un nuevo gabinete, reveló hoy este último en una declaración publicada después de su entrevista con el monarca.

El rey se negó a encarar a Papandreu la formación del nuevo gobierno, y le hizo saber que consideraba inoportunas unas elecciones. Le pidió, asimismo, que designara otra personalidad, de acuerdo con el partido Unión del Centro. Papandreu se negó a ello, declarando que el soberano debía tener en cuenta que la Unión del Centro había probado su posición, es decir, un nuevo gobierno, Papandreu o elecciones, y que toda tentativa de designar a una tercera persona sería considerada por el partido y por el mundo como un intento para dislocar el partido La Unión del Centro.

Después de su breve entrevista con el rey Constantino, el ex jefe del gobierno anunció que había convocado al grupo parlamentario de La Unión del Centro para mañana lunes, a las 12 hora local.

#### • No Dijo que Sí

Stephanopoulos, del ala derecha de la Unión del Centro, rehusó decir si el

Rey le había hecho alguna proposición formal.

Se reunió con dos Centrounionistas prominentes, Elias Tsirimokos, Ministro del Interior en el anterior Gobierno Centrounionista, y Savas Papapolitis, que representan al ala izquierda del Partido.

#### • Nuevo Gobierno

Se ha informado que el Rey persigue formar un nuevo Gobierno con Stephanopoulos y Centrounionistas representando un amplio sector del Partido.

Algunas fuentes dijeron que Stephanopoulos está renuente a aceptar, a menos que Papandreu lo autorice, pero que éste no está dispuesto a hacerlo.

Papandreu declaró a sus correligionarios que si Stephanopoulos aceptaba el en-

cargo del Rey, sería "más traidor que Athanasiadis Novas".

George Athanasiadis Novas y 20 miembros de la Unión del Centro, disidentes del partido, formaron gobierno, con el apoyo del Palacio, tras el destituido Papandreu.

A la destitución siguieron manifestaciones favorables a Papandreu que conmovieron la nación, sangrientos disturbios aquí y en Salónica, en el norte, ocasionaron un muerto y más de 300 lesionados.

#### • Manifestaciones

Pequeños grupos de jóvenes demandaron hoy en las calles de Atenas que el Rey acepte las condiciones de Papandreu.

No se informó ningún incidente con las autoridades.

#### UN SUPUESTO BARCO "ESPIA" RUSO BLOQUEADO EN NAPOLES

NAPOLES, 8 (France Presse). — Un carguero soviético está "bloqueado" en el puerto de Nápoles, porque su capitán se niega a aceptar la visita de inspección de las autoridades marítimas italianas. Este incidente alimenta la imaginación popular que formula, entre otras hipótesis, la de que se trata de un barco "espía" o un barco que transporta armas hacia Cuba.

#### SOLICITADA

#### COMUNICADO DE "SANCOR"

En relación con el movimiento que culmina con el acto que entidades cooperativas realizan hoy en el Luna Park, se informa que "SANCOR" Cooperativas Unidas Limitada no actúa en dicho movimiento.

#### LAS FLORES QUE ENVIO POR AVION PUDIERON SER PARA SU ENTIERRO

PANAMA, 8 (France Presse). — Un florista de Miami debe la vida al delegado de una compañía aérea, que se negó terminantemente a dejarle viajar en el avión que había escogido. En efecto, el súbito norteamericano Lee Moore, propietario de una importante tienda de flores de Miami, se encontraba a principios de esta semana, en Iquitos (Perú), donde adquirió un cargamento

de orquídeas y de alfarería incaica. Terminada la transacción comercial, confió el transporte de la mercancía a la compañía aérea Ripsa, con destino a Miami. A última hora Moore decidió viajar en el mismo avión que trasladaría su mercancía, y así lo comunicó al delegado de la Ripsa en Iquitos que, ante su sorpresa y disgusto, se negó a acceder a la petición, alegando que el apa-

rato llevaba ya demasiado peso. De mala gana, el comerciante de Miami se resignó entonces a viajar a Lima, para tomar allí otro avión que lo llevara a su destino. Y con ello salvó su vida. Porque el aparato que transportaba las orquídeas se estrelló en las cercanías del aeropuerto panameño de Tocumen, el 4 del actual, pereciendo todos sus ocupantes.



## RAFAGAS DE AMETRALLADORA CONTRA UN SUPERMERCADO DE ROCKEFELLER

CARACAS, 8 (Associated Press). — Terroristas, desde un automóvil en marcha, dispararon hoy ráfagas de ametralladora a la entrada de un supermercado, propiedad de una empresa de Nelson Rockefeller.

Los guardias dispararon contra el vehículo, pero los terroristas lograron huir. No se informó sobre heridos, y los daños fueron escasos, según se indicó. Este mismo

supermercado fue incendiado por los terroristas hace dos años, después de haber sido inaugurado.

Más temprano, tres personas que se identificaron como miembros de la organización terrorista Fuerzas Armadas de Liberación Nacional, invadieron hoy el departamento de un funcionario del ministerio de Justicia, ametrallando sus muebles y también su automóvil, mientras

que lo mantenían detenido a punta de pistola.

Los terroristas dijeron que realizaban la acción como protesta por la detención de los prisioneros políticos.

En otro lugar, los terroristas lanzaron bombas incendiarias en la casa de un contratista de viviendas. Provocaron un pequeño incendio en la sala. También efectuaron una ráfaga de ametralladora.

## POTENCIA DESTRUCTORA TENIA LA BOMBA PLASTICA

### TACUARAS: SE HAN ENSAÑADO CON UN AGENTE

Un grupo de jóvenes pertenecientes a la Guardia Restauradora Nacionalista, pintaba ayer a la madrugada la pared del colegio Tarbut, de la calle Rawson 2682, Vicente López, cuando fueron sorprendidos por el agente particular Alberto Martínez, de una fábrica vecina.

Los muchachos escribían frases alusivas a la necesidad de eliminar a los judíos. El investigador privado intentó detenerlos, pero los tacuaras le pegaron varios puñetazos y lo llevaron a las patadas una cuadra.

El rector del colegio estimó en mil pesos los daños hechos a sus paredes.

ROSARIO, 8 (De nuestro corresponsal). — Era del tipo llamado "plástico" la bomba que estalló en la madrugada de ayer en el frente del Instituto Movilizador de Fondos Cooperativos, calle Entre Ríos 539.

La policía informó que el artefacto fue complementado con cartuchos de dinamita, o bien de gelinita. Es la primera vez que se utiliza una bomba de plástico en la ciudad. Como se sabe, este tipo de material se caracteriza por su gran capacidad explosiva y gran facilidad para el transporte. La guerra de Argelia fue uno de los escenarios donde se utilizó el plástico con mayor frecuencia.

En el país no se produce "plástico". Se trata de un proceso que exige un gran desarrollo tecnológico. Los inventores fueron los británicos, que durante la segunda guerra mundial obtuvieron la llamada "bomba

de barro".

Consistía en un material similar a la plastilina —de allí su nombre de "plástico"—, totalmente maleable. Podía arrojarse con fuerza, prenderle fuego, etc. Nunca estallaba... salvo que se le colocara el detonante correspondiente.

El nombre de "barro" lo ganó, pues se le daba esa apariencia para la ejecución de sabotajes en los países ocupados por la Alemania nazi. Sobre esta base se desarrolló después la bomba de "plástico".

Se considera improbable que el "plástico" pueda fabricarse en nuestro país. Lo indudable, entonces, es de que estos explosivos han entrado de contrabando.

El estallido de la bomba provocó grandes destrozos en el edificio, aunque no daños personales, debido a la hora en que se produjo la detonación.

### "TRABAJABAN" DE TARDE: 40 ROBOS

En la subcomisaría de Ezeiza se tuvo conocimiento que en Vedia y Santa Fe se encontraban dos personas, presumiblemente con fines delictuosos. De inmediato salió una comisión

que se introdujo en la casa y sorprendió en plena tarea a Ricardo Cero, de 35 años, soltero, comerciante, domiciliado en Tacuarí 369, y Hugo Alberto Montes, de 20 años pintor, y afincado

en Pampa 272, de Tigre.

Los detenidos confesaron que se dedican a desvalijar casas en horas de la tarde, y que de esta manera cometieron alrededor de 40 robos en la zona de Tigre.

## SE LE ESCAPO UN TIRO AL DUEÑO DE UN BAR Y MATO A UN CLIENTE

En el bar situado en Avenida 60, entre 146 y 147, del barrio Los Hornos —La Plata—, se produjo ayer tarde un raro y fatal accidente. El dueño, llamado Reinaldo Oscar Jara, de 30 años, casado, atendía a numerosos parroquianos, entre los cuales se hallaba Enrique Monje, de 25 años, con residencia en el mismo barrio.

### • Un Tiro

En tales circunstancias, Jara extrajo de un cajón del mostrador una pistola de bolsillo calibre 6,35. Estaba manipulando el arma cuando sonó un disparo, que fue a herir en el corazón a Monje. Trasladado inmediatamente al Instituto General San Martín, la víctima falleció poco después.

### • Raro...

El secreto del sumario impide conocer más detalles sobre el presunto accidente, pero hay aspectos poco claros. Por ejemplo, Jara dice que manipulaba el arma y que ésta se le cayó al suelo, en cuya circunstancia se escapó el disparo.

Cabe señalar que el mecanismo de las pistolas 6,35, como la mayoría de las armas automáticas, no pueden dispararse solas al caer al suelo, debido a que para ello debe haber presión sobre la culata y al mismo tiempo, sobre el disparador.

También resulta raro que Jara, en medio del ajetreo de sus tareas, haya hecho un alto simplemente para manipular un arma.

## "PICADA" Y DRAMA

José Félix Zaccaria, de 19 años, con domicilio en Diagonal 79 y 118, de La Plata, integraba anoche un grupo de "picapiedras", que estaban divirtiéndose en las proximidades del Aero Club de dicha ciudad.

De pronto, el coche de Zaccaria, lanzado a 120 kilómetros —era un Borkward—, realizó una brusca maniobra para superar a otro, y volcó espectacularmente, dando varios tumbos.

El joven "picapiedras" se asiste en el hospital de Jutiérrez, siendo su estado sumamente grave, pues tiene fractura de cráneo y otras lesiones muy serias.

## Crónica POLICIAL

### CIEN AÑOS DE PERDON: SE ROBABAN UNO AL OTRO

La policía de Quilmes detuvo a una pareja de ladrones. Ahondando en sus actividades tuvieron una curiosa revelación. Los integrantes de la sociedad se robaban entre sí...

Los detenidos son Luis Andrés Vidiella y Pedro Teodoro María Burg. Hace unos meses, los socios robaron un auto propiedad de Oscar Flores. Era un modelo 1962. Burg se encargó de la operación de venta, realizada en Tornquist, y percibió 135.000 pesos y una camioneta valuada en 700.000 pesos. Burg se quedó con todo el dinero, "desapareciendo" de los lugares que solía frecuentar.

A su vez Flores apareció también como delincuente, pues compraba máquinas fo-

tográficas y artículos de talabartería a un sujeto de apellido Said, quien los adquiría a su vez en los negocios en quiebra pagando con cheques sin fondo.

Cuando Flores fue arrestado quiso sobornar a los policías entregándoles 25.000 pesos. Ese dinero era parte de la venta de un auto robado por Alfredo Gott, en Mar del Plata, cómplice suyo. Gott recibió otra parte por la venta en cigarrillos de contrabando que tenía Flores.

Ahora la justicia dictará su fallo, y esto ocurre porque en el palacio de las leyes no tiene vigencia el refrán según el cual "quien roba a un ladrón, tiene cien años de perdón".

## A PUÑALADA LIMPIA CONTRA SU MARIDO

Juan Carlos Peluffo, de 29 años, volvió esta madrugada a su casa en completo estado de ebriedad. Vive en la columna 74, en Ensenada, barrio El Zanjón. La mujer, Blanca Caber, de 25 años, enfermera del Hospital Cestino, lo esperaba levantada:

"¡Otra vez borracho!", le gritó. "¡Ahorrate, haragán!" El hombre le pegó un puñetazo en la cara, haciéndola rodar por el suelo, en medio del llanto de sus dos pequeños hijos, súbitamente despertados por la discusión.

### • Planazos y Puntazos

La mujer se levantó y corrió hacia la cocina. Allí tomó un cuchillo grande, y cuando el marido llegó hasta ella a los tropezones, le aplicó un planazo en la cabeza. El borracho insistió en tratar de apresarla. Entonces la decidida enfermera le pegó varios puntazos en la barriga.

El herido se halla en el hospital de Ensenada; no está grave, pero tiene para un mes de cama.

## CAYERON PRESOS DOS EX PRESIDARIOS EN MORENO

MORENO, 8 (De nuestro corresponsal). — Dos ex presidiarios que estuvieron un año y medio en la cárcel de Mercedes y que recuperaron su libertad hace 60 días, fueron capturados accidentalmente por el sargento ayudante Martín Pardo y el agente Norberto Leguizamón, de la comisaría de esta ciudad.

Los mencionados policías realizaban de madrugada una recorrida por el barrio parque Paso del Rey, cumpliendo las directivas del subcomisario Díaz, a cargo de la comisaría.

Por ahí notaron dos hombres sospechosos y le dieron la voz de alto. Los sujetos resultaron ser Damián de Lima, argentino, de 23 años, que vivía en un rancho de Las Moreras y Los Castaños, y Antonio Monero, de 20 años, sin domicilio ni profesión.

Los delincuentes expresaron que se habían afincado en la zona con el propósito

de robar en los chalets de fin de semana, donde no hay serenos ni cuidadores.

Confesaron que el 14 de julio robaron en el chalet del señor José T. Rossi situado en Lugones y Moreno, del cercano barrio Los Paraísos, llevándose objetos por diez mil pesos.

Posteriormente el subcomisario Díaz detuvo a Ramón de Lima, por encubrimiento, y a Saturnino Silva, pariente de aquéllos.

### • Robaba Nutrias

GENERAL GUIDO, 8 (De nuestro corresponsal). — Una patrulla policial sorprendió a un menor de 14 años y a Julio Ramón Pfecher, de 24 años, cuando penetraban por una ventana a la curtiembre de Anastasio Arizaga. Iban a robar. En la comisaría confesaron que en cinco oportunidades anteriores habían estado en ese edificio, robando en total 12 cueros de nutria y 14 de liebres.

## ROBARON UN CHANCHO E INVITAN AL DUEÑO A IR A LA COMILONA

GENERAL VIAMONTE, 8 (De nuestro corresponsal). — Un hecho pintoresco se registró en esta ciudad. Carlos Sala, vecino del pueblo de Baigorria, denunció que días pasados al haber un recuento de sus cerdos notó que faltaba uno. Horas después se encontró en la calle con Juan Zonda, de 68 años, quien había sido peón suyo en trabajos rurales, el que lo invitó a comer. Sobre unas brasas de eucaliptos se doraba un magnífico lechón. Sala pagó una damajuana de vino y la fiesta terminó muy alegremente. La denuncia de Sala hizo entrar en sospechas a la policía sobre Zonda, ya que tenía entradas. Detenido, terminó confesando. Dijo que la invitación accidental a Sala fue para no tener cargos de conciencia.

## DENTRO DEL BAUL

Una extraña y dramática aventura vivió ayer el taxista Héctor Tossi, de 19 años. Dos sujetos ocuparon su coche y se hicieron llevar hasta las instalaciones de Obras Sanitarias de la Nación. Una vez llegados al lugar, los sujetos lo amenazaron con revólveres, le quitaron 500 pesos, después lo ataron de pies y manos y lo encerraron en el baúl del auto. Eran las 9. A las 16.30 abandonaron el coche frente a la escuela de mecánica. Tossi empezó a gritar y lo liberaron de su situación varios transeúntes.

## TRAGICA DISCUSION CON DOS MUERTOS. OTRO, EN BRAVIO DUELO CRIOLLO. LAS ANDANZAS DE "PIANTADINO". LIMPIEZA DE QUIOSCOS

### LA DISCUSION TERMINO EN UNA TRAGEDIA; HUBO DOS MUERTOS

Un grave suceso se registró en las últimas horas de la tarde de ayer en la vía pública, en Villa Ballester. Las autoridades policiales no facilitaron la información del hecho, pero se sabe que tres hermanos, de apellido Ruggieri, y un amigo cuyo nombre se ignora aún, discutieron con el gendarme Gregorio Magsinac.

En cierto momento el gendarme sacó la pistola y mató de un balazo a uno de los hermanos, llamado Juan. Los demás del grupo se avalanzaron sobre él, quitándole el arma y atacándolo con la misma. Mag-

sinac recibió tres tiros, y falleció mientras era trasladado a un sanatorio particular.

### COMO ANTES: UN MUERTO EN UN DUELO CRIOLLO SIN TESTIGOS

OLAVARRIA, 8 (De nuestro corresponsal). — Ayer, a las 18, frente a la estancia "La Payanca", situada en el paraje Blanca Chica y Camino de los Chilenos, se trabaron en duelo a cuchillo los pobladores Laurentino Cisneros, argentino, de 37 años, y Felipe Oesés, de 28.

La pelea duró diez minutos, en medio de la soledad del campo. Por último, Oesés logró inferirle una puñalada a su enemigo, causándole la muerte.

El matador se dio a la fuga, pero horas

más tarde fue capturado por efectivos de esta ciudad que estaban alertados.

### LA POLICIA DE SAN FERNANDO PUSO FIN A LAS FUGAS DE "PIANTADINO"

Después de un año de búsqueda, la policía de San Fernando logró capturar a un escurridizo delincuente, conocido por "Piantadino". El sujeto se llama Oscar Osvaldo Medina, tiene 37 años y es casado.

Se lo buscaba por haber violado a una joven señora, hecho ocurrido en Campana. En el mes de noviembre fue detenido por la policía de Islas, pero logró fugarse cuando lo conducía preso un vigilante.

Una comisión de la policía de San Fernando lo sorprendió cuando construía su

rancho en la villa miseria de Junín y Arroyo Cordero.

### DETUVIERON A ESPECIALISTAS EN "LIMPIAR" QUIOSCOS EN BALLESTER

Una activa gavilla, especializada en desvalijar quioscos, fue detenida por personal de la comisaría de Villa Ballester, en cuya jurisdicción operaba.

Los detenidos son Fernando R. Álvarez, alias el "Tano", de 18 años; el "Gallego", de 17, y Marcelo R. Silva, de 23. Este último había estado en las cárceles de Villa Devoto y Caseros. Tenía la captura recomendada por desertor del servicio militar.

Los ladrones confesaron haber robado más de 50 quioscos de la zona.



# ADIOS DE SANGRE Y MUERTE DE UN CELOSO ENLOQUECIDO

## HIRIO GRAVEMENTE A SU MUJER, ULTIMO AL HIJITO Y LUEGO SE SUICIDO

Atrapado en la satánica red de los celos, un hombre hirió de gravedad a su esposa, ultimó al hijo de dos años y luego se suicidó. Todo ocurrió en la fugacidad de unos segundos y en su ansia de exterminio el autor del sangriento episodio empleó, sucesivamente, un martillo, un cuchillo de reducidas dimensiones, una lezna e inclusive una hoja de afeitar. El hondo drama según todos las constancias, venía incubándose desde el mismo momento en que Orlando Angel Benítez, de 25

años, contrajera matrimonio con Cristina Enriqueta Armónica, de 22 y de nada sirvió luego para reemplazar con júbilos tan infundados celos la presencia del pequeño Claudio Ariel. Espantada aunque muda testigo de las frecuentes escenas desatadas por Benítez era la mucama, Dalmacia Fernández, argentina, de 20 años. El joven matrimonio vivía en la finca de avenida San Martín 5826. Al frente la señora de Benítez había instalado un pequeño salón de belleza, actividad que le

permitía complementar o bradamente los ingresos que su esposo obtenía como panadero. La mucama Dalmacia tenía destinada una habitación interior cuya proximidad al dormitorio del matrimonio le permitió en numerosas ocasiones escuchar los ásperos diálogos de sus patronos, culminación obligada de las ofensivas insinuaciones de Benítez acerca de la infidelidad de su mujer.

"Esta es una más", debió pensar cuando en la madrugada de ayer despertó sacu-

dida por los gritos que profería Benítez. Más tarde afirmaría ante las autoridades que "sin embargo, esta vez me pareció que algo iba a suceder..." Lo cierto es que, como siempre, de las voces tensas y dichas en voz baja habían pasado a las proferidas sin cuidarse ya de nada ni de nadie.

### • La Tempestad

Refirió luego la mucama que los gritos de la señora de Benítez se fueron tornando más agudos como si un extraño instinto le revelara la inminencia del ataque. Luego, tras una corta pausa, cargada de presagios, oyó de nuevo el grito de la pobre mujer aunque esta vez clamando auxilio.

¿Estaría ocurriendo lo que tantas veces temió la asustada mucama? De alguna manera la doméstica halló la forma de ganar la calle ya que, en un momento dado, le resultó imposible salir pues la puerta se encontraba cerrada con llave. Corriendo a todo lo que daban sus temblorosas piernas, la muchacha llegó hasta la seccional 47 con su angustioso pedido de ayuda.

### • Cuadro de Horror

La escena que hallaron los policías al penetrar en la finca fue estremecedora. En la sala matrimonial, rodeado de un charco de sangre y con la cabecita destrozada, yacía el cadáver del pequeño Claudio Ariel. Junto al lecho, tendido en el suelo y también sin vida se hallaba el padre de la criatura; se había desangrado abriéndose profundas heridas cortantes en la muñeca izquierda. La inmediata y afiebrada búsqueda de la señora de Benítez concluyó casi al instante: la hallaron tendida en el baño, sin sentido presentando diversas heridas cortantes y punzantes siendo evidente que el enloquecido esposo la había atacado usando la hoja de afeitar con la que luego se suicidaría y también la ya referida aguda lezna.



BELLEZA Y MUERTE. Negocio con vivienda al fondo. Un salón de belleza era la máscara que ocultaba el drama de los celos que culminó en una enloquecida sed de muerte, protagonizada por Orlando Angel Benítez al herir a su mujer, ultimar al hijo de ambos y luego, como epílogo del drama, suicidarse.

La primera deducción acerca de cómo ocurrieron los hechos, establecería que Benítez atacó en primer lugar a su esposa; ésta presa de terror habría pretendido refugiarse en el baño donde finalmente cayó desmayada (muerta para los ojos de su esposo en ese momento); luego, Benítez se habría lanzado a completar su obra de exterminio, asestando un feroz golpe con un martillo en la cabecita de su hijo. Finalmente se infirió los profundos cortes que presenta en la muñeca izquierda y muriendo desangrado.

### • Grave Estado

La señora de Benítez fue internada de urgencia en el hospital Sirio Libanés siendo su diagnóstico de carácter reservado. Sábese que presentaba varias heridas cortantes en el cuello y una punzante en el ojo derecho, así como hematomas en diversas partes del cuerpo. Esta mañana, según trascendió, aún no había recordado el conocimiento.

Para los vecinos del matrimonio, el drama es ahora también de ellos y se puede traducir en esta frase

escuchada de labios de uno de ellos:

—¿Quién de nosotros le dice ahora que su hijo también ha muerto?

### ROPA DE CUERO Y GAMUZA

De fábrica camperas \$ 1.950, sacos \$ 2.900. Medidas en nappa de cabra, vaca y carnero y gamuza (Ind. Arg.). Camperas cruzadas gabanes, trajecitos y pantalones. Cambio forro, cierre y tenido. Sábado abierto todo el día. Calle 14 de Julio 1385 (alt. Alvarez Thomas al 1400). Desde Chacarita colectivos: 7, 9, 10, 25, 36, 108, 141, 208, 217, 219, 220, 294, 404 y omnibus: 102, 106, 116, 127, 165, 171. Troles: 301, 310, 316, 325. - (RECORTE Y GUARDE ESTE AVISO).

88

C.R.

### AVELLANEDA

EXTRAORD. lotes sob. Av. Centenario Uruguayo (alt. 1800), a 1 cd. Camino Gral. Belgrano, 7 líneas colect., aptos para indust. y vivienda, lotes hasta 670 m<sup>2</sup>. Pavim., luz, telef., fza. motriz, poses. inmed. Venta en mens. Vende: RICARDO GABER S.R.L., Libertad 420, 1° piso D - 35 0729. Atención en el fraccionamiento, sábados y domingos.



FIN DE UNA "VERGÜENZA". Para Amelia Gregoria Alarcón su "vergüenza" era tanta como para correr el riesgo de una "operación". Una desalmada mujer le provocó el aborto y la muerte. Luego, para ocultar su crimen, llevó el cadáver y lo arrojó en una zanja del kilómetro 13.

## TRAGICO FIN DE UN PROCESO ABORTIVO

La nerviosa y a ratos contradictoria denuncia hecha por un joven ante las autoridades de la sección 2ª, resultó ser el indicio de un monstruoso crimen cometido por una partera en complicidad con su esposo y, presuntamente, con la propia hermana de la víctima. De la denuncia acerca de una posible desaparición de la víctima los investigadores sacaron, como del hilo el ovillo, las conclusiones que les permitieron establecer el lugar en que había sido arrojado el cadáver de la novia del denunciante y detener a dos presuntos implicados en el crimen.

### • Tras la pista

A tal punto habían resultado sospechosas las presuntas circunstancias de la desaparición de la víctima, según el relato del novio, que el propio titular de la sección 2ª, comisario Osvaldo R. Zotta decidió ponerse a la cabeza de la investigación contando para ello con la colaboración del oficial principal Luis Mora, el oficial inspector Horacio Amaya, el subinspector Borda y el agente Parodi.

Se logró establecer finalmente que la joven desaparecida, Amelia Gregoria Alarcón, argentina, de 22 años, con domicilio en Las Heras 1280, había concurrido en más de una oportunidad al "consultorio" que Haytén instalado en Venezuela 472, departa-dée Fernández de García (o de Clemente) mento 27. Como es obvio, la nombrada Haytén ejercía ilícitamente la profesión de partera con las repudiadas y a veces trágicas implicancias que tienen las "intervenciones" de tales profesionales fraudulentas. En este caso así ocurrió, desgraciadamente y la joven que acudiera a ser atendida, impulsada por la vergüenza de que tantas veces debieron habérsele hablado sin duda, halló una lenta y horrosa muerte sobre la "mesa de operaciones".

### • Hienas en Acción

Desde ese momento "las hienas entraron

en acción", según la gráfica e indignada expresión del comisario Zotta. En primer lugar envolvieron el cadáver de la víctima en unas afeitadas y sucias sábanas. Luego con una cautela y una habilidad que habla de "otras posibles negras experiencias" transportaron el cuerpo exánime hasta la calle, donde lo introdujeron en una camioneta. Desde allí, el macabro viaje se proyectó hasta Valentín Alsina, donde la "partera" posee, al parecer, otro "consultorio". Esto ocurrió ayer, en pleno día.

### • En una Zanja

Quedaba por cumplirse la última etapa del repugnante raid. Anoche, vale decir, en momentos muchos más propicios que cuando debieron viajar desde la Capital Federal, la desalmada mujer, su esposo Juan Clemente y algún otro cómplice, reanudaron su tétrica tarea; esta vez el objetivo era llevar el cadáver de la infortunada Amelia hasta la altura del kilómetro 13 del camino General Belgrano. Una vez llegado allí, arrojaron el ensangrentado cuerpo por la pronunciada pendiente del borde izquierdo de la ruta.

### • Detenidos

De alguna manera la desalmada autora principal del crimen debió presentar que algo andaba mal. Lo cierto es que cuando los policías fueron a buscarla en su domicilio de Venezuela 472, ya no la hallaron y lo mismo ocurrió cuando una comisión llegó a su otro "consultorio" de Valentín Alsina.

De todos modos, para la policía el crimen está totalmente esclarecido en cuanto a las circunstancias concretas en que ocurrieron los hechos y a la identidad de la responsable principal. Además, se hallan ya detenidos, el esposo de la "partera", Juan Clemente; un hermano y el novio de la víctima. Mientras, nutridas comisiones policiales se han lanzado, en pos de la, captura de la asesina.

## MAZZAFERRO, FONTANA, LUCHETTI S.R.L.

Avda. L. N. ALEM 651. Piso 3º

31-1611-1638 de 12 a 19 hs.

### ADROGUE

Av. Espora y Belgrano, 1000 metros  
Est. Burzaco 78 Centrales lotes - 132  
Mensualidades s/ interés Base \$ 1500  
por mes **REMATE 8 de Agosto**

**H O Y**

78 centrales lotes ubicados sobre la Av. Espora y calle Belgrano con pavimentos de hormigón pagados, luz eléctrica, teléfono, con excelentes medios de transportes. Colectivo Micro 60 de Plaza Italia a Florencio Varela, Expreso San Vicente de Plaza Constitución a San Vicente; Expreso Reconquista de San Isidro a La Plata todos

pasando por frente a los lotes y a 300 metros Expreso Cañuelas de Villa Calzada a Estac. Constitución. Inmejorable oportunidad para vivienda o fines comerciales. REMATE Domingo 8 de agosto a las 14 horas micros gratis de Plaza Congreso; Estac. Constitución Lanús, Adrogué y Burzaco que salen a las 13 horas. P.A. 3-188-64-A. Pittaro.

## BOULOGNE HOY SAN MARTIN

AV. MARQUEZ  
Y AMANCIO ALCORTA

LOTES A 200 MTS.  
BOULEVARD R. 8 KM. 18 1/2

Lotes a 300 metros de la Estación Boulogne F.C.G.B. sobre pavimentos, en 144 mensualidades sin interés. Posesión inmediata. Micros 1-4-15-107-217-Exp. Reconquista P.A. 47-328-64 del 1-2-65 Ag. J. C. Pittaro

sobre calles 1º de Agosto, 33, Cuba y Colón. En 132 mensualidades sin interés. Posesión 6 cuotas. Pavimentos de hormigón pagados. Micros 1-7-12-37-57-109-166 Expreso Reconquista. P.A. 47-78-64 del 19-6-64 Ag. J. C. Pittaro

COCHES GRATIS DE ESTACION CHILAVERT y J. L. SUAREZ  
EXCELENTE OPORTUNIDAD EN VENTA PARTICULAR



## NO ERA NAGASAKI EL SEGUNDO BLANCO ATOMICO SINO KOKURA, QUE SE SALVO POR CAMBIOS METEOROLOGICOS

NUEVA YORK, 8 (Associated Press). Un piloto y un bombardero hablaron hoy del extraño hecho que primero el buen tiempo y luego el mal salvaron a la ciudad japonesa de Kokura y pusieron a Nagasaki bajo la bomba atómica que arrojaron hace 20 años. El brigadier Charles W. Sweeney, de 45 años de edad, y el teniente coronel Kermit Beaham, recorda-

ron ese extraño suceso en la reunión de la 393 escuadrilla de bombardeo. Esa fue una escuadrilla escogida de 15 superfortalezas B-29 secretamente adiestrada para arrojar la bomba atómica. Un avión de observación avisó de tiempo perfecto y por lo tanto el blanco secundario, Kokura, se salvó de la devastación que costó la vida de 80.000 a 200.000 personas según di-

versos cálculos.

Tres días después, cuando Sweeney, entonces mayor, levantó vuelo de la misma isla en el Pacífico, Kokura era el blanco primario y Nagasaki el secundario. Las instrucciones al bombardero Beaham, entonces capitán, eran de que arrojara la bomba solo si podía ver el blanco. "Tenía que tener la ciudad ante mi vista", dijo.

## VIBRANTE ACTO REALIZARON 35.000 COOPERATIVISTAS DE TODO EL PAIS

Más de 35 mil cooperativistas se dieron cita, durante la mañana de hoy en las instalaciones del Luna Park. El acto, organizado por el Instituto Movilizador de Fondos Cooperativos, con motivo de celebrarse el "Año de la Cooperación Internacional", se inició con la llegada del vicepresidente de la República, doctor Car-

los Perette, quien fue ubicado en el palco levantado en el anfiteatro, juntamente con legisladores nacionales y provinciales, intendentes municipales, concejales y con el escribano Alberto Zubiaurre, ministro de Asuntos Agrarios de la provincia, que asistió en representación del gobernador.

Los asistentes, después de

entonar las estrofas del Himno Nacional, escucharon la palabra del primer orador, señor Jacobo Amar, el cual se refirió a la significación del acto y a ubicarlo dentro de la celebración del año del Cooperativismo Internacional instituido por las Naciones Unidas.

Seguidamente ocupó la tribuna el presidente de la Federación Argentina de Cooperativas de Crédito, señor Aaron Moñin, para reclamar la sanción de la ley para las Cajas de Crédito Cooperativo.

Continuaron en el uso de

la palabra los señores Clemente Enrico, Antonio Garibaldi y el presidente de la entidad organizadora, señor Jaime Kreimer, cerrando el acto la palabra del doctor Perette, quien dijo:

"El cooperativismo tiene gran futuro en el país. Nadie puede pretender utilizar a las cooperativas para servir ideales contrarios a la actividad". Estos fueron algunos de los conceptos iniciales del discurso del vicepresidente de la República.

Refiriéndose a la importancia del cooperativismo dijo el doctor Perette: "este movimiento que está ganando al mundo en todos los frentes donde se desarrolla la lucha por el bienestar y el progreso social, ya es en la Argentina una poderosa agrupación de entidades que en 1963 significaban 3.329 sociedades con 2.355.000 socios, con un capital efectivo de 15.000 millones de pesos y con operaciones por un monto de 114.000 millones."

Reseñó el vicepresidente las obras esenciales realizadas en los últimos años en defensa del cooperativismo destacando entre ellas la solución de las medidas sobre entidades financieras no bancarias que afectaban a cooperativas y cajas de crédito con todos los controles necesarios.

### • Arma Eficaz

"El cooperativismo es el arma más efectiva para hacer frente a los monopolios y los abusivos privilegios y el medio más idóneo para hacer más amplia la coparticipación del pueblo en el poder, la conducción y el progreso común."

El doctor Perette finalizó expresando que el cooperativismo solo crece y marcha en el ámbito de la Libertad, la Democracia y la Justicia.

## ASALTAN EN CASEROS A OTRO "NUEVAOLERO"

Si bien en la comisaría de Caseros y en la unidad regional de San Martín — donde hemos requerido información — se manifestó desconocer el hecho, se supo que en horas de esta madrugada fue asaltado el representante del conjunto musical "Los Wawancó".

El hecho se produjo poco después de que la víctima hiciera abandono de las instalaciones del club El Triunfo, de la localidad de Case-

ros, donde había actuado el mencionado conjunto. A escasa distancia de ese lugar le fue interceptado el paso por varios desconocidos, que bajaron de un automóvil, quienes, esgrimiendo armas de fuego lo amenazaron de muerte, y lo despojaron de una suma cercana a los 30.000 pesos. De inmediato, y reiterando sus amenazas, se dieron a la fuga en el mismo vehículo.

## FALLO CONTRA CGT DE JUNIN

LA PLATA, 8 (De nuestro corresponsal). — El fallo de la Cámara de Apelaciones del Departamento Judicial de Junín, que hizo lugar a una acción de desahucio contra la delegación de la Confederación General del Trabajo en esa ciudad, fue confirmado por la Suprema Corte de Justicia. La decisión final se fundó en que la delegación de la CGT no pudo probar la condición de locataria que invocó en su defensa para encerrar el derecho de actor.

Fue rechazada por el tribunal en cambio la condición de la CGT referente a que ella fuese la partecipante en la acción de desahucio, por el carácter de "intruso".

## ROPA DE CUERO Y GAMUZA

De fábrica al público. Camperos \$ 1.850. Sacos \$ 2.850. Medidas en nappa de cabra de vaca y carnero. Cambrillo, cierre y tejido. (Guar de este aviso, le será útil.)  
IBARROLA 7072  
(Est. Liniers, entre Montiel y Carhué)  
8/8 C.R.

**GONZALEZ CATAN**  
HERMOSOS LOTES FRENTE RUTA 3 KM. 31.  
DESDE \$ 700 MENS.  
Barrio "LA JUSTINA". Posesión con solo \$ 2.800.  
Colectivos, comercios, escuela. Vende:  
RICARDO GABER INM.  
S. R. L.  
LIBERTAD 420, 1º P. D.  
T. E. 35-0729  
(Atención perm. en el fraccionamiento).

## AVISOS AGRUPADOS

## DESPIDOS CONSULTE GRATIS

DESPIDOS - FALTA DE PAGOS  
SUSPENSIONES - ACCIDENTES  
De 9 a 20 horas - Horario corrido

Doctor Salvador Casamento

PARANA 720 - Piso 2º

TRAMITES URGENTES - PAGAMOS TELEGRAMAS

**CASA MOD. EN BERNAL** \$ 53.000 con fac. y cuotas. Adrogué, sobre asf., luz, agua corr., Colectivos Cañuelas, San Vicente, 135, 60 y otros al frente. \$ 65.000 con fac. y cuotas. Lomas, Temperley, sobre asfalto. \$ 70.000 con fac. y cuotas. Compró lotes o tomo para vender Brasil 1057 Capital y Máximo Paz 114 Lanús.

**CASA de material** \$ 32.000 y \$ 3.700 pmes. F. Varela, 10 cuerdas est. Atendemos todos los días. Bar "Los Portugueses" frente est. F. Varela — T. E. 35-6907

**DON TORCUATO.** Casita de material vdo. \$ 35.000 ctdo. o cuotas y \$ 3.500 pmes. Espero Sab. y Dom. en "Bar Molina" fte. est. Jado derecho. Inf. 59-6857

**BERNAL y WILDE.** Dueño vende lotes sin anticipo. \$ 1.500 por mes. a 2 cuerdas de colectivo, agua y luz.  
Cadorna 153 WILDE - 207-0518

**LIQUIDO:** 6 máquinas para tejer medias de hombre marca Hilscher. ESCOBAR 3104, Dto. "A", Cap. T. E. 51-9023. De 9 a 19 hs.

**CASITA MATERIAL** vendo a partic. \$ 28.000 cont. o en cuotas y \$ 3.800 pmes. Espero todos los días en cruce S. Miguel-Castelar, parada "Aurelio" Kiosco "El Cruce" — T. E. 59-6857

## A CREDITO SIN ANTICIPO SAN JUAN 2646

Dormitorios, Comedores, Placards Divanes y muebles sueltos en todos los estilos.

**A BAILAR ENSEÑA "DOPAZO"**  
Rivadavia 2664 (Pza. Once)

SE NECESITAN: Jóvenes ambos sexos may. 18 añ. Hor. corrido. Presentarse lunes en Gal. Callao, CALLAO 182, loc. 41 (Subsuelo)

**APURADO VENDO**  
Dormitorios desde \$ 9.500  
Comedores desde \$ 5.500  
Living, 3 piezas, \$ 3.500  
Sillas, mesas, escritorios y varios más.

**TODO REBAJADO**  
JOSE M. MORENO 245  
Buenos Aires  
Liquidamos urgente!!!

**Castelar R. Mejia**  
Rivadavia 1973 - Gral. Riquelme 25  
Aprenda a manejar correctamente en Academia "DANNY"

**CASITA DE MATERIAL** vdo. urgente \$ 20.000 cont. o en ctas. y \$ 3.100 p.m. Espero hoy y mañ. frente a estación Florencio Varela. Bar Pizzeria "Los Angelitos" Inf.: T. E. 59-6857

**SAN JUSTO-CASANOVA.** Vendo lote y casa 2 ambientes, luz, pavimento, colectivo. \$ 18.000, fac. y \$ 4.000 por mes. Tratar en R. Mejia Av. de Mayo 1895 Bar Don Bosco, frente Colegio Don Bosco — T. E. 68-9362.

**CASTELAR** casa de material vdo. \$ 40.000 ctdo. o en cuotas y \$ 4.200 p.m. Espero hoy-mañ. en "Bar La Nena", tomar en estación Castelar lado derecho el colectivo. No 69 01 y bajar en Thorpe y Paz — T. E. 59-6857

## Albañiles (\$ 1.200)

Con o sin peón (\$ 600) por día trabajado o portante, con pocas herramientas y tablas, precisamos para zonas Villa Ballester, Villa Adelina, Martín Coronado, Olivos, Beccar, Tropezón, también damos trabajo en toda la zona Sur y Oeste: Quilmes, Berazategui, Lomas de Zamora, La Plata, Ramos Mejia, San Justo, Castelar, Merlo, Lobos, etc. Trabajo continuo, pago seguro. Tratar de 9 a 19 hs. Guardia Vieja 4176 (altura Corrientes 4100) esquina Gascón.

# DIOS NOS DIO LA CURA DE ANEURISMA

"Dios nos dio los proyectiles que el hombre es incapaz de fabricar", dijo esta mañana el doctor John P. Gallaher, especialista en neurocirugía, que ha venido especialmente a nuestro país para salvar la vida de María Antonia Tejedor, aquejada de un aneurisma en el cerebro, que de no ser operado, le provocará inexorablemente la muerte, dentro de unos meses, después de dejarla ciega.

### • Operación Fallida

Hace cosa de siete años, el doctor Gallaher tuvo que operar a un periodista norteamericano del "Washington Post", de 32 años de edad, a quien no pudo salvar. La técnica de aislar el aneurisma, por los métodos usuales, resulta demasiado primitiva y sus probabilidades de éxito son muy limitadas.

Cuatro años después, se le ocurrió la idea de conseguir resultados positivos, mediante la inyección en el aneurisma de un cuerpo extraño que provocase la coagulación de la sangre. Ya se habían ideado procedimientos similares, aplicando carga eléctrica positiva, pero el aparato para esta inyección no tiene retroceso; de ahí la idea de disparar proyectiles dentro del aneurisma.

### • Un "Cañón" Especial

Se le ocurrió entonces que debía idearse una especie de pistola que arrojase proyectiles cargados de carga positiva y que quedasen dentro del tumorcillo, pudiendo retirarse la pistola. Concurrió entonces al laboratorio de investigaciones de la Marina de Guerra de los Estados Unidos, en donde se le comunicó que había una sola persona en ese país capacitada para llevar a la práctica la construcción de ese delicado instrumento, pero que, desgraciadamente, se había jubilado recientemente y no quería volver a trabajar. Se trataba de H. P. Hagemeyer, de 63 años de edad, el mismo que había sido el primero en instalar un radar en un avión.

El neurocirujano se entrevistó con el científico, que resultó ser el padre del periodista fallecido en la operación comentada. — Yo creo en la fatalidad y en los signos

## Pasaban Cocaína Como 'Donaciones'

PALERMO, 8 (ANSA). —

Importantes partidas de heroína y cocaína habrían viajado cubiertas por envíos de donaciones a un hospital siciliano. Así se habría descubierto en la investigación sobre tráfico de drogas entre Sicilia y Estados Unidos.

Parece que en 1953 Giuseppe Genco Russo habría pedido a los sicilianos emigrados en Nueva York que lo ayudaran a mejorar las instalaciones del hospital de

## EL 5 DE SEPTIEMBRE EL NUEVO

Ha trascendido que el constitución del Comando con las directivas del jefe. Esas instrucciones están o

## ZAVALA ORTIZ FUERZA UNIDAD ECONOMICA

MONTEVIDEO, 8 (France Presse). — Después de formalizar para el próximo viernes 13 la visita a Buenos Aires del presidente del Consejo de Gobierno uruguayo, Washington Beltrán, "quien regrese posiblemente el mismo día para Montevideo", y de entrevistarse largamente con éste y con su canciller, Luis Zaglio, regresó a la capital argentina Miguel Ángel Zavala Ortiz.

Antes de partir concedió una conferencia de prensa, en la que afirmó que su visita al "mecanismo de consulta e información recíproca que practican desde hace tiempo las dos cancillerías, uruguayas y argentinas. Este, pues, no será el último viaje a Montevideo, como tampoco será el último que haga a Buenos Aires el que recientemente hizo el canciller Vidal Zaglio".

Interrogado acerca de los temas debatidos en su entre-

## LICITACIONES

**FERROCAKRIL GENERAL BME. MITRE - E.F.E.A.**

**LICITACIONES PUBLICAS:**  
Nº 174/65. Apertura 23/8/65, 9 horas. Adquisición de accesorios para iluminación fluorescente y lámparas incandescentes. — Nº 175/65. Apertura 23/8/65, 10 hs. Adquisición de accesorios varios tipos. — Nº 176/65. Apertura 23/8/65, 11 hs. Adquisición de 106.000 Kg. de pintura. — Nº 177/65. Apertura 27/8/65, 9 hs. Adquisición de arandelas, bulones, roblones, tirafondos y tuercas. — Nº 178/65. Apertura 27/8/65, 11 hs. Adquisición de 508 m3. de lapacho en vigas. — Nº 179/65. Apertura 30/8/65, 12 hs. Adquisición de interruptores. — Nº 180/65. Apertura 31/8/65, 9 hs. Adquisición de 35 baterías de acumuladores para locomotoras Diesel Eléctricas. — Nº 181/65. Apertura 31/8/65, 10 hs. 37 barras rectangulares de cobre electrolítico. — Nº 182/65. Apertura 31/8/65, 11 hs. Adquisición de 11.600 m. de cable de cobre electrolítico. — Nº 183/65. Apertura 31/8/65, 12 hs. Adquisición de 5.490 elásticos para vagones. — Nº 184/65. Apertura 1/9/65, 9 hs. Corte y confección de ambos de brin. — Nº 185/65. Apertura 2/9/65, 12 hs. Adquisición de 200 1/2 gds. de baterías para alumbrado de coches. — Nº 186/65. Apertura 3/9/65, 9 hs. Adquisición de 56.700 Kg. de accesorios varios tipos. — Nº 187/65. Apertura 3/9/65, 10.30 hs. Adquisición de 30.000 m. de brin de algodón azul. — Nº 188/65. Apertura 3/9/65, 11 hs. Adquisición de vidrios de seguridad.  
**Consulta y retiro de pliegos:** En Rosario, Depto. Almacenes, Avda. Alberdi y Las Heras, portón 1, oficina 2, o en Buenos

Aires, Avda. Dr. J. M. Ramos Mejia 1358, oficina 40 F., 3er. piso.

**Horarios:** Lunes a viernes hábiles, en ROSARIO, de 8 a 12 hs., en BUENOS AIRES, de 14 a 17 horas.

**TA. RE. NA. - TALLERES DE REPARACIONES NAVALES EMPRESA DEL ESTADO**

Llámanse a Licitación Pública, expediente Nº 11.457, hasta el día 30 de agosto de 1965, a las 10 horas, para contratar por "Ajuste alzado" la terminación y habilitación del varadero de hormigón armado del Astillero Tigre, sito en la calle 25 de Mayo Nº 300, de la localidad de San Fernando, provincia de Buenos Aires. Presupuesto oficial: m\$N. 117.000.000. Importe de la garantía: m\$N. 1.170.000. Pliegos, consultas y presentación de propuestas Gerencia Administrativa: Pedro de Mendoza Nº 1279, Capital Federal. Precio documentación: m\$N. 10.000. Apertura día 30 de agosto a las 10 horas.

**GAS DEL ESTADO LICITACIONES PUBLICAS**

Pliego Nº 5.796: Adq. papel blanco continuo con carbónicos. Apert. 2/9/65 a las 10 hs.  
Pliego Nº 5.797: Provisión y colocación carpintería de madera en Cap. Fed. Apert. 30/8/65 a las 10 hs. Valor de documentación: m\$N. 300.  
Pliego Nº 5.800: Pavimentación acceso al club Gas del Estado (Tigre). Apert. 30/8/65 a las 12 hs. Valor de documentación: m\$N. 300.  
Retirar pliegos en Alsina 1170 de 7 a 13 horas.

Obtenga su **TITULO OFICIAL DE PEINADOR**  
Inscríbase **HOY MISMO**  
en la **ESCUELA PROFESIONAL DE PEINADORES**  
de **APPYA**  
RIO BAMBA 486 - 45-3342  
CURSOS DIURNOS Y NOCTURNOS  
COMIENZAN EN SETIEMBRE



# EL PROYECTIL PARA LA URISMAS, DIJO GALLAHER



DE LA HUMANIDAD. El doctor John P. Gallaher explica animadamente los beneficios del "proyector de pelo", mientras el técnico del Instituto de Investigaciones de la medicina norteamericana, H. P. Hagemeyer, escucha atentamente.

Providencia —dice el pelo— se encuentra con el médico—. ¿Cómo me iba a

es, empezaron a trabajar en los proyectiles. El técnico el cañón, que utiliza aire comprimido de unas de presión y que desde enado para varios países del en Zurich, Suiza; otro en Bélgica, y otro en Inglaterra. e los proyectiles formó otra de utilizar un elemento que de rga eléctrica positiva al sacias a la velocidad impresa con el metal. No se por a fibra sintética, porque la espiraba contra los fines. clusión de que lo mejor pelo no y duro. El pelo, además, opio, presenta una serie de

escamas, las que en este caso se abren dentro del aneurisma y cuya carga positiva atrae los neutrones negativos de la sangre; ésta se agolpa en dichas escamas formando el coágulo necesario que eliminará el aneurisma. Se probaron toda clase de pelos. Era necesario encontrar proyectiles fáciles de suministrar, y se llegó a la conclusión que los mejores eran los de crin de cola de caballo de color negro, que resultan más visibles al microscopio. Antes de ellos se habían estudiado pelos de hombres de raza amarilla, de puercos y de bigote de gato.

## • Experiencia Fructuosa

La primera experiencia la realizaron en un hombre de cuarenta años, con quien la operación dio resultados positivos. Desgraciadamente, el paciente murió poco después, pero de una embolia al pulmón. Pero el descubrimiento había sido probado con éxito. Desde entonces se han realizado más de

cincuenta operaciones en todo el mundo, con éxito. El doctor Gallaher y el técnico Hagemeyer acuden con su "cañón" a todos los lugares en donde existen casos como el planteado en nuestro país.

Informaron acerca de sus experiencias en las revistas especializadas: dos informes en el "Journal of Medical Association"; una en el "Journal of Neural Surgery" y otra en la publicación británica "Lancet", que firmó el famoso especialista McKissock.

Ultimamente, en el mes de febrero, estuvieron en Bélgica, en donde operaron a dos pacientes, quienes se encuentran en la actualidad en perfectas condiciones de salud.

## • Los Llamaron y Aquí Están

Por intermedio de la embajada de los Estados Unidos, se requirió su presencia en la Argentina. Ambos nos confiesan que no se podían negar. Nadie habla de honorarios. Acudieron y aquí están. Su presencia es meramente técnica, pues en el caso presente, la operación la realizará el doctor Dickman, quien aislará el aneurisma, atacándolo por la parte izquierda del cráneo, y luego el doctor Gallaher aplicará el "cañón" contra el aneurisma y disparará los proyectiles salvadores.

Explicó asimismo el médico norteamericano, que los proyectiles quedan dentro del aneurisma, pero que su presencia allí no constituye ningún peligro.

Con respecto a la enferma, a quien operarán mañana a las ocho de la mañana en el Instituto de Neurocirugía, el doctor Gallaher dijo que le había parecido una mujer muy brillante, de carácter alegre y que no teme a la operación. Afirmó asimismo, que no hay ninguna duda con respecto al diagnóstico, al cual se llegó mediante las radiografías que le hicieron oportunamente, y dijo que confiaba en las cualidades del doctor Dickman para realizar las etapas previas.

Luego de estas declaraciones formuladas con la mayor sencillez por el doctor, de 53 años de edad, cuya experiencia profesional se ha formado a través de 20 años, se despidió cordialmente de los periodistas para dirigirse a la iglesia, pues no deja ningún domingo sin asistir a misa.

## REFIRIOSE CAGGIANO A LA PROPIEDAD PRIVADA

Al término de la misa oficiada esta mañana por el cardenal Caggiano, el purpurado de la Iglesia argentina prosiguió desarrollando el ciclo de difusión de la doctrina social de la Iglesia, dedicado hoy a la propiedad. "Es un derecho inherente a la persona humana —dijo—, el cual no se puede suprimir sin cometer una injusticia". Agregó que "el socialismo comete una injusticia contra la persona humana: diría que es un derecho sagrado". Abundando en parecidos conceptos, expresó que el sistema que despoja al hombre del derecho de propiedad es un sistema que contiene una injusticia permanente.

## • Fruto del Trabajo

La propiedad puede ser fruto del trabajo muscular como del trabajo intelectual, que también es trabajo, y diría que es más propio del hombre, porque emplea su inteligencia y también su voluntad libre. Pero el trabajo del obrero, trabajo muscular, es trabajo de persona humana, porque el obrero emplea también su inteligencia y emplea también su voluntad libre, pero con prevalencia de sus músculos.

## UNA MUJER VIO UN PLATO VOLADOR EN TACUAREMBO

MONTEVIDEO, 8 (ANSA). — En la localidad de San Gregorio, departamento de Tacuarembó, en el centro de la República, fue registrada la presencia de un OVNI, al comenzar la noche de ayer.

Una señora, de apellido Gamba, dijo que observó por espacio de un minuto, a una altura que oscilaba entre los 500 y los 1.000 metros, un objeto ovalado, que emitía un resplandor rojizo-anaranjado, desplazándose a gran velocidad de este a oeste, en forma continua y sin dejar estela.

La visión, según la señora de Gamba, era similar a la aparecida en fotos de diarios y revistas, relacionadas con idénticas apariciones registradas recientemente en Argentina y Chile.

## • Nuevas Pruebas Contra los OVNI

NUEVA YORK, 8 (ANSA). — Más de doscientas llamadas telefónicas, denunciando la aparición de objetos misteriosos en el cielo (OVNI), han sido recibidas esta semana en emisoras de radio, estaciones de televisión y puestos de policía de los estados del sur —Texas, especialmente—, pero las autoridades se manifiestan escépticas ante las afirmaciones de la gente, ninguna de las cuales ha sido todavía comprobada satisfactoriamente.

Es más, un director de programas de meteorología de la radio y televisión de Dallas, Texas, Dale Milford, sostiene que los objetos presuntamente observados no son otra cosa que los reflejos del aire entre dos corrientes de aire frío, fenómeno óptico que se conoce con el nombre de "inversión". Es decir, según el señor Milford, los tan mentados "platos voladores" no serían otra cosa que espejismos.

## SEPTIEMBRE ESTARA CONSTITUIDO COMANDO NACIONAL PERONISTA

Septiembre se anunciará la Nacional Peronista, de acuerdo de movimiento, general Perón, como se sabe, en la

## EN BUSCA DE UNA OMICA Y GREMIAL

vista con el presidente Beltrán y con Vidal Zaglio, Zavala Ortiz mencionó el común interés por la formación de una Organización Interamericana del Trabajo, una especie de OIT regional que no mengüe, desde luego, nuestra solidaridad con la organización de Ginebra.

Por lo demás, prosiguió, "hemos abordado temas de política internacional y general y pasado revista a los cambios ocurridos desde nuestro anterior encuentro. En cuanto a política regional, destacamos todo lo tocante a la necesaria integración y armonización, ya sea a través de conferencias o mediante los mercados comunes existentes. También hemos tratado de problemas bilaterales pendientes, como son las obras hidroeléctricas de Salto Grande.

## ROPA DE CUERO Y GAMUZA

Confecciones y medidas de sacos de nappa de cabra, vaca y carnero (Industria Argentina). Camperas pesos 1.900, sacos pesos 2.950 Cambio forro, cierre y teñido. — (RECORTE Y GUARDE ESTE AVISO)

CORRIENTES 5575

última carta que recibieron los dirigentes responsables de los diversos agrupamientos partidarios.

En esa fecha, se efectuaría en Buenos Aires una asamblea nacional, con la presencia de la totalidad de la totalidad de los integrantes del futuro comando, para anunciar a la prensa del país la estructuración del organismo de conducción aludido. El plazo de 30 días que se ha fijado para la constitución del Comando Nacional es indispensable, se comentó, ya que se considera absolutamente necesario el contacto previo con todos los organismos partidarios del interior, cosa que ya ha comenzado a hacerse a través de delegaciones.

## • Nuevo Comando

La integración del nuevo comando peronista estará formalizada según las directivas del jefe del movimiento por "los 5 grandes", que hasta el presente eran los encargados de la conducción y representantes de la CGT y de las 62, más el delegado de la Juventud Peronista y delegados del neoperonismo.

## CASTELAR

A 2.000 metros de Estación

## SIN ADELANTO

COMPRE SU LOTE PARA  
EDIFICAR DE INMEDIATO

Hermosos lotes rodeados de edificación, comercios, escuelas y colectivos a Estación Castelar

A \$ 1.600.— POR MES

Sin interés - Señal cuota - Pl./Ap. 101-437-53

Coches gratis hoy, a los lotes, durante todo el día, desde estación Castelar. (Lado Sur).

Administración Grabarnik

SARMIENTO 794 — (Fte. Est. Morón)

T. E. 629-3897

## CHISSOTTI

LA BEBIDA DEL PUEBLO

## ¡NO MAS GORDOS!

BUZO MAGICO SE IMPONE  
EN TODO EL PAIS

Días pasados observamos un raro acontecimiento en Santa Fe, casi esquina Rodríguez Peña. Nos llamó la atención la cantidad de mujeres y hombres agolpados frente a la vidriera de Santa Fe 1706. Dentro del local había un tremendo amontonamiento de gente, escuchando a unas señoritas que parecían estar dando una conferencia sobre unas prendas parecidas a trajes espaciales, que, a juzgar por la expresión de quienes las escuchaban, debía ser sorprendente.

No pudiendo con nuestra curiosidad, nos mezclamos entre el público y pudimos comprobar que todo el alboroto se debía a que se estaba asesorando sobre el famoso "Buzo Mágico". Resulta que el "Buzo Mágico" inauguró su filial N° 1 en Ch. Boutique de Stand Shopping Center, en Santa Fe 1706 y, gracias a ello, pudimos enterarnos de un montón de cosas que, desde ya estamos seguros, evitarán que sigamos sufriendo los terribles problemas y complejos de la gordura. Supimos que, eso de que el "Buzo Mágico" adelgaza 600 gramos en una hora y hasta 3 kilos en un día, no es un slogan publicitario, sino un promedio real, recabado no solamente entre los miles de usuarios en nuestro país, sino también en Estados Unidos y en Europa.

Lo que más nos impactó, es que cualquier momento es bueno para usar el "Buzo Mágico", sea comiendo, durmiendo, viendo televisión o trabajando.

Nuestra inquietud nos llevó a Solís 787, donde funciona la fábrica y también se vende el "Buzo", con el propósito de entrevistar a sus dirigentes, pero no fue posible, debido a la enorme cantidad de público que imposibilitó nuestra tarea.

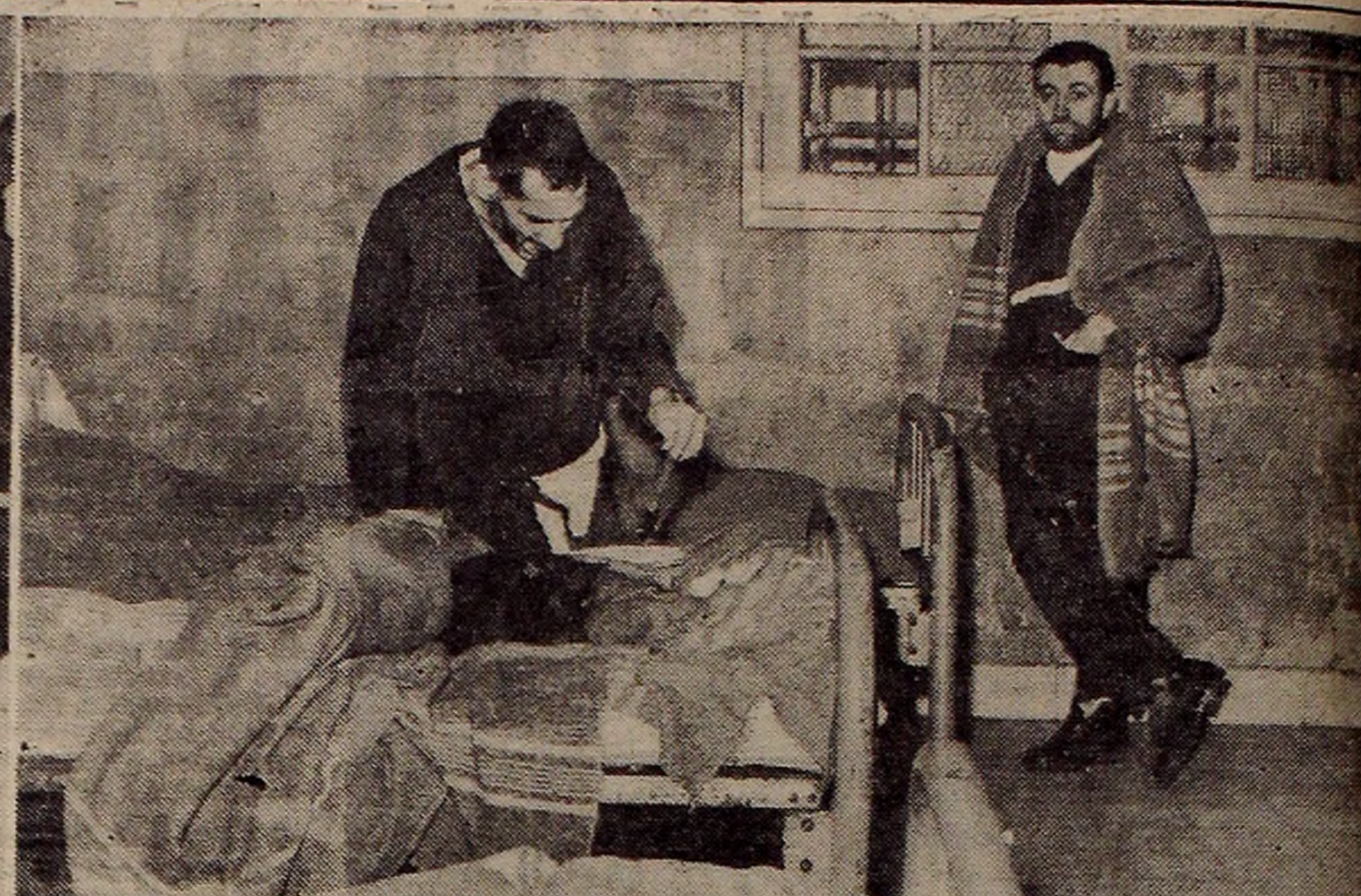
No obstante, volveremos allí, para informarnos de lo que parece constituir un auténtico suceso en el ámbito nacional e internacional.







**PRESOS. LOCOS Y DE LOS OTROS.** Una confusión tremenda y terrible. Las caras descompuestas por la locura se parecen mucho a las caras descompuestas por el crimen. ¿Quién es quién aquí? ¿Y por qué están "locos" entre locos...?



**PABELLON PARA PRESOS.** Uno de los dos está loco. El otro es preso. Los dos por delitos. Un gato y un perro son el único vínculo afectivo que todavía los une al mundo. ¿Será loco el que parece normal? No nos loca a nosotros decirlo.

# NO CUALQUIERA PUEDE HACERSE EL LOCO

## Los Simuladores se Vengan. ¿Qué Hacen Aquí los Niños? ¿Los Locos son Delincuentes? Tendrían que ser Atendidos en sus Hogares

En el Instituto Nacional de Neurosiquiatría hay un pabellón para presos con custodia y control directo de la policía, aunque esté enclavado —geografía caprichosa— justo en el centro de esa vasta heredad de la locura de 16 hectáreas. Allí, permanentemente, 150 hombres, ex hombres u hombres que no lo serán jamás, conviven mejor que otros sectores de ese mismo mundo de sombras mentales que a la promiscuidad tienen por espíritu. Allí van a parar los hombres con delitos punibles o a punir. Y, naturalmente, los simuladores, aquellos que creen que cualquiera puede hacerse el loco. En el pabellón, un perro y un gato juegan juntos todo el día; se tiran zarpazos, "bien intencionados" con la ingenuidad de dos niños. Es el único motivo puro y de real interés en ese submundo de miserias morales. Camas bastante confortables, un régimen de encierro atemperado y la lamentable —pero inevitable— mezcla de alienados "auténticos" —llamémosles así— y de individuos que simulan la locura. Esos que de pronto en los pasillos de los tribunales comienzan a echar espuma por la boca, contorsionan los brazos, se arañan el rostro, revuelcan los ojos, empobrecen la boca con un rictus sin ritmo y balbucean obscuras palabras que, desgraciadamente para ellos, tienen más sentido del que ellos quieren darles. La policía los envía entonces para su examen. Los médicos del instituto deben dictaminar si su locura es real o ficticia. Para esos pobres hombres comienza entonces el gran drama de sus vidas: el de la constante simulación.

Día a día, hora a hora, minuto a minuto, hasta en sus más mínimos detalles, deben ser "locos", sentirse "locos", parecer "locos" a los ojos de los demás. Inclusive de los propios locos que no ven con buenos ojos que alguien quiera emularlos en algo tan serio como es la triste locura. Lo que ellos ignoran —por eso cada día hay menos simuladores entre los delincuentes— es que no presentan un cuadro clínico "ideal" para ser locos. Y los hombres de ciencia a poco se dan cuenta del engaño. Son devueltos entonces a la justicia con su dictamen simple: NORMALES. ¿Lo son? Si, clínicamente lo son. Socialmente son locos... Alguno de estos canallas, con su espíritu mezquino y obscurado por el mal, quieren vengarse. Ya se dieron varios casos. Cuando consiguen la libertad, tres o cuatro de ellos asaltan al instituto, depredan lo que pueden, roban lo que pueden también, golpean y se van. Es la venganza. En el pabellón hay que tener cuidados especiales que no se tienen en otros lugares del instituto. Los hombres allí encerrados no pueden ser utilizados. No hacen nada. Pero igualmente son peligrosos. Tienen un buen jardín donde pasearse y tomar aire y sol. Pero ha debido ser íntegramente cu-

La exacta geografía de los hechos que vamos a narrar importa menos que saber que ocurren. Aquí, en Buenos Aires, en este Instituto Nacional de Neurosiquiatría, enclavado en ese barrio popular y humilde registrado para el catastro municipal en Vieytes 375. Ante mí, inmóvil, el pabellón de los presos, cubierto o relleno de harapos humanos que se acurruca en rincones limpios o recién limpios, como se acurruca los viejos en el umbral donde habrán de morir. Como decía Borges: "Qué un hombre del suburbio de Buenos Aires, que un triste compadrito sin más virtud que la infatuación del coraje se interne en los desiertos ecuestres de la frontera de Brasil..." Pero que un hombre de Buenos Aires o de la Argentina toda se interne en Vieytes 375, parece de antemano imposible. A menos que sean... "los simuladores".

bierto por un grueso alambrado para impedir que por lo alto otros malandras les arrojen armas, limas o cualquier tipo de peligrosas herramientas. Para el cuidado de los jardines se utilizan medios primitivos, casi manuales, ya que no se puede permitir la utilización de picos, palas o azadas. También para la comida se utilizan exclusivamente cucharas de madera. Con las de metal se puede lograr un arma.

El doctor Ipar se acerca a un preso y le pregunta:

—¿Cuánto hace que estás aquí?

Sonriendo, frotándose las manos con la satisfacción del gnuflaxo que pasa a ser primer actor frente a un visitante —el periodista— responde:

—Diez años, señor; ya lo ve y todo por un crimen que no cometí...

¿Cómo hacemos para creerle o no? El director le pregunta a otro internado:

—¿Y vos... cuánto hace que estás aquí?

Triste, muy triste —es un hombre casi viejo o viejo de mente— responde caído:

—Dos meses, señor...

Su tristeza parece la de un inocente. Pero ni una cosa ni la otra. Los dos son locos.

### ● Pabellón de Niños

Hay un pabellón para niños. No es justo, no es lógico. Pero existe. El doctor Ipar es el primero en lamentarlo. En la actualidad se trata de muchachitos retardados. Son psicópatas-psicosomáticos. Duele porque son niños. No a todos los visitan sus padres. A muchos no los visita nadie. A otros sus padres los ignoran... o tienen vergüenza de ellos. Frente a la evidencia nos parece mentira. Ellos, los pobres enfermitos, son casi felices. Los médicos lo son menos, porque todos o casi todos ellos son padres. Y vuelcan en esos pobres niños sus mejores ternuras. El pabellón está bien. Limpio, bien acondicionado. Hay una cooperativa que se encarga de que les falten muy pocas cosas. Tienen hasta calefacción. No debieran estar ahí porque son niños. Sus males son en la mayoría de los casos —99 por ciento— congénitos. ¿Por qué no tenerlos en otro tipo de asilo? Felizmente el régimen es bueno y están ais-

lados, porque de lo contrario sucederían cosas terribles que todavía a veces suceden. Estupro, vejaciones, horribles atentados. La pobre criatura sin mundo mental está a disposición de las otras fieras inocentes que pueblan ese mundo Kafkiano del loquero. Y si al menos hubiera espacio, mucho más espacio, a campo traviesa, con buen aire, luz, sol y algún trabajo, aunque leve para sus mentes pequeñas. Por eso que el doctor Ipar pone énfasis en lo social. En un mundo en el cual los seres nazcan socialmente justos, que sean productos lógicos de una sociedad que no los reciba como una maldición, sino como una bendición.

### ● ¿Los Locos, Delincuentes?

Por una ley del estado argentino —cuyo concepto es universal— no se puede internar un alienado sin previo proceso. El Estado protege así al máximo a sus ciudadanos, ya que de acuerdo a la temática legal del concepto jurídico, no se puede privar a nadie de su libertad si no está bajo proceso. La disposición legal, naturalmente muy justa, en la práctica adolece de fallas tremendas. Un loco es considerado primero un enfermo y luego un posible ente sometido a proceso. El médico lo atiende clínicamente. Es lo primero que hace, como lo hace cualquier médico frente a un enfermo de cualquier clase. Muchos de esos hombres se presentan por sí mismos porque comienzan a no sentirse bien. ¿Cómo puede el médico pensar primero en que tiene que iniciar un proceso y no un examen clínico?

Esto significa que desde el punto de vista jurídico, todo el Instituto de Neurosiquiatría está en contravención. De los 3500 aislados, no creemos que se llegue a 20 en cuanto al número de "locos que están normalmente internados". Esta situación no es grave si nadie quiere hacerse el legalista. Pero puede llegar a serlo si de pronto a cualquier juez se le ocurriese, por ejemplo, que hay una serie de médicos a quienes se les ocurrió privar de la libertad, caprichosamente, a 3500 hombres...

Y nada más lejos, por cierto del espíritu de estos abnegados médicos del instituto, autores de esta denuncia que estamos ha-

ciendo en estas notas, porque ellos también quieren lo mejor para su instituto, para los alienados del país, para sus problemas sociales y para la República Argentina. Porque el instituto no es un régimen carcelario, sino de libertad. ¿Cómo y por qué se iba a poner bajo rejas a una mente absuercida, empobrecida? Y nos dice el doctor Ipar:

—A ustedes los periodistas o por lo menos a algunos, les gusta decir que un enfermito se fugó del hospicio. No, señor, no se fugó. Sale. Y si sale, por lo general, es porque tuvo lucidez para hacerlo. Mire: si yo abriera las puertas del instituto o simplemente les dijera a 100 de estos hombres ¡Vayanse! por aquella otra puerta —señalaba una cualquiera— me volverían a los dos minutos 99 de esos 100 hombres. Por eso le decía amigo, que hablase conmigo. Que yo podría contarle cosas más terribles y más serias y más importantes y más reales que las que se publican sin documentación. Lo que usted ha visto: ¿No le alcanza para pensar en la necesidad imperiosa de cambiar la mentalidad de nuestras autoridades? ¿De cambiar nuestro tipo social de vida? Hay que restar automatización en la labor del hombre. Y en materia clínica, hay que crear condiciones ideales. Procuramos nosotros los médicos, que el Estado comprenda lo siguiente: Hay que crear lo que se denominan HOSPITALES DE DÍA: es decir, para el tratamiento del enfermo durante el día para que de noche pueda volver al seno de su hogar sin desarraigarse del núcleo afectivo y familiar y poder mantener su convivencia familiar y estable. HOSPITALES DE NOCHE: para proceder a la inversa, es decir a su atención permanente hasta que el médico lo pueda pasar al Hospital de Día. Y hay que borrar de la conciencia de todos ese tremendamente "tabú" que significa el loco. Nosotros procuramos rehabilitarlos. Hasta les conseguimos trabajo. Pero en cuanto se enteran de que han estado aquí, comienza el miedo, o simplemente el desprecio. Y les hacen notar su condición. Ese hombre o esa mente, naturalmente, vuelve entonces a su estado de rebeldía y absurda intelectual. Es aconsejable también, incluso —nos sigue diciendo el doctor Ipar— el tratamiento del enfermo en su propia casa. En ese sentido, en Holanda se obtienen resultados fabulosos. Para ello, el Estado tiene que cambiar todas sus estructuras. Por ejemplo, si un enfermo nos cuesta a nosotros \$ 500 por día, esos \$ 15.000 mensuales se le daría a la familia y el enfermo, sin perder sus mejores y más puros contactos emocionales y afectivos atendería a su curación. Claro que esto bajo la constante visita diaria de visitadores y médicos. Y de esa manera, ¿cuántas camas, lugares y cuánta promiscuidad y suciedad no se podría evitar?

## ESPECTACULOS DE TV PARA LA TARDE Y LA NOCHE

16 9 Aventureros del Mississippi  
11 Oncelandia  
13 Cuero Crudo  
17 9 Doctor Kildare  
13 Las Enfermeras  
18 9 Contrapunto  
13 El Gran Circo  
13 Ataque  
19 7 Los Perseguidores

9 En la Cuerda Floja  
11 Ritmo y Juventud  
13 Mundo Insólito  
19.30 7 Noticiero TV  
9 Los Monstruos  
13 Disneylandia  
Serie de aventuras.  
20 7 Deporte con Opinión  
9 Los Marineros de McHale

11 Sunset Strip  
Serie de aventuras.  
20.30 7 Justa del Saber  
9 Rugby  
13 Telecómicos  
21 11 Tato Siempre en Domingo  
21.30 7 Teatro Premiado  
9 Tridimensional  
11 Teatro Como en el Teatro  
"Los últimos cinco minutos"

13 Dick Van Dike Show  
22 7 La Gente  
13 Las Tres Caras de Malvina  
22.30 13 El Detective Millonario  
23 9 Los Goles del 9  
11 El Repórter Esso  
23.15 11 Pronostika  
23.20 11 Conciertos del Domingo  
23.30 9 Cine de Oro

"Un joven de suerte", con Vivian Blaine.  
13 Noticiero 13  
24 7 Noticiero YPF  
13 Cine de la Noche  
"El pequeño fugitivo", con Richie Andrusco.  
0.20 11 Stoney Burke  
1.20 11 Palabras de Vida  
1.30 13 Un Momento de Meditación



## ESPECTACULOS TEATRALES Y VARIEDADES PARA HOY

**CON. ON.** 35-5416. Hoy: 17.30 3er. Concierto del abono a vesp. recital de sonatas a cargo de Martha Argerich y Ruggiero Ricci. Obras de Mozart, Beethoven, Prokofiev. Platea \$ 1.500. Sob. de abonos en vta. HOY: 22 horas. Tercer concierto del abono a 3 nocturnos del Mozarteum Argentino. Actuación de I. Musici. Obras de Pergolesi, Vivaldi, Stamitz y G. Rossini. Sob. abono vta. única localidades altas. Boletín: Todos los días de 10 a 20 hs. en A. Toscanini (Viamonte) 1124; días de función hasta 1 hora después de iniciada la misma. T. E. 35-1430.

**MUNIC. G. SAN MARTIN.** Ctes. 1830. 46-8611. Sala Martín Coronado. Hoy: 16.30 hs. Locos de verano de G. Laferrere vers. en comedia musical de Langner y Silver con L. M. Castro, J. M. Langlais, O. Terranova, Z. Gueñol, S. Rinaldi, N. Pron. Dir.: J. Silver. Pl.: 140 pesos.

Hoy 19.30 y 22.15. Premio Municipal 1954. Melodía de oro de A. R. Muñoz con un gran elenco; escenografía: Anton. Dir.: musical: A. Piazzolla. Dir.: esc.: A. R. Muñoz. Platea: \$ 140.

Mañana: 21.45 hs. Amigos de la danza, ballet de Maurice Ravel. Valses nobles y sentimentales, y de del Off: Catuli Carmina (estreno sudamericano). Platea: \$ 200. S. P. 150 pesos.

Sala Casacuberta. Hoy: 18.30 y 21.30. Comedia nac. pres.: Doña Rosita la soltera, de García Lorca. Dir.: escénica: Ovejero. Dir.: Gral.: Luisa Chel. E. Serrador. Escenografía: Otero. Platea: \$ 120.

Mañana: 19 hs. Concierto de piano a cargo de H. Helguera en obras de Rossi, Michelangelo, Schumann, Debussy, López Buchardo, Mompou y Halffter. Plat.: \$ 80.

ABC. Esmeralda 506. 35-0566. Hoy: a las 18 y 21 hs. Hablando de J. 5 días de anticipación.

AGON. — Maipú 326. Hoy a las 18.15 y 20.30 hs. 29 años de repres.: Cuando estamos casados, de Priestley. Dir.: R. Dairiens. Vta. 5 d. ALVEAR. Corrientes 1689. 46-0676. Hoy: a las 18.15 y 22.15 hs. Compañía: B. Taibo, V. Antier, E. Salazar, J. Barreiro, R. Béban, H. Suárez y Lidia Lamaison e: Las Amoras

Original de Barillet y Gredy. Dirección: E. Vega. ARGENTINO. Bm. Mitre 1448. Tel. 37.9324. A las 17.30 y 22 hs. Exitos mundiales: INDA LEDISMA, LAUTARO MURUA, MIGUEL LIGERO, LALO HARTICH, JORGE RIVERA LOPEZ, CHELA RUIZ.

**El señor Puntilla y su Chofer**  
de B. Brecht. Dirección: Inda Ledesma. Loc. en vta. 5 días anticip. ARTES Y CIENCIAS. Maipú 463. 31-1306. Hoy 18.30 y 20.30 horas: Historias para ser contadas, de O. Dragun, con H. Pellegrini y B. Matar.

ASTRAL. Ctes. 1689. 46-7507. Hoy despedida 18 y 22 hs. Las alegres comadres (win-wor) (con el mismo elenco del San Martín) Cía. I. Margat, T. Zabala, B. del Prado gran elenco y J. Ríos. Próxim. debut Después de la caída de A. Miller.

ATENEOL. Paraguay 918. 31-2888. Teatro popular de Madrid; H. Donay - D. Jaufat con A. Boye - J. Redondo. Hay alguien detrás de la puerta. Hoy: a las 18.15 y 21.30. KRAFT. Florida 681. Tel. 31-2776. Última función a las 18.45 horas. Un mes en el campo, de I. Turgueniev. Dir.: M. Madanes. AVENIDA. — 38-2995. Hoy: 18 y 22.30. Teat. Caminito pres.: La perla de las flores, la comedia musical del año. Dirección: C. Madanes. Mañana, descanso.

**BUENOS AIRES.** 40-5680. Hoy, a las 18 y 22.15 hs. Un nuevo espectáculo dirigido por C. Madanes, con Amalia Bence, Estrella Molloy y debut teatral de Antonio Carrizo. Flor de cactus. El mayor éxito de risa de París.

CANARO. Fco. (Ex Solis). Bdo. de Irigoyen 1483. 26-1487. P. Const. Hoy: a las 18 y 20.30 horas. EL PEOR DE LA ESCUELA, por la Cía. de M. BAUZA - A. OLMEDO (Pilluso), con M. Roig y A. Irizai.

CANDILEJAS. Rivad. 640. 30-5646. Calif. María del P. Armeto - H. Méndez. Hoy: a las 17 y 19.15 Las mantenidas, de Mihura.

**La Novicia Rebelde**  
(The sound of music)  
17.30 y 21.30. S. Musical. Loc. en vta. con 8 días de anticip. ARIZONA. Lavalle 727. 31-6967. A las 13, 14.50, 17, 19, 21 y 22 hs.: MARIDO A MEDIAS

(Incim) 14(añ). Varied. Contin. ARTE. Diag. Norte 1156. 35-9604. 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23 hs.: ESOLAYA Y SEDUCTORA con A. Boncroft.

ASTOR. Corrientes 746. 45-5541. A las 12.40, 14.45, 16.30, 18.30, 20.45 y 23 hs. Suc. Argentinos y **La Casa de Madame**

Verdica historia de la mas famosa "Madame" de EE. UU. (Proh. m) 18(añ). c/s. Winters y R. Taylor. ATLANTIC. Belgrano 1260. 38-2726. (Playa estacionamiento gratis) B. Lancaster en El tren; John Wayne en Hombre de verdad, cont.

A. KRAFT. — Florida 681. 31-2775. 13.30, 15, 16.40 hs. Variedades y POR LA PATRIA

D. Bogarde y T. Courtney (Proh. m) 14(añ) e inc. m) 18(añ). Verm. teat. Noche: 22 horas. Por la Patria. AVENIDA. Ar. de Mayo 675. De 13 a 0.30 horas. Notic. Dib. Var. y al Oeste de Montana. Tech \$ 30.

BIARRITZ. Surpacha 462. 35-0156. 13.50, 16.10, 18.25, 20.40 y 23 hs. ADORADO JOHN, con J. Kulle y C. Schollin (Pm) 18(añ). 13.30, 15.50, 18.10, 20.35 y 22.45. Noticiero.

BROADWAY. — Ctes. 1155. 35-2345. 12.40, 15.35, 18 y 22.25. Estreno exclusivo de esta sala: **LORD JIM**

(Apta para todo público), con P. O'Toole, J. Mason y C. Jurgens, en Panavision 70 mm. y tecn. 18.30 y 21.55: Show Musical. Loc. en venta con 8 días de anticipación.

CALLAO. Callao 27. 40-1898. A las 14.45, 19 y 23. Con gusto a rabia. A. Alción y M. Legrand; 16.50, 20.50: ADORADO JOHN, con J. Kulle y Ch. Schollin (Pm) 18(añ).

CECIL. Defensa 845. 34-5461. Mi conejo y Yo; La furia de Maciste; Mi tiro el pistoler. (Sin restr.). CERVANTES. Belgrano 1820. 38-2698. Cont. 15.40, 19.20 y 23.20. J. Lewis **EL MATASANOS**

14, 17.20 y 21.15: Robinson Crusoe en Marte; 17 y 21: Dibujos. COLISEO. Charcas 1119. 44-0242 y 41-1115. Última semana (Precios esp. a Inst. Culturales). A las 14.15, 16.20, 18.30, 20.50 y 23.15 hs. LA BELLA DURMIENTE DEL BOSQUE

Superpanavision 70 mm. y Magi-color. Música de P. Tchaikovsky. (Apta para todo público); 15.50, 18, 20.15 y 22.40. Suc. Arg. Muy en breve: EN PARIS NACIO EL AMOR.

DILECTO. 44-5885. — 15.35, 19.10 y 22.45: Los guerrilleros; 14, 17.20 y 21: La boda. (Pm) 14(añ). ELECTRIC. Lavalle 836. 35-1846. Beltrano Cine Scope y colores. El rapio de las virgenes, R. Moore. El sorbo de París, H. Krugger.

G. SPLENDID. Sta. Fe 1860. 44-0808. 35.40, 18, 20.35 y 23: J. Moreau y J. L. Trintignant en: **MATA HARI**

15, 17.30, 19.50 y 22.25. Var. (P) 18(añ). MITRE. E. Mitre 1332. 38-5591. Grandioso Exit: ASI ES GALICIA. Colores. ASI ES ASTURIAS. No-Do. GLORIA. Av. de Mayo 1225. 38-6946. Hoy: entr. Asi es Galicia; Asi es Asturias, en tecn. NO-DO y Var.

reza y Lidia Lamaison e: Las Amoras

Original de Barillet y Gredy. Dirección: E. Vega. ARGENTINO. Bm. Mitre 1448. Tel. 37.9324. A las 17.30 y 22 hs. Exitos mundiales: INDA LEDISMA, LAUTARO MURUA, MIGUEL LIGERO, LALO HARTICH, JORGE RIVERA LOPEZ, CHELA RUIZ.

**El señor Puntilla y su Chofer**  
de B. Brecht. Dirección: Inda Ledesma. Loc. en vta. 5 días anticip. ARTES Y CIENCIAS. Maipú 463. 31-1306. Hoy 18.30 y 20.30 horas: Historias para ser contadas, de O. Dragun, con H. Pellegrini y B. Matar.

ASTRAL. Ctes. 1689. 46-7507. Hoy despedida 18 y 22 hs. Las alegres comadres (win-wor) (con el mismo elenco del San Martín) Cía. I. Margat, T. Zabala, B. del Prado gran elenco y J. Ríos. Próxim. debut Después de la caída de A. Miller.

ATENEOL. Paraguay 918. 31-2888. Teatro popular de Madrid; H. Donay - D. Jaufat con A. Boye - J. Redondo. Hay alguien detrás de la puerta. Hoy: a las 18.15 y 21.30. KRAFT. Florida 681. Tel. 31-2776. Última función a las 18.45 horas. Un mes en el campo, de I. Turgueniev. Dir.: M. Madanes. AVENIDA. — 38-2995. Hoy: 18 y 22.30. Teat. Caminito pres.: La perla de las flores, la comedia musical del año. Dirección: C. Madanes. Mañana, descanso.

**BUENOS AIRES.** 40-5680. Hoy, a las 18 y 22.15 hs. Un nuevo espectáculo dirigido por C. Madanes, con Amalia Bence, Estrella Molloy y debut teatral de Antonio Carrizo. Flor de cactus. El mayor éxito de risa de París.

CANARO. Fco. (Ex Solis). Bdo. de Irigoyen 1483. 26-1487. P. Const. Hoy: a las 18 y 20.30 horas. EL PEOR DE LA ESCUELA, por la Cía. de M. BAUZA - A. OLMEDO (Pilluso), con M. Roig y A. Irizai.

CANDILEJAS. Rivad. 640. 30-5646. Calif. María del P. Armeto - H. Méndez. Hoy: a las 17 y 19.15 Las mantenidas, de Mihura.

**La Novicia Rebelde**  
(The sound of music)  
17.30 y 21.30. S. Musical. Loc. en vta. con 8 días de anticip. ARIZONA. Lavalle 727. 31-6967. A las 13, 14.50, 17, 19, 21 y 22 hs.: MARIDO A MEDIAS

(Incim) 14(añ). Varied. Contin. ARTE. Diag. Norte 1156. 35-9604. 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23 hs.: ESOLAYA Y SEDUCTORA con A. Boncroft.

ASTOR. Corrientes 746. 45-5541. A las 12.40, 14.45, 16.30, 18.30, 20.45 y 23 hs. Suc. Argentinos y **La Casa de Madame**

Verdica historia de la mas famosa "Madame" de EE. UU. (Proh. m) 18(añ). c/s. Winters y R. Taylor. ATLANTIC. Belgrano 1260. 38-2726. (Playa estacionamiento gratis) B. Lancaster en El tren; John Wayne en Hombre de verdad, cont.

A. KRAFT. — Florida 681. 31-2775. 13.30, 15, 16.40 hs. Variedades y POR LA PATRIA

D. Bogarde y T. Courtney (Proh. m) 14(añ) e inc. m) 18(añ). Verm. teat. Noche: 22 horas. Por la Patria. AVENIDA. Ar. de Mayo 675. De 13 a 0.30 horas. Notic. Dib. Var. y al Oeste de Montana. Tech \$ 30.

BIARRITZ. Surpacha 462. 35-0156. 13.50, 16.10, 18.25, 20.40 y 23 hs. ADORADO JOHN, con J. Kulle y C. Schollin (Pm) 18(añ). 13.30, 15.50, 18.10, 20.35 y 22.45. Noticiero.

BROADWAY. — Ctes. 1155. 35-2345. 12.40, 15.35, 18 y 22.25. Estreno exclusivo de esta sala: **LORD JIM**

(Apta para todo público), con P. O'Toole, J. Mason y C. Jurgens, en Panavision 70 mm. y tecn. 18.30 y 21.55: Show Musical. Loc. en venta con 8 días de anticipación.

CALLAO. Callao 27. 40-1898. A las 14.45, 19 y 23. Con gusto a rabia. A. Alción y M. Legrand; 16.50, 20.50: ADORADO JOHN, con J. Kulle y Ch. Schollin (Pm) 18(añ).

CECIL. Defensa 845. 34-5461. Mi conejo y Yo; La furia de Maciste; Mi tiro el pistoler. (Sin restr.). CERVANTES. Belgrano 1820. 38-2698. Cont. 15.40, 19.20 y 23.20. J. Lewis **EL MATASANOS**

14, 17.20 y 21.15: Robinson Crusoe en Marte; 17 y 21: Dibujos. COLISEO. Charcas 1119. 44-0242 y 41-1115. Última semana (Precios esp. a Inst. Culturales). A las 14.15, 16.20, 18.30, 20.50 y 23.15 hs. LA BELLA DURMIENTE DEL BOSQUE

Superpanavision 70 mm. y Magi-color. Música de P. Tchaikovsky. (Apta para todo público); 15.50, 18, 20.15 y 22.40. Suc. Arg. Muy en breve: EN PARIS NACIO EL AMOR.

DILECTO. 44-5885. — 15.35, 19.10 y 22.45: Los guerrilleros; 14, 17.20 y 21: La boda. (Pm) 14(añ). ELECTRIC. Lavalle 836. 35-1846. Beltrano Cine Scope y colores. El rapio de las virgenes, R. Moore. El sorbo de París, H. Krugger.

G. SPLENDID. Sta. Fe 1860. 44-0808. 35.40, 18, 20.35 y 23: J. Moreau y J. L. Trintignant en: **MATA HARI**

15, 17.30, 19.50 y 22.25. Var. (P) 18(añ). MITRE. E. Mitre 1332. 38-5591. Grandioso Exit: ASI ES GALICIA. Colores. ASI ES ASTURIAS. No-Do. GLORIA. Av. de Mayo 1225. 38-6946. Hoy: entr. Asi es Galicia; Asi es Asturias, en tecn. NO-DO y Var.

**La Novicia Rebelde**  
(The sound of music)  
17.30 y 21.30. S. Musical. Loc. en vta. con 8 días de anticip. ARIZONA. Lavalle 727. 31-6967. A las 13, 14.50, 17, 19, 21 y 22 hs.: MARIDO A MEDIAS

(Incim) 14(añ). Varied. Contin. ARTE. Diag. Norte 1156. 35-9604. 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23 hs.: ESOLAYA Y SEDUCTORA con A. Boncroft.

ASTOR. Corrientes 746. 45-5541. A las 12.40, 14.45, 16.30, 18.30, 20.45 y 23 hs. Suc. Argentinos y **La Casa de Madame**

Verdica historia de la mas famosa "Madame" de EE. UU. (Proh. m) 18(añ). c/s. Winters y R. Taylor. ATLANTIC. Belgrano 1260. 38-2726. (Playa estacionamiento gratis) B. Lancaster en El tren; John Wayne en Hombre de verdad, cont.

A. KRAFT. — Florida 681. 31-2775. 13.30, 15, 16.40 hs. Variedades y POR LA PATRIA

D. Bogarde y T. Courtney (Proh. m) 14(añ) e inc. m) 18(añ). Verm. teat. Noche: 22 horas. Por la Patria. AVENIDA. Ar. de Mayo 675. De 13 a 0.30 horas. Notic. Dib. Var. y al Oeste de Montana. Tech \$ 30.

BIARRITZ. Surpacha 462. 35-0156. 13.50, 16.10, 18.25, 20.40 y 23 hs. ADORADO JOHN, con J. Kulle y C. Schollin (Pm) 18(añ). 13.30, 15.50, 18.10, 20.35 y 22.45. Noticiero.

BROADWAY. — Ctes. 1155. 35-2345. 12.40, 15.35, 18 y 22.25. Estreno exclusivo de esta sala: **LORD JIM**

(Apta para todo público), con P. O'Toole, J. Mason y C. Jurgens, en Panavision 70 mm. y tecn. 18.30 y 21.55: Show Musical. Loc. en venta con 8 días de anticipación.

CALLAO. Callao 27. 40-1898. A las 14.45, 19 y 23. Con gusto a rabia. A. Alción y M. Legrand; 16.50, 20.50: ADORADO JOHN, con J. Kulle y Ch. Schollin (Pm) 18(añ).

CECIL. Defensa 845. 34-5461. Mi conejo y Yo; La furia de Maciste; Mi tiro el pistoler. (Sin restr.). CERVANTES. Belgrano 1820. 38-2698. Cont. 15.40, 19.20 y 23.20. J. Lewis **EL MATASANOS**

reza y Lidia Lamaison e: Las Amoras

Original de Barillet y Gredy. Dirección: E. Vega. ARGENTINO. Bm. Mitre 1448. Tel. 37.9324. A las 17.30 y 22 hs. Exitos mundiales: INDA LEDISMA, LAUTARO MURUA, MIGUEL LIGERO, LALO HARTICH, JORGE RIVERA LOPEZ, CHELA RUIZ.

**El señor Puntilla y su Chofer**  
de B. Brecht. Dirección: Inda Ledesma. Loc. en vta. 5 días anticip. ARTES Y CIENCIAS. Maipú 463. 31-1306. Hoy 18.30 y 20.30 horas: Historias para ser contadas, de O. Dragun, con H. Pellegrini y B. Matar.

ASTRAL. Ctes. 1689. 46-7507. Hoy despedida 18 y 22 hs. Las alegres comadres (win-wor) (con el mismo elenco del San Martín) Cía. I. Margat, T. Zabala, B. del Prado gran elenco y J. Ríos. Próxim. debut Después de la caída de A. Miller.

ATENEOL. Paraguay 918. 31-2888. Teatro popular de Madrid; H. Donay - D. Jaufat con A. Boye - J. Redondo. Hay alguien detrás de la puerta. Hoy: a las 18.15 y 21.30. KRAFT. Florida 681. Tel. 31-2776. Última función a las 18.45 horas. Un mes en el campo, de I. Turgueniev. Dir.: M. Madanes. AVENIDA. — 38-2995. Hoy: 18 y 22.30. Teat. Caminito pres.: La perla de las flores, la comedia musical del año. Dirección: C. Madanes. Mañana, descanso.

**BUENOS AIRES.** 40-5680. Hoy, a las 18 y 22.15 hs. Un nuevo espectáculo dirigido por C. Madanes, con Amalia Bence, Estrella Molloy y debut teatral de Antonio Carrizo. Flor de cactus. El mayor éxito de risa de París.

CANARO. Fco. (Ex Solis). Bdo. de Irigoyen 1483. 26-1487. P. Const. Hoy: a las 18 y 20.30 horas. EL PEOR DE LA ESCUELA, por la Cía. de M. BAUZA - A. OLMEDO (Pilluso), con M. Roig y A. Irizai.

CANDILEJAS. Rivad. 640. 30-5646. Calif. María del P. Armeto - H. Méndez. Hoy: a las 17 y 19.15 Las mantenidas, de Mihura.

**La Novicia Rebelde**  
(The sound of music)  
17.30 y 21.30. S. Musical. Loc. en vta. con 8 días de anticip. ARIZONA. Lavalle 727. 31-6967. A las 13, 14.50, 17, 19, 21 y 22 hs.: MARIDO A MEDIAS

(Incim) 14(añ). Varied. Contin. ARTE. Diag. Norte 1156. 35-9604. 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23 hs.: ESOLAYA Y SEDUCTORA con A. Boncroft.

ASTOR. Corrientes 746. 45-5541. A las 12.40, 14.45, 16.30, 18.30, 20.45 y 23 hs. Suc. Argentinos y **La Casa de Madame**

Verdica historia de la mas famosa "Madame" de EE. UU. (Proh. m) 18(añ). c/s. Winters y R. Taylor. ATLANTIC. Belgrano 1260. 38-2726. (Playa estacionamiento gratis) B. Lancaster en El tren; John Wayne en Hombre de verdad, cont.

A. KRAFT. — Florida 681. 31-2775. 13.30, 15, 16.40 hs. Variedades y POR LA PATRIA

D. Bogarde y T. Courtney (Proh. m) 14(añ) e inc. m) 18(añ). Verm. teat. Noche: 22 horas. Por la Patria. AVENIDA. Ar. de Mayo 675. De 13 a 0.30 horas. Notic. Dib. Var. y al Oeste de Montana. Tech \$ 30.

BIARRITZ. Surpacha 462. 35-0156. 13.50, 16.10, 18.25, 20.40 y 23 hs. ADORADO JOHN, con J. Kulle y C. Schollin (Pm) 18(añ). 13.30, 15.50, 18.10, 20.35 y 22.45. Noticiero.

BROADWAY. — Ctes. 1155. 35-2345. 12.40, 15.35, 18 y 22.25. Estreno exclusivo de esta sala: **LORD JIM**

(Apta para todo público), con P. O'Toole, J. Mason y C. Jurgens, en Panavision 70 mm. y tecn. 18.30 y 21.55: Show Musical. Loc. en venta con 8 días de anticipación.

CALLAO. Callao 27. 40-1898. A las 14.45, 19 y 23. Con gusto a rabia. A. Alción y M. Legrand; 16.50, 20.50: ADORADO JOHN, con J. Kulle y Ch. Schollin (Pm) 18(añ).

CECIL. Defensa 845. 34-5461. Mi conejo y Yo; La furia de Maciste; Mi tiro el pistoler. (Sin restr.). CERVANTES. Belgrano 1820. 38-2698. Cont. 15.40, 19.20 y 23.20. J. Lewis **EL MATASANOS**

14, 17.20 y 21.15: Robinson Crusoe en Marte; 17 y 21: Dibujos. COLISEO. Charcas 1119. 44-0242 y 41-1115. Última semana (Precios esp. a Inst. Culturales). A las 14.15, 16.20, 18.30, 20.50 y 23.15 hs. LA BELLA DURMIENTE DEL BOSQUE

Superpanavision 70 mm. y Magi-color. Música de P. Tchaikovsky. (Apta para todo público); 15.50, 18, 20.15 y 22.40. Suc. Arg. Muy en breve: EN PARIS NACIO EL AMOR.

DILECTO. 44-5885. — 15.35, 19.10 y 22.45: Los guerrilleros; 14, 17.20 y 21: La boda. (Pm) 14(añ). ELECTRIC. Lavalle 836. 35-1846. Beltrano Cine Scope y colores. El rapio de las virgenes, R. Moore. El sorbo de París, H. Krugger.

G. SPLENDID. Sta. Fe 1860. 44-0808. 35.40, 18, 20.35 y 23: J. Moreau y J. L. Trintignant en: **MATA HARI**

15, 17.30, 19.50 y 22.25. Var. (P) 18(añ). MITRE. E. Mitre 1332. 38-5591. Grandioso Exit: ASI ES GALICIA. Colores. ASI ES ASTURIAS. No-Do. GLORIA. Av. de Mayo 1225. 38-6946. Hoy: entr. Asi es Galicia; Asi es Asturias, en tecn. NO-DO y Var.

**La Novicia Rebelde**  
(The sound of music)  
17.30 y 21.30. S. Musical. Loc. en vta. con 8 días de anticip. ARIZONA. Lavalle 727. 31-6967. A las 13, 14.50, 17, 19, 21 y 22 hs.: MARIDO A MEDIAS

(Incim) 14(añ). Varied. Contin. ARTE. Diag. Norte 1156. 35-9604. 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23 hs.: ESOLAYA Y SEDUCTORA con A. Boncroft.

ASTOR. Corrientes 746. 45-5541. A las 12.40, 14.45, 16.30, 18.30, 20.45 y 23 hs. Suc. Argentinos y **La Casa de Madame**

Verdica historia de la mas famosa "Madame" de EE. UU. (Proh. m) 18(añ). c/s. Winters y R. Taylor. ATLANTIC. Belgrano 1260. 38-2726. (Playa estacionamiento gratis) B. Lancaster en El tren; John Wayne en Hombre de verdad, cont.

A. KRAFT. — Florida 681. 31-2775. 13.30, 15, 16.40 hs. Variedades y POR LA PATRIA

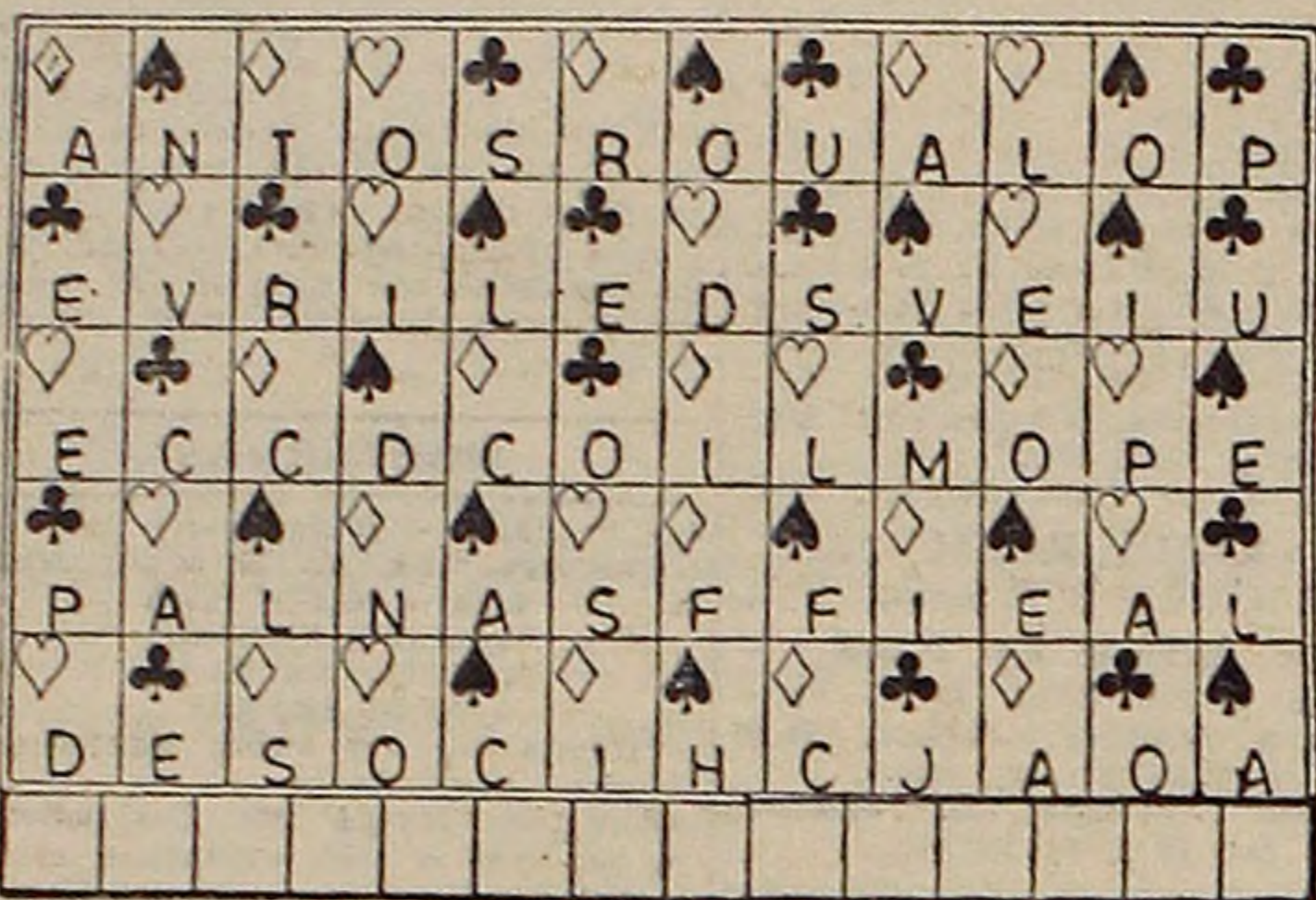
D. Bogarde y T. Courtney (Proh. m) 14(añ) e inc. m) 18(añ). Verm. teat. Noche: 22 horas. Por la Patria. AVENIDA. Ar. de Mayo 675. De 13 a 0.30 horas. Notic. Dib. Var. y al Oeste de Montana. Tech \$ 30.

BIARRITZ. Surpacha 462. 35-0156. 13.50, 16.10, 18.25, 20.40 y 23 hs. ADORADO JOHN, con J. Kulle y C. Schollin (Pm) 18(añ). 13.30, 15.50, 18.10



Buenos Aires, Domingo 8 de Agosto de 1965

### SUS CARTAS ESTAN ECHADAS



En estos sesenta naipes se encuentra encerrado un mensaje para usted. Acaso se trata de un augurio o de una advertencia que no deberá desestimar. Para dar con el mensaje que corresponda al lector, éste debe proceder de la siguiente manera: si su nacimiento se ha registrado entre los días 5 y 11 (no importa el mes) elegirá PICAS; si se ha producido entre los días 12 y 19, TREBOL; si lo fue entre los días 20 y 27, DIAMANTES; y finalmente, si su advenimiento al mundo aconteció entre los días 28 y 4, su palo será CORAZONES. Una por su orden, leyéndolas de izquierda a derecha, las letras que llevan las cartas que corresponden a la fecha que nació y escribirlas

### USTED Y LOS ASTROS

#### ARIES

(del 21 de marzo al 20 de abril)



Se aleja dificultad por asuntos de familia, un amigo trae una solución. En amor, momentos felices. No realice gastos innecesarios ni tiende al azar.

#### TAURO

(del 21 de abril al 22 de mayo)



Asuntos de dinero o intereses reclamarán su atención, cuidado con los gastos. En amor, todo resulta según sus suposiciones. Paseos con amigos.

#### GEMINIS

(del 23 de mayo al 22 de junio)



Colaboración de quienes lo rodean para llevar a cabo planes de orden personal. En amor, nada nuevo, sepa esperar. Buenos momentos con familiares.

#### CANCER

(del 23 de junio al 22 de julio)



No se deje desalentar por aparente fracaso en asuntos personales bien encaminados. En el amor, gratas nuevas. Paseos y diversiones en buena compañía.

#### LEO

(del 23 de julio al 22 de agosto)



Un consejo o sugerencia resultará de valor para su trabajo. En amor, todo se solucionará de la mejor manera. Se aleja dificultad por asuntos del hogar.

#### VIRGO

(del 23 de agosto al 22 de septiembre)



Combate su estado de ánimo depresivo, puede perjudicar sus relaciones. En amor, se soluciona una situación difícil. Cuidado con los juegos de azar.

#### LIBRA

(del 23 de septiembre al 22 de octubre)



Asuntos del hogar reclamarán su atención, todo puede resolverse satisfactoriamente. En el amor, gratas nuevas. Buenos momentos con familiares o amigos.

#### ESCORPIO

(del 23 de octubre al 22 de noviembre)



Se aleja preocupación por cuestiones de dinero o intereses, ponga en orden sus cuentas. En amor, evite escenas desagradables. Paseos o diversiones.

#### SAGITARIO

(del 23 de noviembre al 22 de diciembre)



No se desentienda de asuntos del hogar, todo llega a feliz término. En amor, obre según sus puntos de vista. Se aleja inconveniente de salud.

#### CAPRICORNIO

(del 23 de diciembre al 22 de enero)



Cobran dinero por antiguo asunto de trabajo, pero cuidado con los gastos innecesarios. En el amor, alegría por carta o noticia. Apoye a familiares.

#### ACUARIO

(del 23 de enero al 22 de febrero)



No se deje influir por opiniones de extraños con respecto a asuntos de orden personal. En amor, encuentro feliz. No descuide su salud.

#### PISCIS

(del 23 de febrero al 22 de marzo)



No permita retrasos en asuntos del hogar bien encaminado, obre con decisión. En amor, se confirman suposiciones. No invierta en azar.

# EL GREMIO FERROVIARIO DISPUESTO A LA LUCHA

Ya comenzó EFEA la aplicación del plan ferroviario. Ese hecho trajo un malestar en el gremio que se acrecentará en los próximos días. Los dirigentes gremiales, por su parte, anticiparon que la crisis y, en consecuencia, el enfrentamiento del gremio con el gobierno es inminente.

—Se quiere llevar a los trabajadores ferroviarios contra la pared—, expresó ayer un integrante de la Comisión Directiva Central de la Unión Ferroviaria. Luego, el citado dirigente agregó: "Hay perfecto acuerdo en el gremio y la coincidencia es unánime. Si es necesario saldremos a la lucha para de-

fender las fuentes de trabajo y la pervivencia del sistema ferroviario.

Tanto la Unión Ferroviaria como La Fraternidad, ya se expresaron contra el plan de reestructuración. Su aplicación, que ya comenzó, servirá para concretar —por una parte— el acuerdo existente entre ambos gremios y, por otra, la realización de un plan de lucha conjunto que tendrá las mismas características de unidad y fuerza que la acción desarrollada en 1961 cuando se llevó a cabo la huelga de 42 días.

Anticipó también el mismo dirigente que entre mañana y pasado debe te-

ner lugar una reunión conjunta de las mesas directivas de la Unión Ferroviaria y La Fraternidad para tratar el asunto y decidir en definitiva.

Entretanto, ya se ha iniciado la aplicación del plan de reestructuración. El directorio de EFEA resolvió la momentánea prohibición de ingreso de personal y cualquier nombramiento se ajustará a las situaciones ya programadas y en trance de ejecución, como ser la habilitación de los talleres de Spurr, a concretarse a fines de este mes o cuando lo justifiquen razones incuestionables de emergencia previamente fundamentadas.

## ENCARAN CUATRO GREMIOS EL PROGRAMA DE VIVIENDA

Los gremios gastronómico, de la alimentación, taxista y plásticos encararon un programa de viviendas destinado a sus afiliados. Con ese motivo, el titular de la Unión Trabajadores Gastronómicos, señor Ramón Elorza, informó que los trabajadores de la especialidad así como la inmensa mayoría en el país, deben soportar un problema que tiene ribetes de drama nacional.

—Hasta hace diez años, este problema —dijo Elorza— la vivienda, contaba con un plan de gobierno en marcha que estaba, poco a poco, haciéndolo desaparecer. Mediante un Plan Quinquenal

en pocos años se constataron viviendas que significaron una verdadera solución al problema. Pero desde hace una década, toda la población —y en especial la que trabaja— ha visto agravarse ese problema a causa del crecimiento de la población misma, y una evidente falta de previsión por parte de las autoridades en materia de viviendas. Como el problema es nuestro, o sea de los trabajadores y sus familias, hemos considerado que nadie mejor que los trabajadores para resolverlo.

—El gobierno no interviene en este Plan de Viviendas?

—El gobierno NO INTERVIENE de ninguna manera, y tampoco lo harán las instituciones bancarias, de crédito o específicamente de viviendas, ya sean del estado o privadas; ni siquiera de orden internacional que tanto han promocionado últimamente.

—¿De dónde se obtienen los fondos?

—Este Plan de viviendas que el gremio gastronómico, conjuntamente con alimentación, plásticos y taxistas ha emprendido se basa pura y exclusivamente de los aportes de los afiliados que adquieren la vivienda. Estos fondos son respaldados por

el gremio al cual pertenecen, con una garantía más, y se depositan en una cuenta conjunta entre el gremio y la empresa constructora, para ser destinados —exclusivamente— a la vivienda.

—¿Cuántas unidades se construirán, dónde y con qué comodidades contarán?

—Como primera empresa que realiza el gremio para solucionar el problema de la vivienda, haremos en la forma señalada 250 departamentos en dos monobloques. Uno se levantará en la calle Carlos Calvo, entre Rincón y Paso; otro en la calle Olazabal, entre Melín y Superi; ambos en Capital Federal.

## CONTINUA LA REORGANIZACION EN LOS CUADROS DE "LAS 62"

Prosigue la reorganización de los cuadros de las 62 Organizaciones. Setenta dirigentes, que integran 10 comisiones se hallan en el interior del país, a fin de proceder a la renovación de las mesas directivas de ese nucleamiento, sobre todo en el norte y centro del país.

Esas tareas continuarán cerca de 15 días y luego el proceso seguirá en la provincia de Buenos Aires y el sur del país. Tareas que se prolongarán también por otros quince días.

Posteriormente (setiembre), se llamará a un plenario nacional que tendrá por objetivo fundamental la renovación de la Mesa Coordinadora Nacional.

#### Reunión

La mesa coordinadora nacional de las 62 Organizaciones ha sido convocada para el martes a las 21 en Saavedra. En esa oportunidad se considerará la

situación nacional y las directivas del comando superior.

#### Sanidad

Ante publicaciones de un supuesto movimiento de obreros y empleados de laboratorios argentinos, la Asociación de Trabajadores de la Sanidad Argentina ratificó en un todo las anteriores aclaraciones a los personales de establecimientos de productos medicinales en el sentido de que la organización actuando dentro de la comisión de ley de medicamentos de la Confederación General del Trabajo, ha gestionado y obtenido las declaraciones y resoluciones donde se aclara perfectamente la defensa de los trabajadores y la fuente de trabajo y que en estos momentos se encuentran discutiendo el convenio colectivo de trabajo para la rama Laboratorios Medicinales.

Por consiguiente, reiteró a los perso-

nales "que no se hagan eco de supuestos movimientos, manejados y dirigidos por intereses e intenciones inconscientes que ratan de confundirlos".

#### Socorros Mutuos

Después de la reciente asamblea general ordinaria de asociados y de la posterior distribución de cargos para el período 1965-1966, el Consejo Directivo de la Asociación Obrera de Socorros Mutuos, ha quedado constituido de la siguiente forma: Presidente, Luis Altomonte; vicepresidente, Leonardo Di Batta; secretario, Luis J. Gardella; prosecretario, Miguel Trócoli; tesorero, José Arriba Hojas; protesorero, Roberto Ubaldo Fernández. Vocales: Antonio Amabile, Juan Bedecarrats, Esther L. de Domichosky, Guillermo Espina, Alberto Guillé, Héctor R. Maranesi, José Montesano, Raimundo C. Musella, Adolfo C. Revol y Gerónimo Russo.

## Palabras Cruzadas

### HORIZONTALES:

1) Dos y uno; 4) Rey de Israel, que se casó con Jezabel; 8) Cada uno de los elementos de los cuerpos disociados por la corriente eléctrica; 9) Bár-

baro, cruel; 13) Arbol leguminoso de Venezuela; 14) Pasa la vista por lo escrito o impreso; 16) Trabaja la tierra con el arado; 17) Atraverse;

18) Hermana religiosa;

20) Prefijo que significa tres;

22) Propietario de un navío;

26) Carta de los dados con un punto;

28) Concreción nacarada, redonda y de reflejos brillantes;

29) Artículo;

30) Pasad de la parte de adentro a la de afuera;

31) Mueble de Colombia, en el Dpto. de Cundinamarca;

32) Obligación que uno tiene de pagar algo;

35) Pronombre;

36) Lado de un fardo u otra cosa semejante;

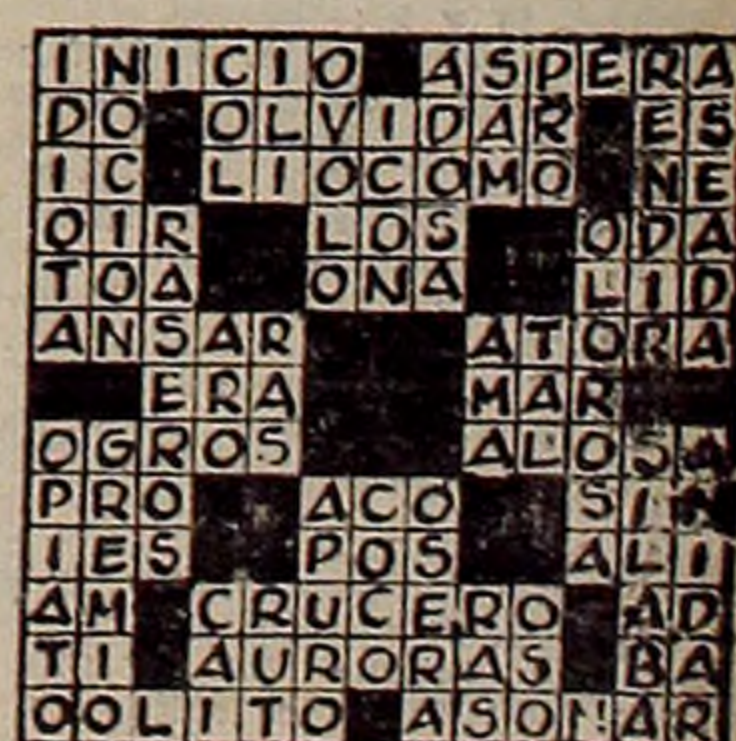
39) Adjetivo po-

sesivo; 40) Cerveza inglesa ligera; 43) Mujeres acusadas de delitos; 45) Nombre de una consonante; 47) C. de la prov. de Guipúzcoa, sit. en la frontera de Francia; 49) De esta manera; 50) Llano, liso; 51) Hija de Cadmo y de Armonia y esposa de Atamante, rey de Tebas; 52) Casta o calidad del origen o linaje; 53) Juntan dos o más cosas entre sí.

### VERTICALES

1) Arbol filiforme de flores blancas; 2) Carta menuda y superficialmente con los dientes una cosa dura; 3) Nombre de una consonante (pl.); 5) Cerca de; 6) Sigla de Automóvil Club Argentino; 7) Cuerpo simple análogo al carbono y al silicio; 10) Dos vocales iguales; 11) Preparar un manjar echándolo en aceite o grasa hirviendo; 12) Nota musical; 15) Impar; 17) Metal precioso de color amarillento; 19) Veloces, prontos, impetuosos; 20) Manejará una cosa; 21) Planta graminácea muy parecida al grosellero; 23) Prohibas, impidas; 24) Esquiva la dificultad, huye de ella; 25) Orden de cosas de una misma

especie; 27) Apócope de santo; 29) Repetición de un sonido reflejado por un cuerpo duro; 34) Isla de Honduras en el dep. de las Islas de la Bahía; 36) Prep. sinsep.; 37) Yerno de Mahoma; 38) Rezar; 39) Planta gramínea que produce granos muy nutritivos; 41) Antiguo nombre de Irlanda; 42) Arbolito anónaco; 44) Pronombre; 45) Artículo; 46) Preposición; 48) Ate, junto.



(Solución del número anterior)